



# **Manual de usuario**

## **Multimedia Projector**

**EB-435W**

**EB-430**

**EB-425W**



**EB-420**

# Anotaciones Usadas en Este Manual





## • Indicaciones sobre seguridad

La documentación y el proyector utilizan símbolos para mostrar cómo utilizar el aparato de forma segura.

A continuación se muestran las indicaciones y su significado. Asegúrese de entenderlas bien antes de proceder a la lectura de la guía.

 <b>Advertencia</b>	Este símbolo se aplica a información que, si se ignora, podría tener como consecuencia daños personales o incluso la muerte, debido a una manipulación incorrecta.
 <b>Precaución</b>	Este símbolo se aplica a información que, si se ignora, podría dar lugar a daños personales o lesiones físicas como consecuencia de una manipulación incorrecta.

## • Indicaciones de información general

<b>Atención</b>	Indica procedimientos que pueden provocar averías o lesiones si no se realizan con el cuidado suficiente.
	Indica información adicional y aspectos cuyo conocimiento puede resultar útil respecto a un tema.
	Indica una página donde puede encontrarse información detallada respecto a un tema.
	Indica que en el glosario de términos aparece una explicación de la palabra o palabras subrayadas delante de este símbolo. Consulte la sección "Glosario" de los "Apéndices".  "Glosario" <a href="#">p.132</a>
[Nombre]	Indica el nombre de los botones del mando a distancia o del panel de control. Ejemplo: botón [Esc]
Menu Name	Indica elementos del menú Configuración. Ejemplo: Seleccione <b>Brillo</b> en el menú <b>Imagen</b> . <b>Imagen - Brillo</b>

## Anotaciones Usadas en Este Manual ..... 2

## Introducción

### Características del Proyector ..... 7

Funciones de la proyección .....	7
Activación de la proyección desde una distancia corta .....	7
Con la función de patrón, podrá escribir fácilmente sobre una pizarra blanca o negra .....	7
Conectar con un cable USB y proyectar (USB Display) .....	7
Conexión a la red y proyección de imágenes desde la pantalla del ordenador .....	7
Funciones de seguridad mejoradas .....	7
Funciones Opcionales .....	7
Ampliar y proyectar sus archivos con la cámara de documentos .....	7
Conexión fácil a un ordenador con Quick Wireless .....	8

### Nombres de Partes y Funciones ..... 9

Frontal/Superior .....	9
Posterior .....	10
Base .....	11
Panel de control .....	12
Mando a Distancia .....	13
Sustituir las baterías del mando a distancia .....	16
Alcance del mando a distancia .....	17

## Preparar el proyector

### Instalación del proyector ..... 19

Métodos de Instalación .....	19
------------------------------	----

### Conexión del equipo ..... 20

Conexión de un ordenador .....	20
Conexión de fuentes de imagen .....	21
Conectar dispositivos USB .....	24
Conexión de un micrófono .....	25

Conectar equipo externo .....	26
Conectar un cable LAN .....	26
Instalación de la unidad LAN inalámbrica opcional .....	28

## Uso básico

### Proyectar imágenes ..... 30

Desde la instalación a la proyección .....	30
Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente) .....	31
Cambio a la imagen de destino con el mando a distancia .....	32
Proyección con USB Display .....	32
Requisitos del sistema .....	32
Conectar por primera vez .....	33
Desinstalar .....	34

### Ajuste de las imágenes proyectadas ..... 36

Corrección de la distorsión keystone .....	36
H/V-Keystone .....	36
Quick Corner .....	37
Ajuste del tamaño de la imagen .....	38
Ajuste de la posición de la imagen .....	39
Ajuste de la inclinación horizontal .....	39
Corrección del enfoque .....	39
Ajuste del volumen .....	40
Selección de la calidad de proyección (seleccionar el Modo de color) .....	40
Ajuste de Iris automático .....	41
Cambio de la relación de aspecto de la imagen proyectada .....	41
Métodos de cambio .....	42
Cambio del modo de aspecto (sólo EB-435W/EB-425W) .....	42
Cambio del modo de aspecto (sólo EB-430/EB-420) .....	43

## Funciones Útiles

### Funciones de la proyección ..... 46

Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V) .....	46
---	----

Congelar la imagen (Congelar) . . . . .	46
Función del puntero (Puntero) . . . . .	47
Ampliar parte de la imagen (E-Zoom) . . . . .	48
Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Raton sin cable) . . . .	49
Guardar un logotipo de usuario . . . . .	50
Guardar el patrón de usuario . . . . .	52

## Funciones de Seguridad . . . . . 54

Gestionar usuarios (Contraseña protegida) . . . . .	54
Tipos de Contraseña protegida . . . . .	54
Ajustar Contraseña protegida . . . . .	54
Introducir la contraseña . . . . .	55
Limitación del manejo (Bloqueo funcionam.) . . . . .	56
Bloqueo Antirrobo . . . . .	57
Instalar el cable de seguridad . . . . .	57

## Menú Configuración

### Utilizar el Menú Configuración . . . . . 59

### Lista de Funciones . . . . . 60

Tabla del menú Configuración . . . . .	60
Menú Red . . . . .	61
Menú Imagen . . . . .	62
Menú Señal . . . . .	63
Menú Ajustes . . . . .	65
Menú Extendida . . . . .	66
Menú Red . . . . .	68
Notas acerca del funcionamiento del menú Red . . . . .	69
Operaciones en el teclado del software . . . . .	69
Menú Básica . . . . .	70
Menú LAN inalám. . . . .	71
Menú Seguridad . . . . .	72
Menú LAN cables . . . . .	74
Menú Correo . . . . .	74
Menú Otros . . . . .	76
Menú Restablecer . . . . .	77

Menú Información (sólo visualización) . . . . .	77
Menú Restablecer . . . . .	78

## Solución de Problemas

### Utilizar la ayuda . . . . . 80

### Solución de Problemas . . . . . 81

Estado de los indicadores . . . . .	81
Cuando los indicadores no son de ayuda . . . . .	84
Problemas relacionados con las imágenes . . . . .	85
No hay imagen . . . . .	85
Las imágenes en movimiento no se visualizan (solo se ve en negro la parte en movimiento de la imagen) . . . . .	86
La proyección se detiene de forma automática . . . . .	86
Se visualiza el mensaje "No Soportado." . . . . .	86
Se visualiza el mensaje "Sin Señal." . . . . .	86
Las imágenes salen borrosas, desenfocadas o distorsionadas . . . . .	87
Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas . . . . .	87
La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, o el aspecto no es el correcto . . . . .	88
Los colores de la imagen no son correctos . . . . .	89
Las imágenes tienen un aspecto oscuro . . . . .	89
Problemas al iniciar la proyección . . . . .	90
El proyector no se enciende . . . . .	90
Otros problemas . . . . .	91
No se escucha ningún sonido o el sonido es débil . . . . .	91
No se escucha ningún sonido del micrófono . . . . .	91
El mando a distancia no funciona . . . . .	92
Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús . . . . .	92
No se recibe el correo aunque el proyector tenga un problema . . . . .	92

### Acerca de Event ID . . . . . 94

## Mantenimiento

### Limpieza ..... 96

Limpiar la Superficie del P.royector	96
Limpiar la Lente	96
Limpiar el filtro de aire	96

### Sustituir los Consumibles ..... 98

Sustituir la lámpara	98
Periodo de sustitución de la lámpara	98
Cómo cambiar la lámpara	98
Reajustar las horas de lámpara	101
Sustituir el filtro de aire	101
Periodo de sustitución del filtro de aire	101
Cómo sustituir el filtro de aire	101

## Apéndice

### Ver presen. .... 105

Proyección sin un ordenador (Ver presen.)	105
Especificaciones para archivos que pueden proyectarse utilizando Ver presen.	105
Ejemplos de Ver presen.	105
Métodos de funcionamiento de Ver presen.	105
Proyectar la imagen seleccionada	107
Proyectar los archivos de imagen de una carpeta en secuencia (Ver presen.)	108
Ajustes de visualización del archivo de imagen y ajustes de funcionamiento de Ver presen.	109

### Supervisión y control ..... 111

Acerca de EasyMP Monitor	111
Cambiar los Ajustes Utilizando un Navegador Web (Web Control)	111
Configuración del proyector	111
Visualizar la pantalla Web Control	112
Visualizar la pantalla Web Remote	112
Utilizar la función Notificación Mail para informar de problemas	114

Sobre la notificación mail de error	114
Administración usando SNMP	114
Comandos ESC/VP21	115
Lista de comandos	115
Distribuciones de cable	115
Acerca de PJLink	116
Acerca de Crestron RoomView®	117
Utilización del proyector desde el ordenador	117

### Accesorios Opcionales y Consumibles ..... 122

Accesorios Opcionales	122
Consumibles	122

### Tamaño de Pantalla y Distancia de Proyección ..... 123

Distancia de proyección (para EB-430/EB-420)	123
Distancia de proyección (para EB-435W/EB-425W)	124

### Modos de vídeo Compatibles ..... 126

Resoluciones compatibles	126
Señales de ordenador (RGB analógica)	126
Vídeo de componentes	126
Vídeo compuesto	126
Señal de entrada del puerto HDMI	126

### Especificaciones ..... 128

Especificaciones Generales del Proyector	128
--	-----

### Aspecto ..... 131

### Glosario ..... 132

### Avisos Generales ..... 134

Sobre anotaciones	134
Aviso General:	134

### Índice ..... 135



# Introducción

Este capítulo explica las características del proyector y los nombres de sus partes.

## Funciones de la proyección

### Activación de la proyección desde una distancia corta

Es posible proyectar imágenes grandes desde una distancia corta sin tener que alejar el proyector de la pantalla.

☛ "Tamaño de Pantalla y Distancia de Proyección" [p.123](#)

### Con la función de patrón, podrá escribir fácilmente sobre una pizarra blanca o negra

Se pueden proyectar reglas y cuadrículas. Esto resulta útil a la hora de dibujar diagramas en una pizarra blanca o negra.

☛ Ajustes - Patrón [p.65](#)

### Conectar con un cable USB y proyectar (USB Display)

Basta con conectar un cable USB disponible en tiendas para proyectar imágenes desde la pantalla del ordenador sin un cable para ordenador.

☛ "Proyección con USB Display" [p.32](#)

### Conexión a la red y proyección de imágenes desde la pantalla del ordenador

Puede conectar el proyector a un ordenador conectado a la red y proyectar la pantalla del ordenador usando EasyMP Network Projection (programa incluido).

☛ *[Guía de funcionamiento de EasyMP Network Projection](#)*

## Funciones de seguridad mejoradas

#### • Contraseña protegida para restringir y gestionar usuarios

Si establece una contraseña podrá restringir los usuarios que pueden utilizar el proyector.

☛ "Gestionar usuarios (Contraseña protegida)" [p.54](#)

#### • Bloqueo funcionam. evita el funcionamiento de los botones del panel de control

Puede utilizarlo para evitar que los usuarios cambien los ajustes del proyector sin permiso en acontecimientos, escuelas, etc.

☛ "Limitación del manejo (Bloqueo funcionam.)" [p.56](#)

#### • Equipado con varios dispositivos antirrobo

El proyector está equipado con varios tipos de dispositivos de seguridad antirrobo:

- Ranura de seguridad
- Punto de instalación del cable de seguridad

☛ "Bloqueo Antirrobo" [p.57](#)

## Funciones Opcionales

### Ampliar y proyectar sus archivos con la cámara de documentos

Es posible proyectar documentos en papel y objetos usando la cámara de documentos. La imagen se ajusta automáticamente usando la función de enfoque automático. También se pueden aumentar imágenes con el zoom digital.

☛ "Accesorios Opcionales" [p.122](#)

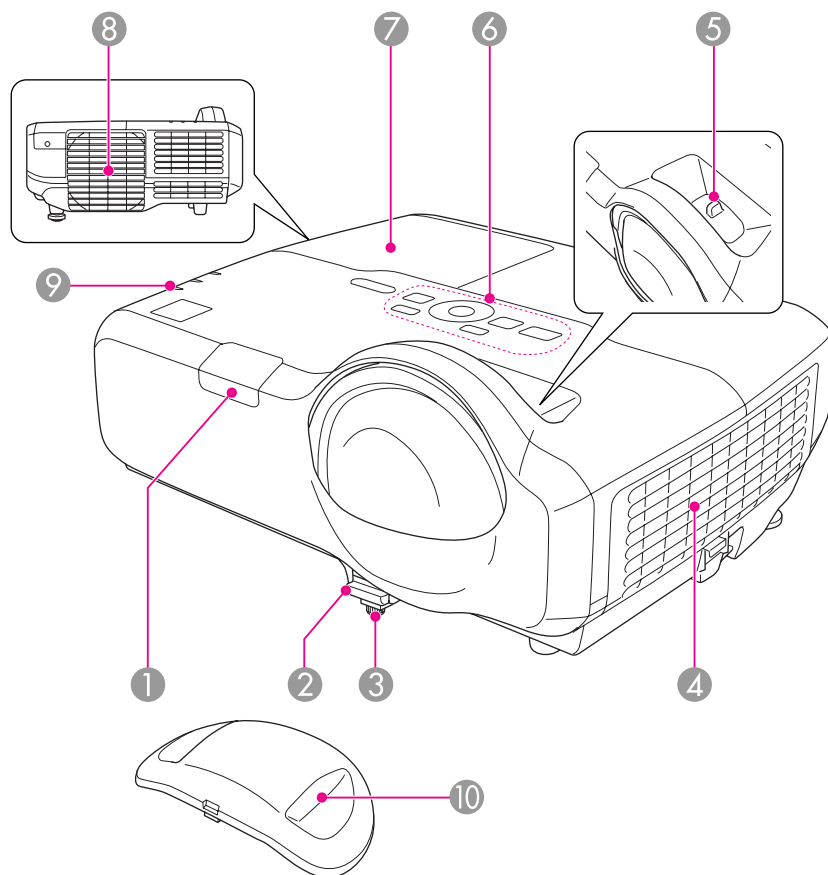
### Conexión fácil a un ordenador con Quick Wireless


Puede proyectar la pantalla del ordenador conectando simplemente Quick Wireless Connection USB Key (opcional) (sólo en ordenadores que usen Windows).


☞ "Accesorios Opcionales" [p.122](#)



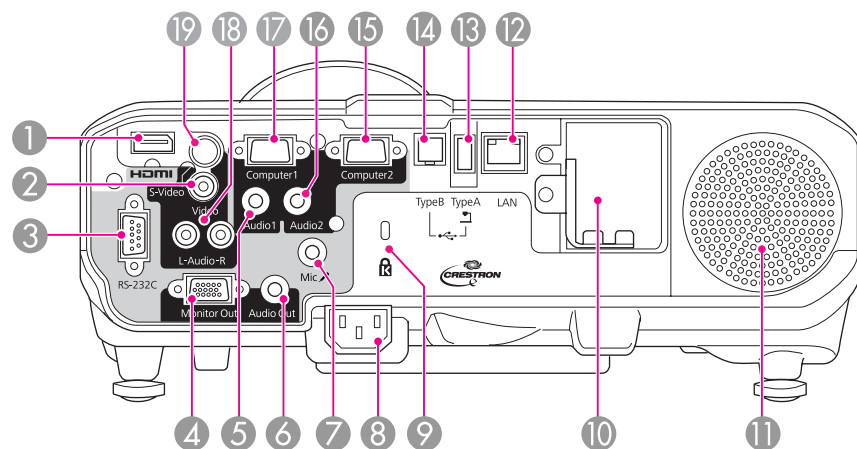
## Frontal/Superior



Nombre		Función
①	Receptor remoto	Recibe las señales del mando a distancia.
②	Palanca de ajuste del pie	Presione la palanca de ajuste del pie para extender y replegar el pie frontal.  "Ajuste de la posición de la imagen" <a href="#">p.39</a>

	Nombre	Función
3	Pie ajustable frontal	Cuando el proyector esté colocado sobre una superficie plana, como un escritorio, extienda el pie para ajustar la posición de la imagen. ☞ "Ajuste de la posición de la imagen" p.39
4	Ventilación de entrada de aire (filtro de aire)	Da entrada a aire para enfriar internamente el proyector. ☞ "Limpiar el filtro de aire" p.96 ☞ "Sustituir el filtro de aire" p.101
5	Anillo de enfoque	Ajusta el enfoque de la imagen. ☞ "Corrección del enfoque" p.39
6	Panel de control	Maneja el proyector. ☞ "Panel de control" p.12
7	Cubierta de la lámpara	Abra esta cubierta cuando deba sustituir la lámpara del proyector. ☞ "Sustituir la lámpara" p.98
8	Ventilación de salida de aire	Salida del aire utilizado para enfriar el proyector internamente. <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-top: 10px;">  <b>Precaución</b>            Durante la proyección, no coloque la cara ni las manos cerca de la ventilación de salida de aire, ni tampoco objetos que puedan dañarse o deformarse por el calor.         </div>
9	Indicadores	Indica el estado del proyector. ☞ "Estado de los indicadores" p.81
10	Tapa del objetivo	Coloque la tapa cuando no esté utilizando el proyector para evitar que el objetivo se ensucie o se dañe.

## Posterior

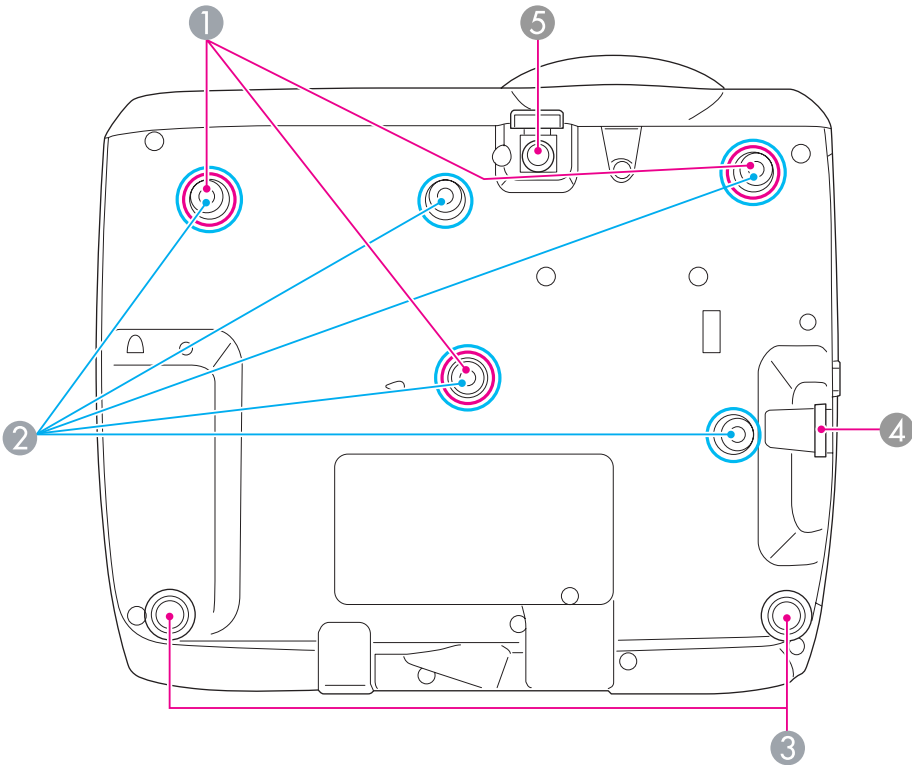


Nombre	Función
1 <b>Puerto HDMI</b>	Recibe señales de vídeo de ordenadores y aparatos de vídeo compatibles con HDMI. El proyector es compatible con <b>HDCP</b> . ☛ "Conexión del equipo" <a href="#">p.20</a>
2 <b>Puerto Video</b>	Permite la entrada de señales de vídeo compuesto enviadas desde fuentes de vídeo.
3 <b>Puerto RS-232C</b>	Al controlar el proyector desde un ordenador, conéctelo al ordenador con un cable RS-232C. Este puerto se utiliza para el control y, en general, no debería utilizarse. ☛ "Comandos ESC/VP21" <a href="#">p.115</a>
4 <b>Puerto Monitor Out</b>	Emite a un monitor externo las señales analógicas RGB que entran desde el puerto Computer1. No se pueden emitir señales que entran desde otros puertos o señales de vídeo de componentes.
5 <b>Puerto Audio1</b>	Introduce el sonido de un equipo conectado al puerto Computer1.

Nombre	Función
6 <b>Puerto Audio Out</b>	Emite el sonido correspondiente a la imagen que se proyecta en ese momento o del puerto Mic a un altavoz externo.
7 <b>Puerto Mic</b>	Introduce sonido desde el micrófono. ☛ "Conexión de un micrófono" <a href="#">p.25</a>
8 <b>Toma de corriente</b>	Conecta el cable de alimentación al proyector. ☛ "Desde la instalación a la proyección" <a href="#">p.30</a>
9 <b>Ranura de seguridad</b>	La ranura de seguridad es compatible con el sistema de seguridad Microsaver fabricado por Kensington. ☛ "Bloqueo Antirrobo" <a href="#">p.57</a>
10 <b>Sección de instalación de la unidad de LAN inalámbrica</b>	Instale aquí la unidad de LAN inalámbrica. Quite el tope cuando la instale. ☛ "Instalación de la unidad LAN inalámbrica opcional" <a href="#">p.28</a>
11 <b>Altavoz</b>	Es la salida del audio.
12 <b>Puerto LAN</b>	Conecta un cable LAN para la conexión a una red.
13 <b>Puerto USB(TypeA)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecta un dispositivo de almacenamiento USB o una cámara digital y proyecta imágenes como Ver presen. ☛ "Proyección sin un ordenador (Ver presen.)" <a href="#">p.105</a></li> <li>Conecta la Cámara de documentos.</li> </ul>
14 <b>Puerto USB(TypeB)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecta el proyector a un ordenador a través de un cable USB disponible en tiendas, y proyecta las imágenes en el ordenador. ☛ "Proyección con USB Display" <a href="#">p.32</a></li> <li>Conecta el proyector a un ordenador a través del cable USB disponible en tiendas para utilizar la función Raton sin cable. ☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Raton sin cable)" <a href="#">p.49</a></li> </ul>
15 <b>Puerto Computer2</b>	Importa señales de vídeo enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.

Nombre		Función
16	Puerto Audio2	Introduce el sonido de un equipo conectado al puerto Computer2.
17	Puerto Computer1	Importa señales de vídeo enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.
18	Puerto Audio-L/R	Introduce el sonido de un equipo conectado al puerto S-Video o al puerto Video.
19	Puerto S-Video	Para señales de S-Video enviadas desde fuentes de vídeo.

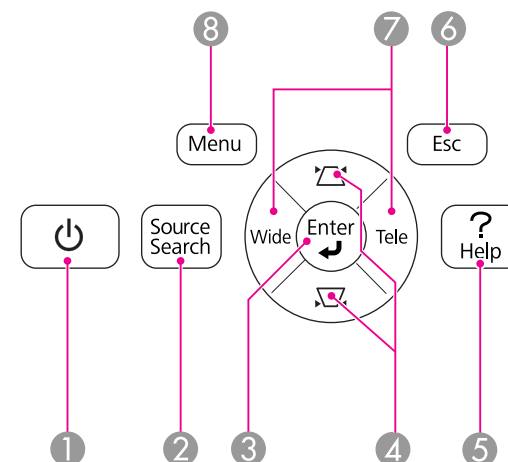
Base



Nombre		Función
1	Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo (tres puntos)	Coloque el Soporte para fijación en techo opcional cuando desee colgar el proyector del techo. ☛ "Instalación del proyector" p.19 ☛ "Accesorios Opcionales" p.122
2	Puntos de fijación para la placa de fijación en la pared (cinco puntos)	Coloque la placa para fijación en la pared opcional cuando desee colgar el proyector en la pared. ☛ "Accesorios Opcionales" p.122

Nombre	Función
3 <b>Pie trasero</b>	Si el equipo está colocado sobre una superficie como un escritorio, gírelo para extenderlo y replegarlo, ajustando así la inclinación horizontal. ☞ "Ajuste de la inclinación horizontal" <a href="#">p.39</a>
4 <b>Punto de instalación del cable de seguridad</b>	Pase por este orificio un cable de seguridad disponible en tiendas y fije bien el dispositivo. ☞ "Instalar el cable de seguridad" <a href="#">p.57</a>
5 <b>Pie ajustable frontal</b>	Cuando el proyector esté colocado sobre una superficie plana, como un escritorio, extienda el pie para ajustar la posición de la imagen. ☞ "Ajuste de la posición de la imagen" <a href="#">p.39</a>

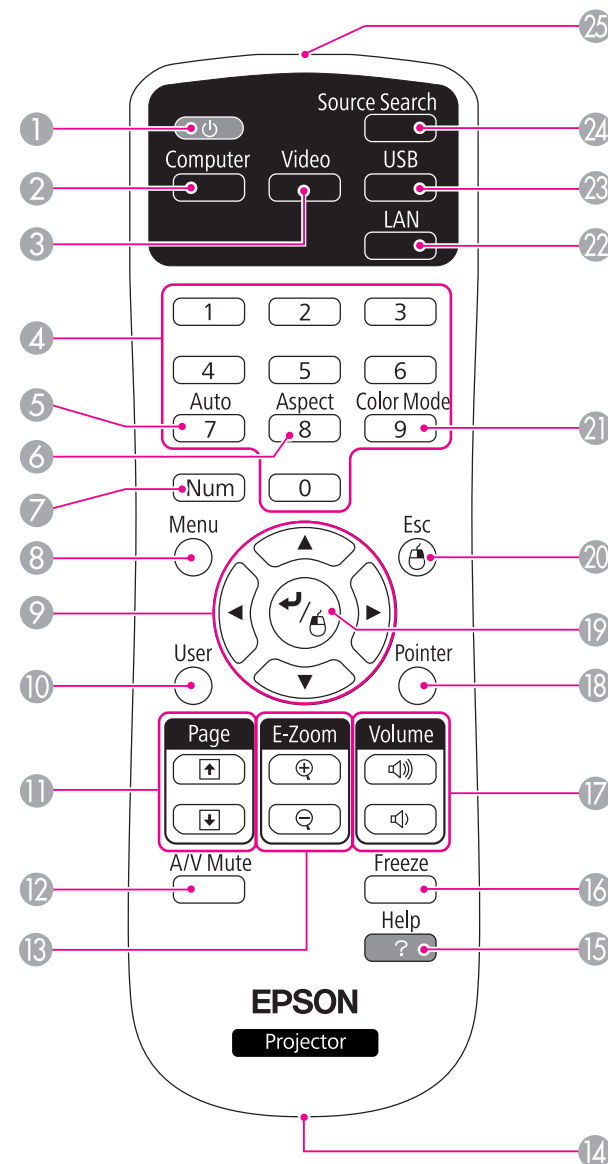
## Panel de control



Nombre	Función
1 <b>Botón [⏻]</b>	Activa o desactiva el proyector. ☞ "Desde la instalación a la proyección" <a href="#">p.30</a>
2 <b>Botón [Source Search]</b>	Cambia a la imagen del puerto de entrada por donde entran las señales de video. ☞ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" <a href="#">p.31</a>
3 <b>Botón [↵]</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando se visualiza el menú Configuración o la pantalla Ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel.</li> <li>Si lo pulsa durante la proyección de señales RGB analógicas desde el puerto Computer1 o el Computer2, puede optimizar automáticamente el Tracking, la Sync. y la Posición.</li> </ul>

Nombre	Función
4 Botón [ $\nabla$ ]/[ $\swarrow$ ]	<ul style="list-style-type: none"> <li>Muestra la pantalla Keystone, en la que podrá corregir la distorsión Keystone en dirección vertical y horizontal.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>"H/V-Keystone" <a href="#">p.36</a></li> </ul> </li> <li>Si los pulsa mientras se visualiza el menú Configuración o la pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>"Utilizar el Menú Configuración" <a href="#">p.59</a></li> <li>"Utilizar la ayuda" <a href="#">p.80</a></li> </ul> </li> </ul>
5 Botón [Help]	<p>Visualiza y cierra la pantalla de ayuda, que muestra cómo solucionar los problemas si se producen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>"Utilizar la ayuda" <a href="#">p.80</a></li> </ul>
6 Botón [Esc]	<ul style="list-style-type: none"> <li>Detiene la función actual.</li> <li>Si se pulsa cuando se visualiza el menú Configuración, pasa al nivel de menú anterior.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>"Utilizar el Menú Configuración" <a href="#">p.59</a></li> </ul> </li> </ul>
7 Botones [Tele]/[Wide]	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustan el tamaño de la pantalla de proyección. Pulse el botón [Tele] para reducir el tamaño de la pantalla de proyección y el botón [Wide] para aumentarlo.</li> <li>Corrigen la distorsión Keystone en dirección horizontal cuando se muestra la pantalla Keystone.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>"H/V-Keystone" <a href="#">p.36</a></li> </ul> </li> <li>Si los pulsa mientras se visualiza el menú Configuración o la pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>"Utilizar el Menú Configuración" <a href="#">p.59</a></li> <li>"Utilizar la ayuda" <a href="#">p.80</a></li> </ul> </li> </ul>
8 Botón [Menu]	<p>Muestra y cierra el menú Configuración.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>"Utilizar el Menú Configuración" <a href="#">p.59</a></li> </ul>

## Mando a Distancia



Nombre	Función
1 Botón [⏻]	Activa o desactiva el proyector. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.30
2 Botón [Computer]	Cada vez que pulse el botón, la entrada cambia entre imágenes del puerto Computer1 y del puerto Computer2.
3 Botón [Video]	Cada vez que pulse el botón, la imagen pasará de un puerto a otro por el ciclo S-Video, Video y HDMI.
4 Botones numéricos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Escriba la contraseña. ☛ "Ajustar Contraseña protegida" p.54</li> <li>Utilice este botón para introducir números en los ajustes de Red del menú Configuración.</li> </ul>
5 Botón [Auto]	Si lo pulsa durante la proyección de señales RGB analógicas desde el puerto Computer1 o el Computer2, puede optimizar automáticamente el Tracking, la Sync. y la Posición.
6 Botón [Aspect]	Cada vez que pulse el botón cambiará el modo de aspecto. ☛ "Cambio de la relación de aspecto de la imagen proyectada" p.41
7 Botón [Num]	Mantenga pulsado este botón y pulse los botones numéricos para introducir contraseñas y números. ☛ "Ajustar Contraseña protegida" p.54
8 Botón [Menu]	Muestra y cierra el menú Configuración. ☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.59

Nombre	Función
9 Botón [⏮][⏪][⏩][⏭] [⏮]	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si está abierto el menú Configuración o se abre la pantalla Ayuda, al pulsar estos botones se seleccionan opciones de menú y valores de ajuste. ☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.59</li> <li>Si se está proyectando una Ver presen., al pulsar estos botones se muestra la imagen anterior o la siguiente, se rota la imagen, etc. ☛ "Métodos de funcionamiento de Ver presen." p.105</li> <li>Durante la función de Raton sin cable, el puntero del ratón se desplaza hacia la dirección del botón que haya pulsado. ☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Raton sin cable)" p.49</li> </ul>
10 Botón [User]	<p>Seleccione uno de los elementos utilizados frecuentemente de entre los siete elementos disponibles en el menú Configuración y asígnelo a este botón. Pulsando el botón [User] se visualizará la selección del elemento de menú o la pantalla de ajuste asignados, lo que le permitirá definir parámetros/ajustes de una pulsación. ☛ "Menú Ajustes" p.65</p> <p>Por defecto, se asigna <b>Consumo eléctrico</b>.</p>
11 Botones [Page] [⏮][⏭]	<p>Cambia las páginas en archivos, como, por ejemplo, en archivos de PowerPoint, si se utilizan los siguientes métodos de proyección.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Al utilizar la función de Raton sin cable ☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Raton sin cable)" p.49</li> <li>Si se utiliza USB Display ☛ "Proyección con USB Display" p.32</li> <li>Al conectarse a una red</li> </ul> <p>Si proyecta imágenes con Ver presen., al pulsar estos botones se mostrará el archivo de imágenes anterior/siguiente.</p>

Nombre	Función
12 <b>Botón [A/V Mute]</b>	Activa o desactiva el vídeo y el audio. ☞ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" <a href="#">p.46</a>
13 <b>Botones de [E-Zoom] [⊕][⊖]</b>	Amplía o reduce la imagen sin cambiar el tamaño de la proyección. ☞ "Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)" <a href="#">p.48</a>
14 <b>Orificio para correa</b>	Permite colocar una correa (disponible en tiendas) al mando a distancia.
15 <b>Botón [Help]</b>	Visualiza y cierra la pantalla de ayuda, que muestra cómo solucionar los problemas si se producen. ☞ "Utilizar la ayuda" <a href="#">p.80</a>
16 <b>Botón [Freeze]</b>	Pausa o reanuda la reproducción de imágenes. ☞ "Congelar la imagen (Congelar)" <a href="#">p.46</a>
17 <b>Botones de [Volume] [⏮][⏭]</b>	[⏮] Disminuye el volumen. [⏭] Aumenta el volumen. ☞ "Ajuste del volumen" <a href="#">p.40</a>
18 <b>Botón [Pointer]</b>	Muestra el puntero en pantalla. ☞ "Función del puntero (Puntero)" <a href="#">p.47</a>
19 <b>Botón [↵]</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se visualiza el menú Configuración o la pantalla Ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel. ☞ "Utilizar el Menú Configuración" <a href="#">p.59</a></li> <li>• Actúa como botón izquierdo del ratón cuando se utiliza la función Raton sin cable. ☞ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Raton sin cable)" <a href="#">p.49</a></li> </ul>

Nombre	Función
20 <b>Botón [Esc]</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detiene la función actual.</li> <li>• Si se pulsa cuando se visualiza el menú Configuración, pasa al nivel anterior. ☞ "Utilizar el Menú Configuración" <a href="#">p.59</a></li> <li>• Actúa como botón derecho del ratón cuando se utiliza la función Raton sin cable. ☞ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Raton sin cable)" <a href="#">p.49</a></li> </ul>
21 <b>Botón [Color Mode]</b>	Cada vez que se pulsa el botón, cambia el modo de color. ☞ "Selección de la calidad de proyección (seleccionar el Modo de color)" <a href="#">p.40</a>
22 <b>Botón [LAN]</b>	Cambia a la imagen proyectada con EasyMP Network Projection. Cuando se proyecta mediante la Quick Wireless Connection USB Key opcional, este botón cambia a esa imagen.
23 <b>Botón [USB]</b>	Cada vez que se pulsa el botón, pasa por el siguiente ciclo de imágenes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• USB Display</li> <li>• Las imágenes procedentes del dispositivo conectado al puerto USB(TypeA)</li> </ul>
24 <b>Botón [Source Search]</b>	Cambia a la imagen del puerto de entrada por donde entran las señales de video. ☞ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" <a href="#">p.31</a>
25 <b>Emisor de infrarrojos del mando a distancia</b>	Envía las señales del mando a distancia.

## Sustituir las baterías del mando a distancia

Si el mando a distancia no responde o no funciona tras un tiempo de uso, es posible que las baterías hayan alcanzado el fin de su vida útil. En este caso, sustitúyalas por unas baterías nuevas. Consiga dos baterías alcalinas o de manganeso de tamaño AA. No puede utilizar baterías que no sean las de tamaño AA de manganeso o alcalinas.

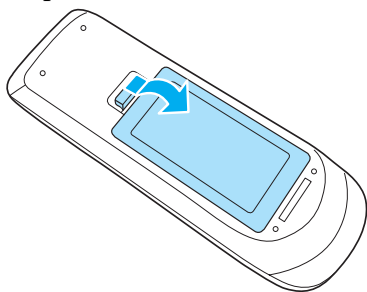
### Atención

No olvide leer el presente manual antes de manipular las pilas.

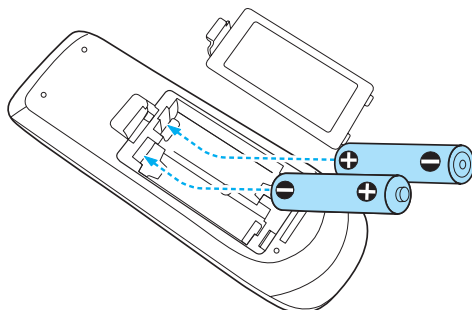
 [Instrucciones de seguridad](#)

### 1 Extraiga la cubierta de las baterías.

Levante la cubierta del compartimiento de las baterías presionando su pestillo.



### 2 Sustituya las baterías gastadas por unas nuevas.



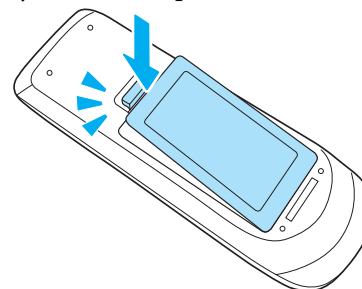
### Precaución

Compruebe las posiciones de las marcas (+) y (-) en el interior del soporte de las baterías para asegurar que éstas se insertan correctamente.

### 3

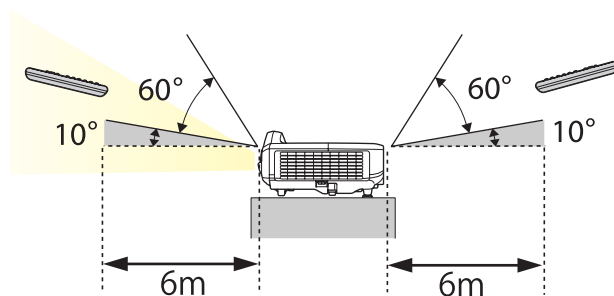
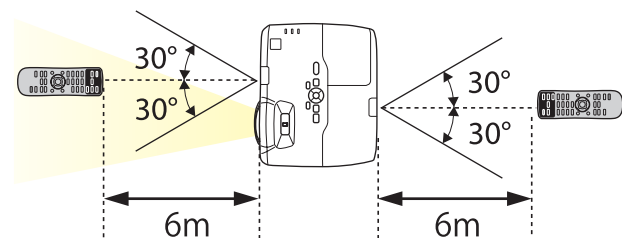
Vuelva a colocar la cubierta de las baterías.

Pulse la cubierta del compartimiento de las baterías hasta que se ajuste en su posición.





## Alcance del mando a distancia





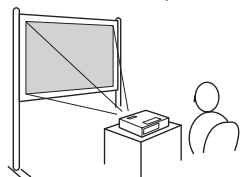
# Preparar el proyector

En este capítulo se explica cómo instalar el proyector y cómo conectar las fuentes de proyección.

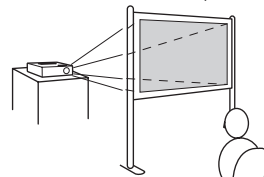
## Métodos de Instalación

El proyector es compatible con los cuatro métodos de proyección siguientes. Instale el proyector de acuerdo con las condiciones de la ubicación de la instalación.

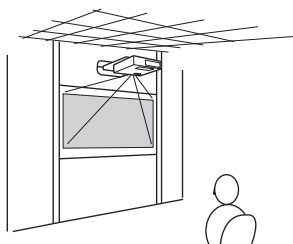
- Projete las imágenes desde la parte frontal de la pantalla. (Proyección Frontal)



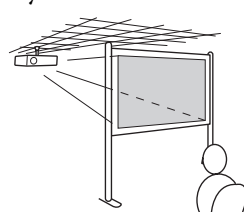
- Projete las imágenes desde detrás de una pantalla translúcida. (Proyección Posterior)



- Suspenda el proyector de la pared o del techo y projete las imágenes desde delante de una pantalla. (Proyección Frontal/Techo)



- Suspenda el proyector del techo y projete las imágenes desde detrás de una pantalla translúcida. (Proyección Posterior/Techo)



## Advertencia

- Para colocar el proyector en la pared o el techo, hay que seguir un procedimiento especial de instalación. Si no lo instala correctamente, el proyector podría caerse y provocar accidentes y lesiones.
- Si utiliza adhesivos en los puntos de fijación para la placa para fijación en pared o para el soporte para fijación en techo para evitar que se aflojen los tornillos, o si usa productos como lubricantes o aceites en el proyector, es posible que la carcasa se rompa y el proyector se caiga. Esto podría provocar lesiones graves a las personas que se encuentren debajo, además de dañar el proyector.

Al instalar o ajustar el soporte para fijación no utilice adhesivos para evitar que los tornillos se aflojen ni tampoco utilice lubricantes, aceites ni similares.

## Atención

- No utilice el proyector apoyándolo sobre un lado. Podría provocar un mal funcionamiento.
- No cubra la ventilación de entrada de aire ni la ventilación de salida de aire del proyector. Si se cubre alguna de las ventilaciones, se puede incrementar la temperatura interior y producirse un incendio.



- Si va a instalar el proyector en la pared o en el techo, asegúrese de que utiliza las herramientas adecuadas para el procedimiento de instalación.

☛ "Accesorios Opcionales" [p.122](#)

- Puede cambiar los ajustes como se indica a continuación pulsando el botón [A/V Mute] del mando a distancia durante unos cinco segundos.

**Frontal ↔ Frontal/Techo**

**Posterior ↔ Posterior/Techo**

- Defina **Posterior** o **Posterior/Techo** en el menú de configuración.

☛ **Extendida - Proyección** [p.66](#)

El nombre del puerto, la ubicación y la orientación del conector difieren en función de la fuente que se conecte.

## Conexión de un ordenador

Para proyectar imágenes desde un ordenador, conecte el ordenador utilizando uno de los siguientes métodos.

① ② **Si se emplea el cable para ordenador suministrado**

Conecte el puerto de salida de la pantalla del ordenador al puerto Computer1 o Computer2 del proyector.

Puede emitir audio desde el altavoz del proyector conectando el puerto de salida de audio del ordenador al puerto Audio1 o Audio2 del ordenador usando un cable de audio disponible en las tiendas.

③ **Si se emplea un cable USB disponible en tiendas**

Conecte el puerto USB del ordenador al puerto USB(TypeB) del proyector.

Se puede enviar el audio con la imagen proyectada.

④ **Si se emplea un cable HDMI disponible en el comercio**

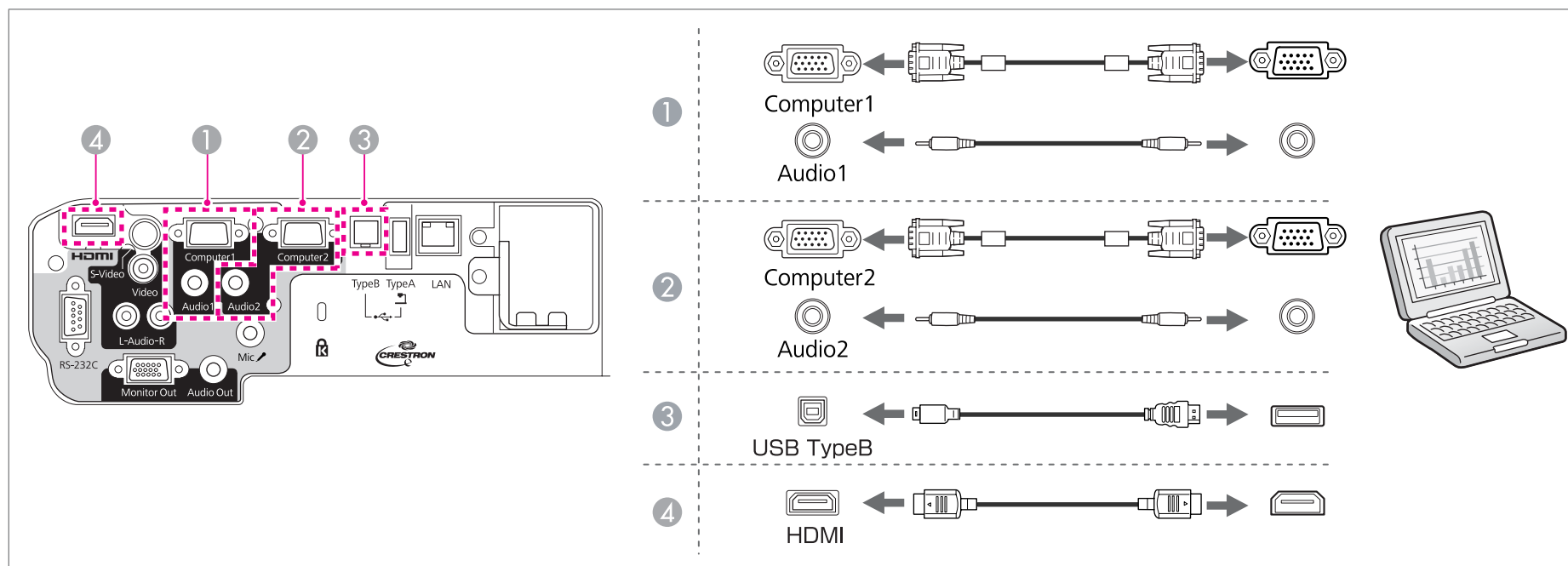
Conecte el puerto HDM del ordenador al puerto HDMI del proyector.

Se puede enviar el audio con la imagen proyectada.



Es posible cambiar la entrada de audio mediante **Entrada de audio**.

☛ **Extendida - Operación - Entrada de audio** [p.66](#)



Puede utilizar un cable USB disponible en tiendas para conectar el proyector a un ordenador con el fin de proyectar imágenes desde el ordenador. Esta función se denomina USB Display.

☛ "Proyección con USB Display" [p.32](#)

## Conexión de fuentes de imagen

Para proyectar imágenes desde reproductores de DVD o vídeos VHS, etc., conecte el proyector utilizando uno de los siguientes métodos.

### 1 Si se emplea un cable de vídeo disponible en el comercio

Conecte el puerto de salida de vídeo de la fuente de imágenes al puerto Video del proyector con cualquier cable de vídeo de venta al público.

Puede emitir audio desde el altavoz del proyector conectando el puerto de salida de audio del ordenador al puerto Audio-L/R del proyector usando un cable de audio disponible en las tiendas.

### 2 Si utiliza un cable S-vídeo de venta al público

Conecte el puerto de salida de vídeo de la fuente de imágenes al puerto S-Video del proyector con cualquier cable de vídeo de venta al público.

Puede emitir audio desde el altavoz del proyector conectando el puerto de salida de audio del ordenador al puerto Audio-L/R del proyector usando un cable de audio disponible en las tiendas.

3 4 **Si se emplea el cable de vídeo de componentes opcional**

☞ "Accesorios Opcionales y Consumibles" [p.122](#)

Conecte el puerto de salida de componentes de la fuente de la imagen al puerto Computer1 o Computer2 del proyector.

Puede emitir audio desde el altavoz del proyector conectando el puerto de salida de audio de la fuente de imagen al puerto Audio1 o Audio2 usando un cable de audio disponible en las tiendas.

5 **Si se emplea un cable HDMI disponible en el comercio**

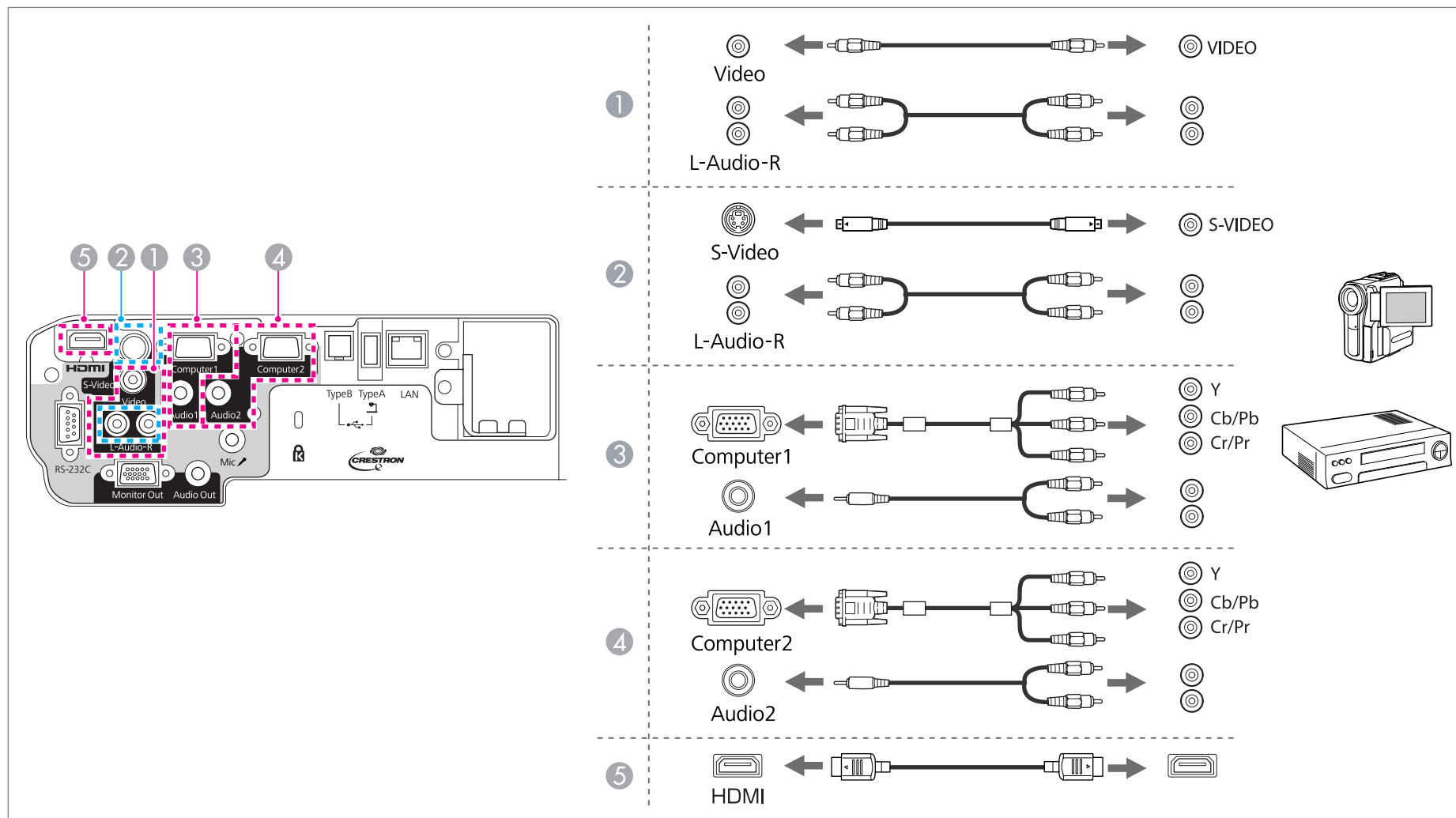
Conecte el puerto HDMI de la fuente de imagen al puerto HDMI del proyector mediante un cable HDMI disponible en el comercio.

Se puede enviar el audio con la imagen proyectada.



Es posible cambiar la entrada de audio mediante **Entrada de audio**.

☞ **Extendida - Operación - Entrada de audio** [p.66](#)



## Atención

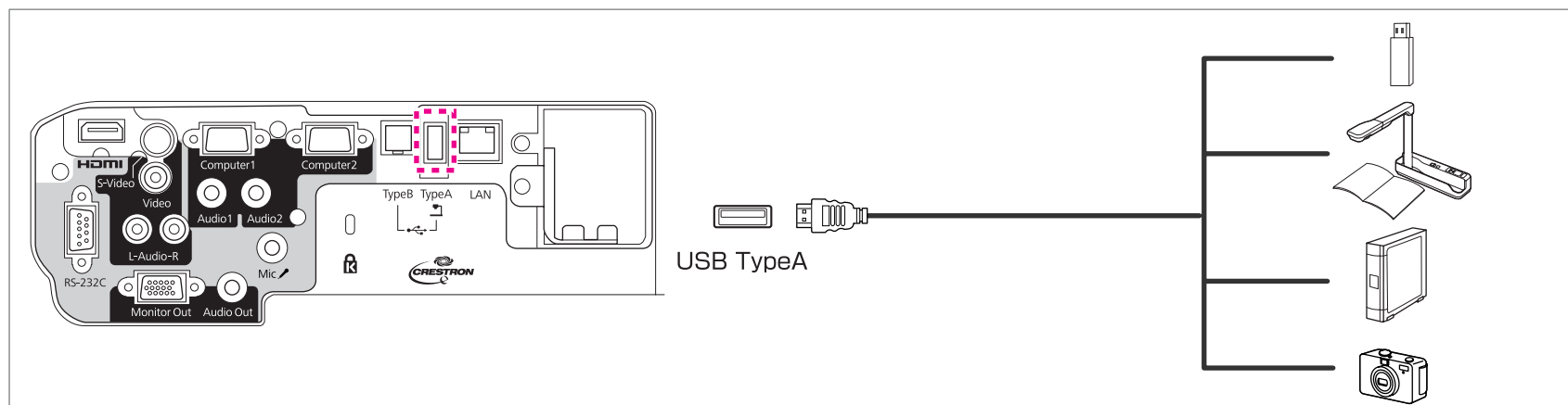
- Si la fuente de entrada está encendida cuando se conecta al proyector, puede provocar un mal funcionamiento.
- Si la orientación o la forma del enchufe son diferentes, no intente forzarlo. Se puede dañar el dispositivo o producirse un funcionamiento incorrecto.



- Si la fuente que desea conectar tiene un puerto con una forma inusual, utilice el cable suministrado con el dispositivo o un cable opcional para conectarlo al proyector.
- Al utilizar un cable de audio comercial 2RCA(L/R)/estéreo mini-pin, compruebe que contenga la etiqueta "Sin resistencia".

## Conectar dispositivos USB

Se pueden conectar dispositivos, como una memoria USB, la Cámara de documentos opcional, así como discos duros USB compatibles y cámaras digitales. Conecte el dispositivo USB al puerto USB(TypeA) del proyector mediante el cable USB suministrado con el dispositivo USB.



Si el dispositivo USB está conectado, se pueden proyectar archivos de imagen de la memoria USB o la cámara digital utilizando Ver presen.

☞ "Ver presen." [p.105](#)

Si está conectada la Cámara de documentos mientras se proyectan imágenes desde otro puerto de entrada, pulse el botón [USB] del mando a distancia o el botón [Source Search] del panel de control para pasar a las imágenes de la Cámara de documentos.

☞ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" [p.31](#)



Durante la proyección de imágenes de un dispositivo USB, si desea conectar un dispositivo de salida de audio, enchúfelo al puerto Audio2.



## Atención

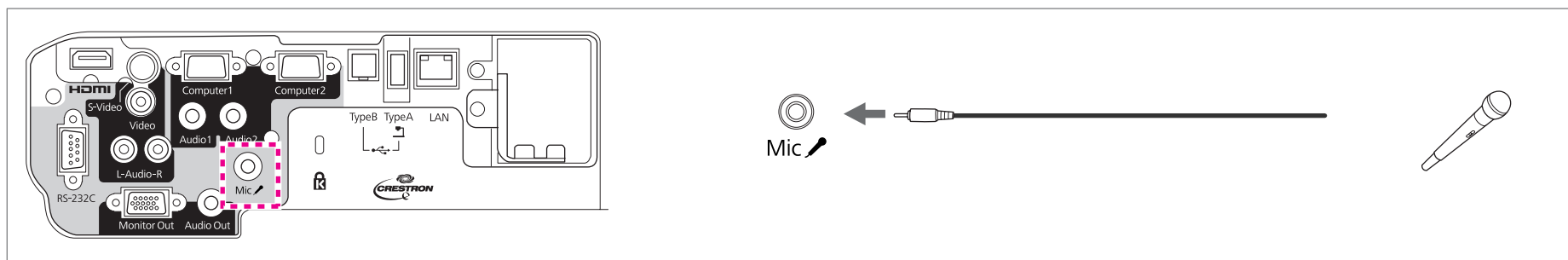
- Si utiliza una central USB, la operación quizás no se realice correctamente. Dispositivos tales como cámaras digitales y dispositivos USB se deberían conectar directamente al proyector.
- Cuando conecte y utilice un disco duro compatible con USB, asegúrese de conectar el adaptador de CA suministrado con el disco duro.
- Conecte una cámara digital o un disco duro al proyector mediante un cable USB suministrado o el cable especificado para ser utilizado con el dispositivo.
- Utilice un cable USB de una longitud inferior a 3 m. Si el cable mide más de 3 m, es posible que Ver presen. no funcione correctamente.

## Retirar dispositivos USB

Al finalizar la proyección, retire los dispositivos USB del proyector. Para dispositivos tales como cámaras digitales o discos duros, apague el dispositivo y desconéctelo después del proyector.

## Conexión de un micrófono

Se puede emitir audio de un micrófono desde el altavoz del proyector si conecta un micrófono dinámico disponible en tiendas.



- No se admite alimentación de micrófono.
- Ajuste **Volumen entrada micr** si el audio del micrófono no se escucha bien, o si se escucha tan alto que provoca un sonido molesto.  
🔊 **Ajustes - Volumen entrada micr** [p.65](#)
- Defina los siguientes ajustes en la salida de audio del micrófono con el proyector apagado.  
Ajuste **Modo en espera** a **Comunic. activ.** 🔊 **Extendida - Modo en espera** [p.66](#)  
Ajuste **Micrófono en espera** a **On.** 🔊 **Extendida - Micrófono en espera** [p.66](#)

## Conectar equipo externo

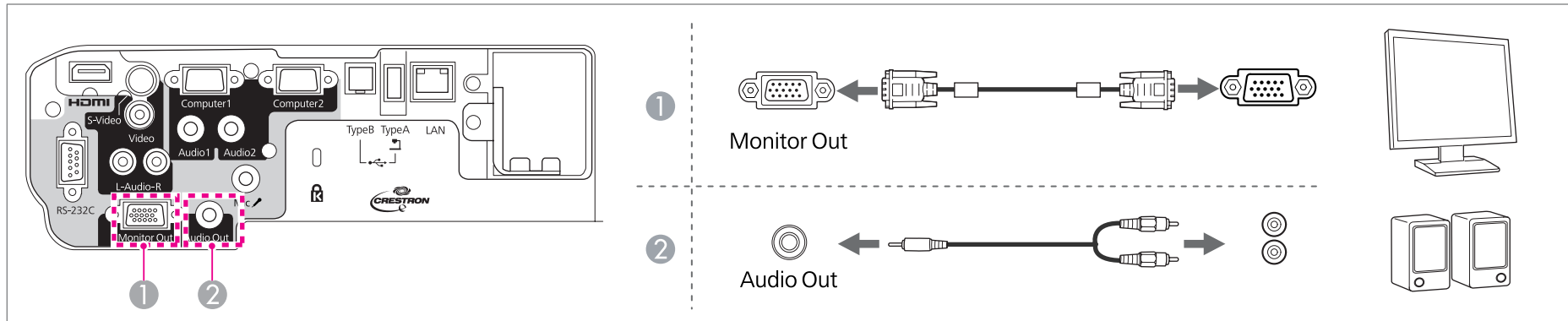
Es posible emitir imágenes y audio conectando un monitor o un altavoz externos.

### 1 Envío de imágenes a un monitor externo

Conecte el monitor externo al puerto Monitor Out del proyector usando el cable proporcionado con el monitor externo.

### 2 Envío de audio a un altavoz externo

Conecte el altavoz externo al puerto Audio Out del proyector usando un cable de audio disponible en las tiendas.



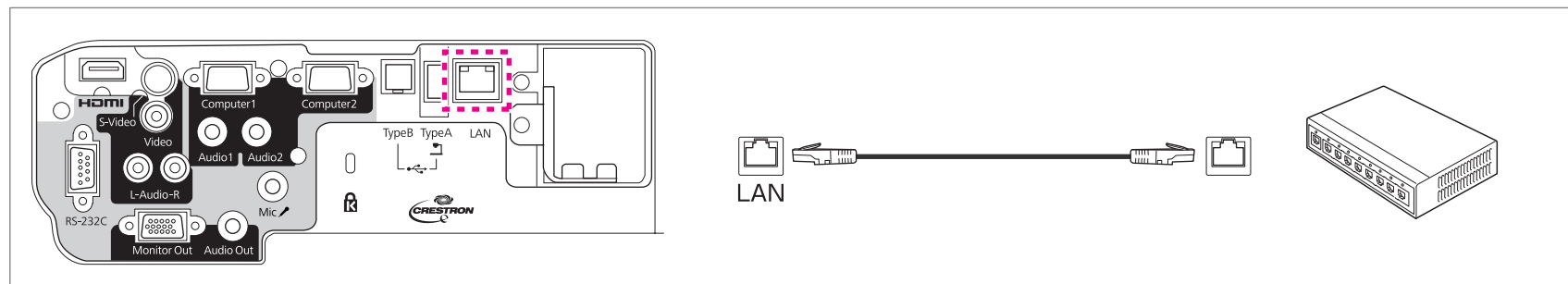
• Si ajusta **Modo en espera** en **Comunic. activ.**, puede emitir imágenes a un monitor externo aunque el proyector esté en modo de espera.

☛ **Extendida - Modo en espera** [p.66](#)

- Sólo se pueden enviar a un monitor externo las señales analógicas RGB desde el puerto Computer1. No se pueden emitir señales que entran desde otros puertos o señales de vídeo de componentes.
- Los ajustes de funciones tales como Keystone, el menú Configuración o las pantallas de Ayuda no se envían al monitor externo.
- Cuando el conector del cable de audio se inserte en el puerto Audio Out, el sonido dejará de emitirse por los altavoces integrados del proyector y lo hará por la salida externa.

## Conectar un cable LAN

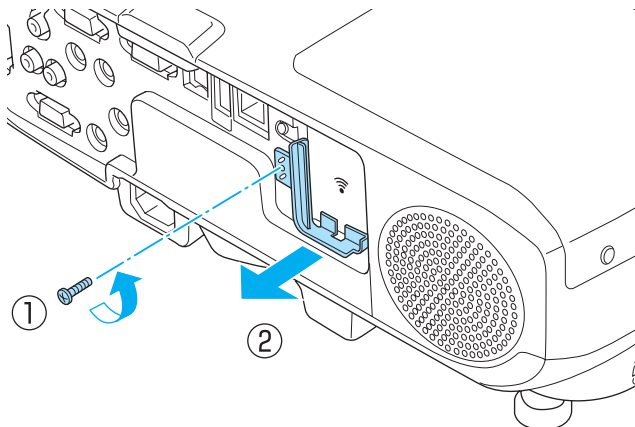
Conecte un puerto LAN en los concentradores de red u otro equipamiento al puerto LAN del proyector con un cable 100BASE-TX o 10BASE-T LAN disponible en las tiendas.



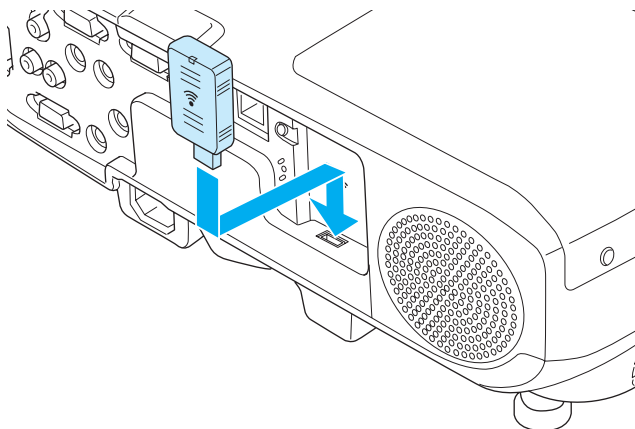
Para evitar un mal funcionamiento, utilice un cable LAN armado de categoría 5.

### Instalación de la unidad LAN inalámbrica opcional

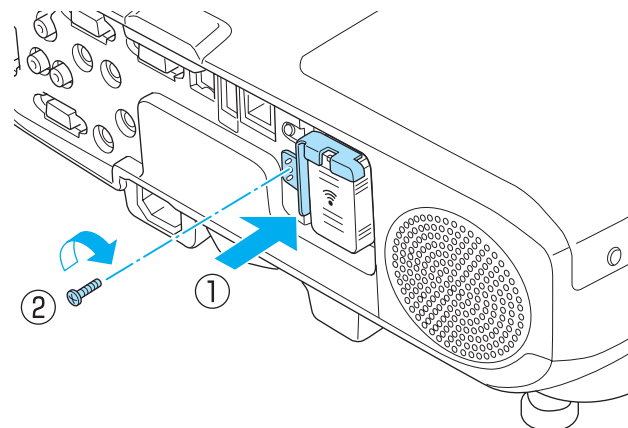
- 1** Quite el tornillo de fijación del tope y luego saque el tope de la unidad de LAN inalámbrica.



- 2** Instale la unidad LAN inalámbrica.



- 3** Para que no se suelte la unidad LAN inalámbrica, instale bien el tope con su tornillo de fijación.



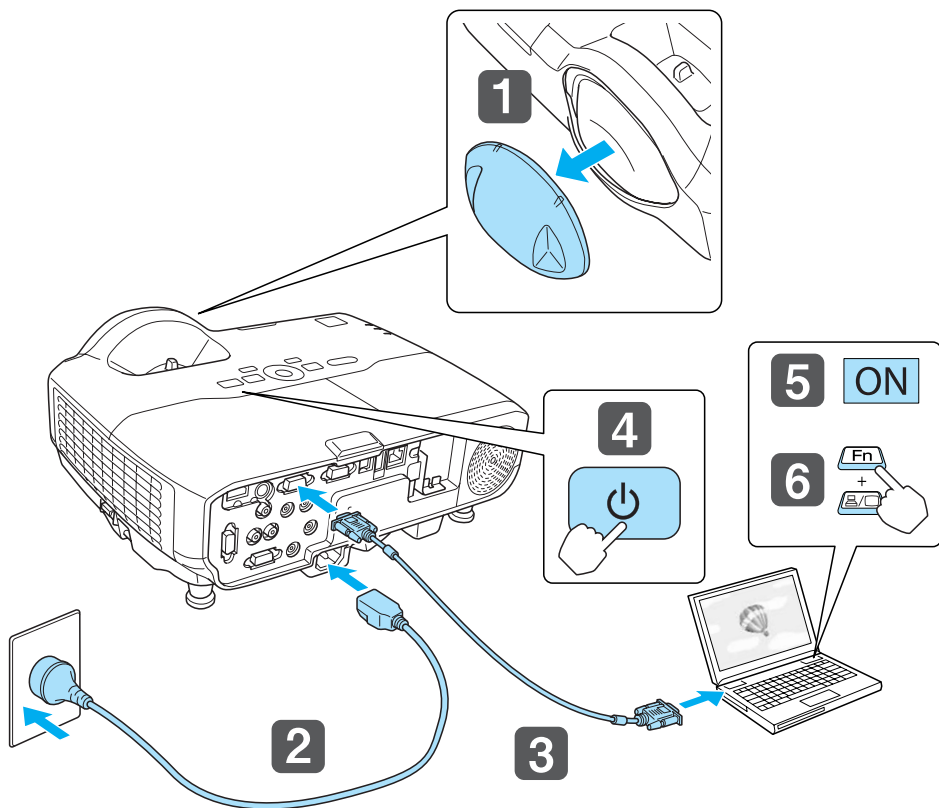


# Uso básico

En este capítulo se explica cómo proyectar y ajustar imágenes.

## Desde la instalación a la proyección

En esta sección se explica el procedimiento para conectar el proyector a un ordenador mediante el cable para ordenador y cómo proyectar imágenes.




- 1** Extraiga la tapa del objetivo.
- 2** Conecte el proyector a una toma eléctrica con el cable de alimentación.
- 3** Conecte el proyector al ordenador con el cable para ordenador.

**4** Encienda el proyector.

**5** Encienda el ordenador.

**6** Cambie la salida de pantalla del ordenador.

Si se utiliza un ordenador portátil, se deberá cambiar la salida de pantalla desde el ordenador.

Mantenga pulsada la tecla Fn (tecla de función) y pulse la tecla .



El método para cambiar varía en función del ordenador utilizado. Consulte la documentación que se entrega con el ordenador.

Si no se proyecta la imagen, puede cambiar la imagen proyectada mediante uno de los siguientes métodos.

- Pulse el botón [Source Search] en el panel de control o el mando a distancia.
  - ➡ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" [p.31](#)
- Pulse el botón para el puerto de destino del mando a distancia.
  - ➡ "Cambio a la imagen de destino con el mando a distancia" [p.32](#)



Una vez proyectada la imagen, ajuste la imagen si fuera necesario.

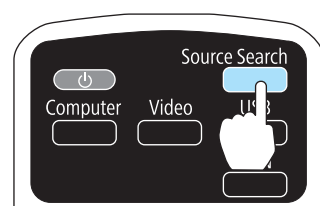
- ➡ "Corrección de la distorsión keystone" [p.36](#)
- ➡ "Corrección del enfoque" [p.39](#)

## Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)

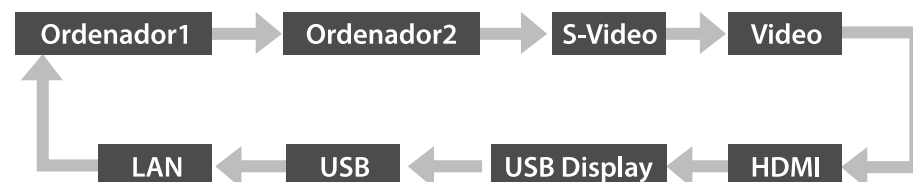
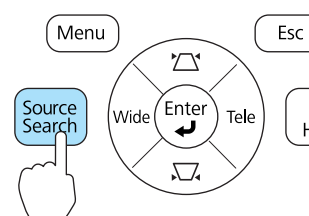
Pulse el botón [Source Search] para proyectar imágenes desde el puerto que está recibiendo una imagen actualmente.

Debido a que solo se proyectan imágenes de puertos que están recibiendo una imagen, se puede proyectar rápidamente la imagen que se desea.

Con el mando a distancia



Con el panel de control



Si están conectadas dos o más fuentes de imagen, pulse el botón [Source Search] hasta que se proyecte la imagen de destino.

Cuando el equipo de vídeo está conectado, inicie la reproducción antes de iniciar esta operación.



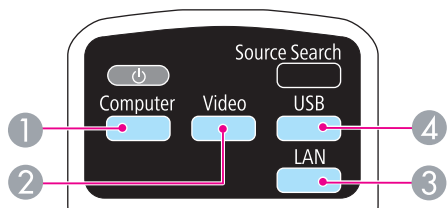
Cuando no se recibe ninguna señal de imagen, aparece la siguiente pantalla:



## Cambio a la imagen de destino con el mando a distancia

Puede cambiar directamente a la imagen de destino pulsando los siguientes botones en el mando a distancia.

Mando a distancia



- 1 Cada vez que se pulsa el botón, pasa por el siguiente ciclo de imágenes:
  - Puerto Computer1
  - Puerto Computer2
- 2 Cada vez que se pulsa el botón, pasa por el siguiente ciclo de imágenes:
  - Puerto S-Video
  - Puerto Video
  - Puerto HDMI
- 3 Cambia a la imagen proyectada con EasyMP Network Projection. Cuando se proyecta mediante la Quick Wireless Connection USB Key opcional, este botón cambia a esa imagen.
- 4 Cada vez que se pulsa el botón, pasa por el siguiente ciclo de imágenes:
  - USB Display
  - Las imágenes procedentes del dispositivo conectado al puerto USB(TypeA)

## Proyección con USB Display

Puede utilizar un cable USB disponible en tiendas para conectar el proyector a un ordenador con el fin de proyectar imágenes desde el ordenador.

Se puede enviar el audio del ordenador con la imagen proyectada.

## Requisitos del sistema

### Para Windows

SO	Windows 2000*1	
	Windows XP*2	Professional 32 bits, Home Edition 32 bits, Tablet PC Edition 32 bits
	Windows Vista	Ultimate 32 bits, Enterprise 32 bits, Business 32 bits, Home Premium 32 bits, Home Basic 32 bits
	Windows 7	Ultimate 32/64 bits, Enterprise 32/64 bits, Professional 32/64 bits, Home Premium 32/64 bits, Home Basic 32 bits, Starter 32 bits
CPU	Mobile Pentium III 1,2 GHz o superior Recomendado: Pentium M 1,6 GHz o superior	
Cantidad de memoria	256 MB o más Recomendado: 512 MB o más	
Disco duro Espacio libre	20 MB o más	
Pantalla	Resolución no inferior a 640x480 y no superior a 1600x1200. Pantalla en color de 16 bits o superior	

\*1 Sólo Service Pack 4

\*2 Excepto para Service Pack 1



## Para Mac OS

<b>SO</b>	Mac OS X 10.5.1 o posterior Mac OS X 10.6.x
<b>CPU</b>	Power PC G4 1 GHz o superior Se recomienda: Intel Core Duo 1,83 GHz o superior
<b>Cantidad de memoria</b>	512 MB o más
<b>Disco duro Espacio libre</b>	20 MB o más
<b>Pantalla</b>	Resolución no inferior a 640x480 y no superior a 1680x1200. Pantalla en color de 16 bits o superior

## Conectar por primera vez

La primera vez que se conecte el proyector y el ordenador mediante el cable USB, es necesario instalar el controlador. El procedimiento es diferente para Windows y Mac OS.



- La próxima vez que se conecte no será necesario instalar el controlador.
- Si se da entrada a imágenes procedentes de varias fuentes, cambie la fuente de entrada a USB Display.
- Si utiliza una central USB, la operación quizás no se realice correctamente. Conecte el cable USB directamente al proyector.

## Para Windows

**1**

Conecte el puerto USB del ordenador al puerto USB(TypeB) del proyector mediante un cable USB disponible en las tiendas.



En Windows 2000 o Windows XP puede aparecer un mensaje preguntándole si desea reiniciar su ordenador. Seleccione **No**.

## En Windows 2000

Haga doble clic en **Equipo, EPSON PJ\_UD** y, a continuación, **EMP\_UDSE.EXE**.

## En Windows XP

La instalación del driver se inicia automáticamente.

## En Windows Vista/Windows 7

Cuando aparezca el cuadro de diálogo, haga clic en **Run EMP\_UDSE.exe**.


**2**

Cuando aparezca la pantalla del Contrato de licencia, haga clic en **Aceptar**.

- 3** Las imágenes del ordenador se proyectan.  
Puede que la proyección de las imágenes del ordenador tarde unos instantes. Hasta que se proyecten las imágenes del ordenador, no toque el equipo y no desconecte el cable USB ni apague el proyector.

- 4** Desconecte el cable USB una vez finalizado.  
Al desconectar el cable USB no es necesario utilizar la función **Quitar hardware de forma segura**.



- Si no se instala automáticamente, haga doble clic en **Mi PC - EPSON\_PJ\_UD - EMP\_UDSE.EXE** en el ordenador.
- Si por alguna razón no se proyecta ninguna imagen, haga clic en **Todos los programas - EPSON Projector - Epson USB Display - Epson USB Display Vx.xx** en el ordenador.
- Cuando se utiliza un ordenador que funciona con Windows 2000 bajo autoridad de usuario, se visualiza un mensaje de error de Windows y es posible que no pueda utilizar el software. En este caso, intente actualizar Windows a la versión más nueva, reinicie e intente conectar de nuevo.  
Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor local o con la dirección más cercana indicada en el siguiente documento.  
 [Lista de contactos de proyectores Epson](#)

## Para Mac OS

- 1** Conecte el puerto USB del ordenador al puerto USB(TypeB) del proyector mediante un cable USB disponible en las tiendas.  
La carpeta Setup de USB Display se muestra en Finder.
- 2** Haga doble clic en el icono **Instalador de USB Display**.
- 3** Siga las instrucciones de instalación que aparecen en pantalla.

- 4** Cuando aparezca la pantalla del Contrato de licencia, haga clic en **Aceptar**.

Escriba la contraseña de administrador y comience la instalación.  
Cuando la instalación haya completado, aparecerá el icono USB Display en Dock y en la barra de menús.

- 5** Las imágenes del ordenador se proyectan.  
Puede que la proyección de las imágenes del ordenador tarde unos instantes. Hasta que se proyecten las imágenes del ordenador, no toque el equipo y no desconecte el cable USB ni apague el proyector.
- 6** Cuando haya finalizado, seleccione **Desconectar** desde la barra de menús o desde el icono **USB Display** de Dock. A continuación, puede desconectar el cable USB.



- Si la carpeta de Setup de USB Display no se visualiza automáticamente en Finder, haga doble clic en **EPSON PJ\_UD - Instalador de USB Display** en su ordenador.
- Si por alguna razón no se proyecta nada, haga clic en el icono **USB Display** de Dock.
- Si no está el icono **USB Display** en el Dock, haga doble clic en **USB Display** en la carpeta Aplicaciones.
- Si selecciona **Salir** en el menú del icono de **USB Display** en Dock, USB Display no comenzará automáticamente al conectar el cable USB.

## Desinstalar

### En Windows 2000

- 1** Haga clic en **Inicio**, seleccione **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.
- 2** Haga doble clic en **Agregar o quitar programas**.
- 3** Haga clic en **Cambiar o quitar programas**.

- 4 Seleccione **Epson USB Display** y haga clic en **Cambiar o quitar**.

### En Windows XP

- 1 Haga clic en **Inicio** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.
- 2 Haga doble clic en **Agregar o quitar programas**.
- 3 Seleccione **Epson USB Display** y haga clic en **Quitar**.

### En Windows Vista/Windows 7

- 1 Haga clic en **Inicio** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.
- 2 Haga clic en **Desinstalar un programa** desde **Programas**.
- 3 Seleccione **Epson USB Display** y haga clic en **Desinstalar**.

### Para Mac OS

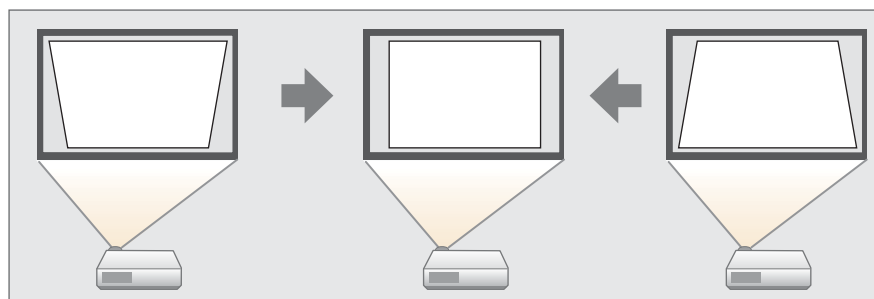
- 1 Abra la carpeta **Aplicaciones**, haga doble clic en **USB Display** y, a continuación, doble clic en **Herramienta**.
- 2 Ejecute **Desinstalador de USB Display**.

## Corrección de la distorsión keystone

Puede corregir la distorsión keystone utilizando uno de los siguientes métodos.

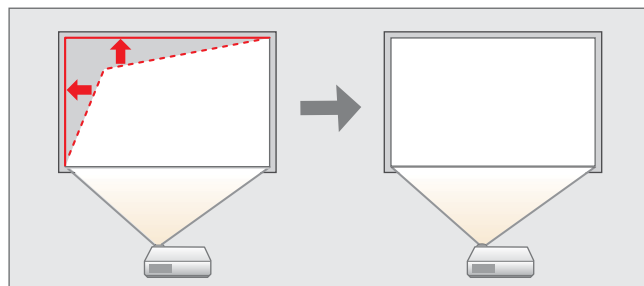
- H/V-Keystone

Corrija manualmente la distorsión en dirección horizontal y vertical por separado.



- Quick Corner

Corrija manualmente las cuatro esquinas por separado.





Cuando se corrige la distorsión keystone, puede reducirse la imagen proyectada.

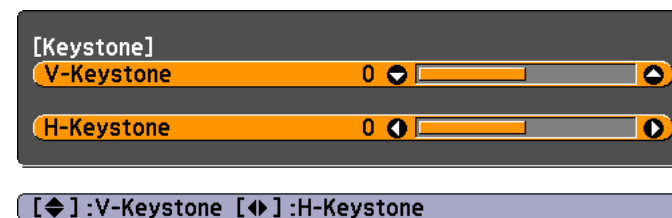
## H/V-Keystone



Corrija manualmente la distorsión en dirección horizontal y vertical por separado. La corrección H/V-Keystone es ideal para ajustar con precisión la distorsión keystone.

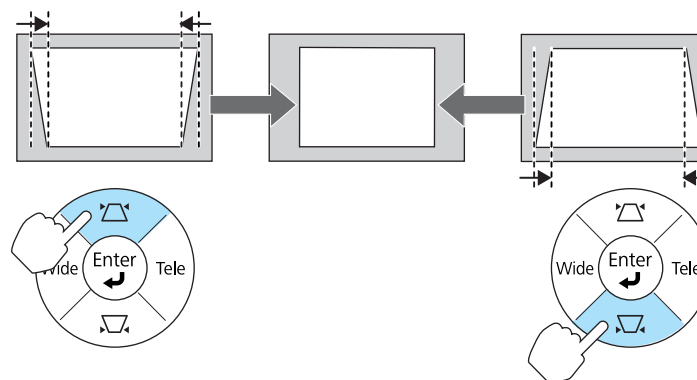
Puede utilizar H/V-Keystone para corregir la imagen proyectada bajo las siguientes condiciones.

Ángulo de corrección: aprox. 15° derecha e izquierda; aprox. 15° arriba y abajo

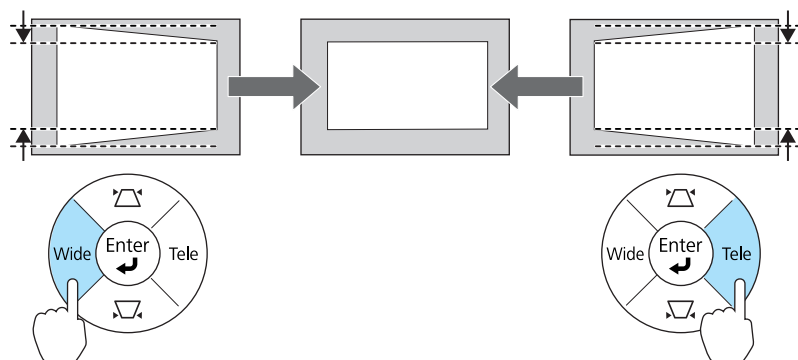
- 1 Pulse el botón [  ] o [  ] del panel de control durante la proyección para visualizar la pantalla Keystone.



- 2 Pulse los siguientes botones para corregir la distorsión keystone. Pulse los botones [  ] o [  ] para corregir la distorsión vertical.



Pulse los botones [Tele] o [Wide] para corregir la distorsión horizontal.



Puede configurar la H/V-Keystone en el menú Configuración.

➡ Ajustes - Keystone - H/V-Keystone [p.65](#)

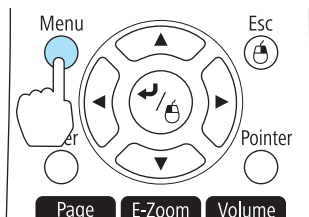
## Quick Corner

Permite corregir manualmente cada una de las cuatro esquinas de la imagen proyectada por separado.

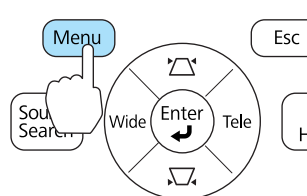
- 1 Pulse el botón [Menu] durante la proyección.

➡ "Utilizar el Menú Configuración" [p.59](#)

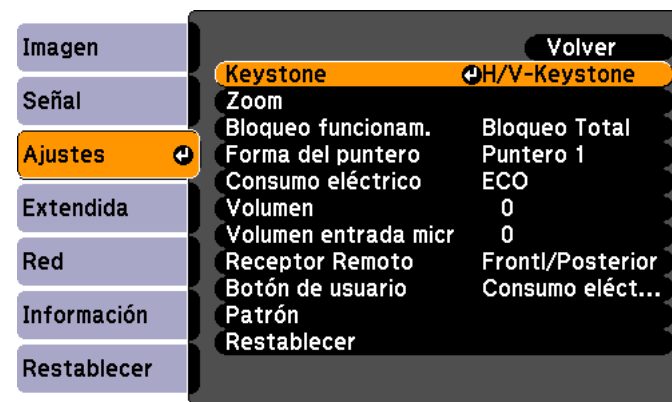
Con el mando a distancia



Con el panel de control

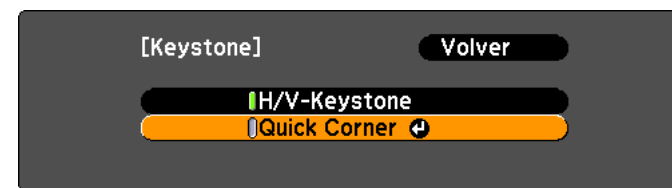


- 2 Seleccione **Keystone** en **Ajustes**.



[Esc]: Volver [↩]: Selec. [↵]: Entrar [Menu]: Salir

- 3 Seleccione **Quick Corner** y, luego, pulse el botón [↵].



[Esc]: Volver [↩]: Selec. [↵]: Entrar [Menu]: Salir

- 4 Con los botones [↶], [↷], [↵] y [↶] del mando a distancia, o los botones [↶], [↷], [Wide] y [Tele] del panel de control, seleccione la esquina que quiere corregir y pulse el botón [↵].

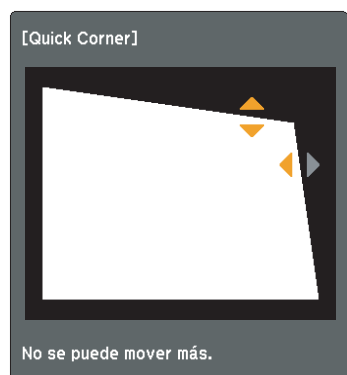


[◀ / ▶] : Seleccionar  
[Enter] : Entrar  
[Esc] : Volver (pulse 2 segundos para reiniciar/alternar)

- 5** Con los botones [↶], [↷], [↵] y [↶] del mando a distancia, o los botones [↶], [↷], [Wide] y [Tele] del panel de control, corrija la posición de la esquina.

Al pulsar el botón [↶], aparece la pantalla mostrada en el paso 4.

Si se muestra el mensaje "No se puede mover más." mientras se está ajustando, ya no podrá ajustar la forma en la dirección que señala el triángulo gris.



- 6** Repita los procedimientos 4 y 5 como sea necesario para ajustar el resto de las esquinas.

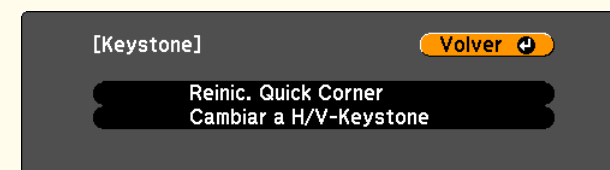
- 7** Cuando haya terminado, pulse el botón [Esc] para salir del menú de corrección.

Debido a que **Keystone** se ha cambiado a **Quick Corner**, la pantalla de selección de esquinas del paso 4 se muestra cuando se pulsan los botones [↶] y [↷] del panel de control la próxima vez. Cambie **Keystone** a **H/V-Keystone** si desea realizar una corrección horizontal y vertical utilizando los botones [↶] y [↷] del panel de control.

👉 **Ajustes - Keystone - H/V-Keystone** [p.65](#)



Si se mantiene pulsado el botón [Esc] durante unos dos segundos mientras se muestra la pantalla de selección de esquinas del paso 4, aparece la siguiente pantalla.



[Esc] / [Enter] : Volver [◀] : Seleccionar [Menu] : Salir

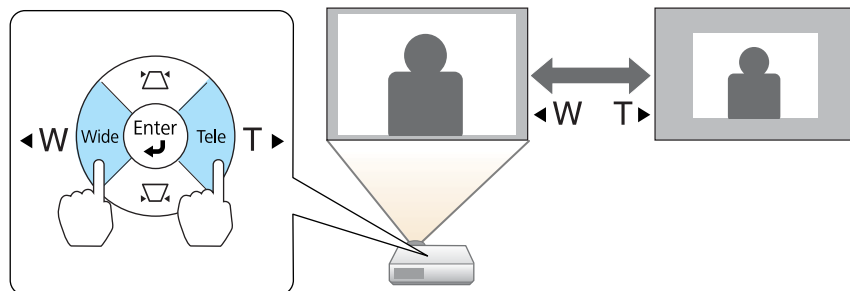
**Reinic. Quick Corner:** Deshace el resultado de las correcciones de Quick Corner.

**Cambiar a H/V-Keystone:** cambia el método de corrección a H/V-Keystone.

👉 "Menú Ajustes" [p.65](#)

## Ajuste del tamaño de la imagen

Pulse los botones [Wide] y [Tele] del panel de control para ajustar el tamaño de la imagen proyectada.

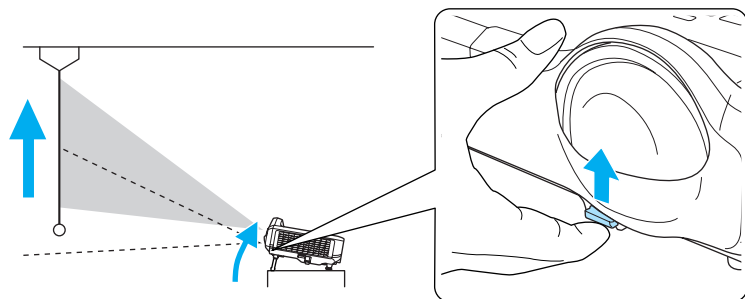


También es posible realizar los ajustes desde el menú de configuración.

🖱️ Ajustes - Zoom p.65

## Ajuste de la posición de la imagen

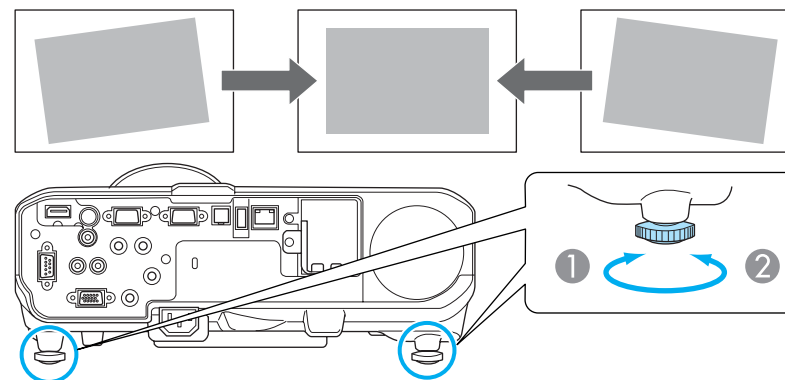
Presione la palanca de ajuste del pie para extender y replegar el pie frontal. Puede ajustar la posición de la imagen inclinando el proyector hasta 10 grados.



Cuanto mayor sea el ángulo de inclinación, más difícil será enfocar. Instale el proyector de modo que sólo sea necesario inclinarlo un ángulo pequeño.

## Ajuste de la inclinación horizontal

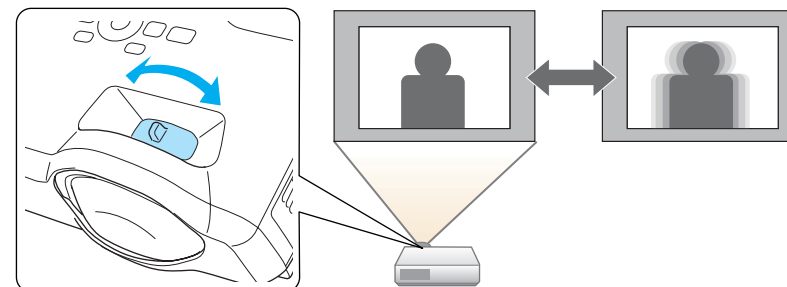
Extienda y repliegue el pie posterior para ajustar la inclinación horizontal del proyector.



- 1 Extienda el pie posterior.
- 2 Repliegue el pie posterior.

## Corrección del enfoque

Puede corregir el enfoque usando el anillo de enfoque.



## Ajuste del volumen

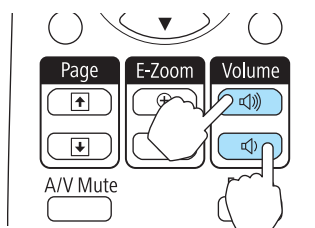
Puede ajustar el volumen utilizando uno de los siguientes métodos.

- Pulse los botones de [Volume] del mando a distancia para ajustar el volumen.

[◀] Disminuye el volumen.

[▶] Aumenta el volumen.

### Mando a distancia



- Ajuste el volumen desde el menú Configuración.

🖱 **Ajustes - Volumen** p.65



### Precaución

No comience si el volumen está demasiado alto.

Un aumento del volumen repentino puede provocar pérdida de audición. Baje el volumen antes de apagar el aparato, para poder aumentarlo progresivamente cuando vuelva a activarlo.

## Selección de la calidad de proyección (seleccionar el Modo de color)

Puede obtener de forma fácil una calidad de imagen óptima, simplemente seleccionando el ajuste que mejor se adapte al entorno de proyección. El brillo de la imagen varía según el modo seleccionado.

Modo	Aplicación
<b>Dinámico</b>	Este modo es ideal para utilizarse en habitaciones con mucha luz. Se trata del modo más claro y reproduce bien los tonos de sombras.
<b>Presentación</b>	Este modo es ideal para realizar presentaciones que contengan material en color en salas luminosas.
<b>Teatro</b>	Ideal para ver películas en una sala oscura. Las imágenes adquieren un tono natural.
<b>Foto*1</b>	Ideal para proyectar imágenes fijas, como fotos, en una sala muy iluminada. Las imágenes son intensas y adquieren contraste.
<b>Deporte*2</b>	Ideal para visionar programas de TV en una sala muy iluminada. Las imágenes son intensas y adquieren vida.
<b>sRGB</b>	Ideal para imágenes que cumplen el estándar de color <u>sRGB</u> ▶▶.
<b>Pizarra negra</b>	Aunque esté proyectando en una pizarra negra (pizarra verde), este ajuste proporciona a las imágenes un tono natural, igual que si proyectara en una pantalla.
<b>Pizarra</b>	Ideal para presentaciones sobre pizarra blanca.

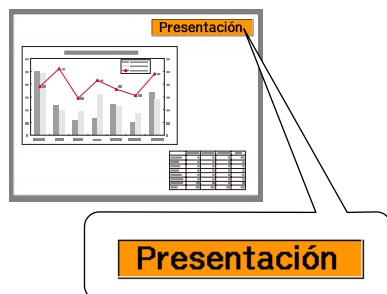
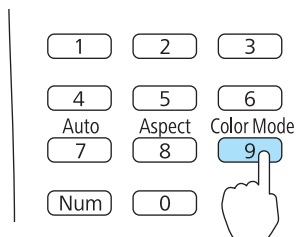
\*1 Esta selección solo está disponible cuando la señal de entrada es RGB o cuando la fuente de entrada es USB Display, USB o LAN.

\*2 Se puede seleccionar cuando se reciban señales de vídeo de componentes, señales S-vídeo o señales de vídeo compuesto.



Cada vez que pulse el botón [Color Mode] se visualizará el nombre del Modo de color en la pantalla y cambiará el Modo de color.

## Mando a distancia



Podrá definir el Modo de color en el menú Configuración.

🖱️ Imagen - Modo de color p.62

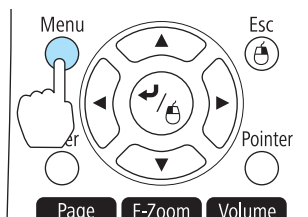
## Ajuste de Iris automático

Determinando automáticamente la luminancia según el brillo de la imagen, se obtienen imágenes intensas y nítidas.

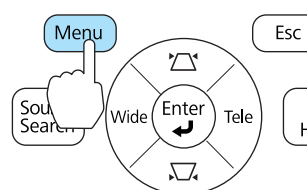
**1** Pulse el botón [Menu].

🖱️ "Utilizar el Menú Configuración" p.59

### Con el mando a distancia



### Con el panel de control



**2** Seleccione **Iris automático** en **Imagen**.



**3** Seleccione **On**.

El ajuste se guarda para cada Modo de color.

**4** Pulse el botón [Menu] para finalizar los ajustes.



Solo puede determinarse el ajuste Iris automático cuando **Modo de color** es **Dinámico** o **Teatro**.

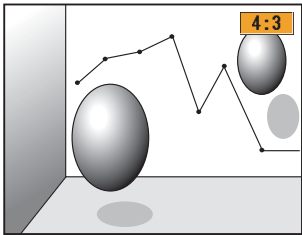
## Cambio de la relación de aspecto de la imagen proyectada

Puede cambiar la Relación de aspecto de la imagen proyectada para que encaje con el tipo, la relación de altura y anchura y la resolución de las señales de entrada.

Los modos de aspecto disponibles varían en función de la señal de imagen que se está proyectando actualmente.

Métodos de cambio

Cada vez que pulse el botón [Aspect], se visualizará el nombre del modo de aspecto en la pantalla y cambiará la relación de aspecto.



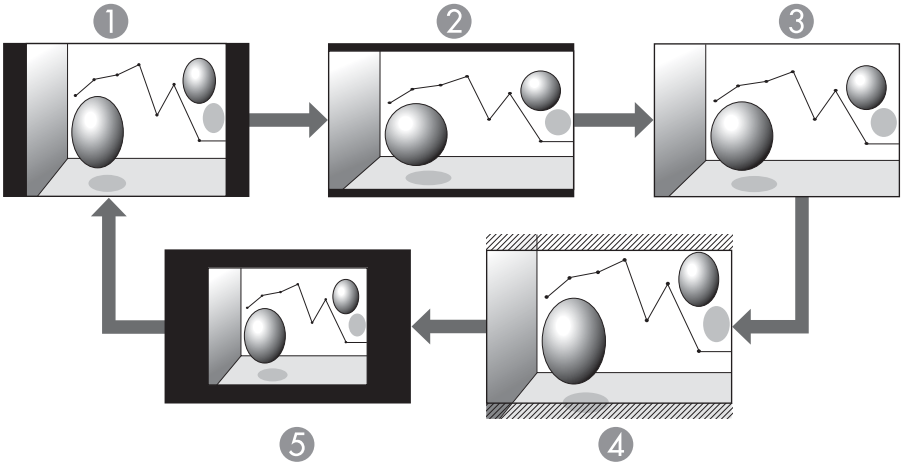
Podrá definir la relación de aspecto en el menú Configuración.  
👉 Señal - Aspecto [p.63](#)

Cambio del modo de aspecto (sólo EB-435W/EB-425W)

Proyección de imágenes desde un equipo de vídeo o desde el puerto HDMI

Cada vez que se pulsa el botón [Aspect] en el mando a distancia, cambia el modo de aspecto en el siguiente orden: **Normal** o **Automático**, **16:9**, **Completo**, **Zoom** y **Nativa**.

Ejemplo: Entrada de señal de 1080p (resolución: 1920x1080, relación de aspecto: 16:9)

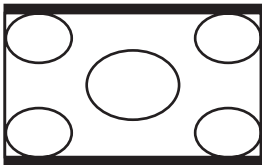
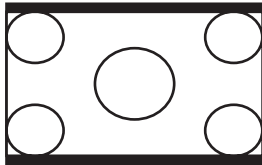
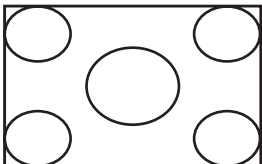
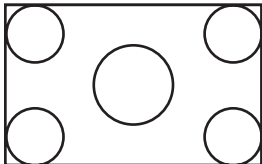
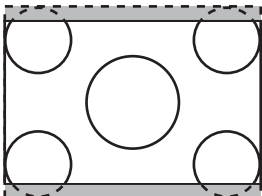
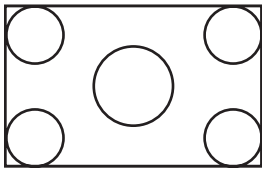
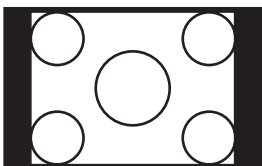
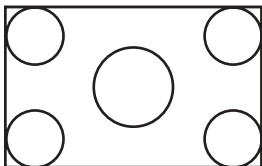


- 1 Normal o Automático
- 2 16:9
- 3 Completo
- 4 Zoom
- 5 Nativa

Proyección de imágenes desde un ordenador

La siguiente tabla muestra ejemplos de proyección para los modos de aspecto.

Modo de aspecto	Señal de entrada	
	XGA 1024X768(4:3)	WXGA 1280X800(16:10)
Normal		

Modo de aspecto	Señal de entrada	
	XGA 1024X768(4:3)	WXGA 1280X800(16:10)
16:9		
Completo		
Zoom		
Nativa		



Si la imagen se ve cortada, defina el ajuste **Resolución** a **Ancho** o **Normal** en el menú Configuración, en función del tamaño de pantalla del ordenador.

🖱 Señal - Resolución [p.63](#)

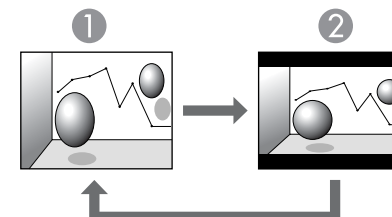
## Cambio del modo de aspecto (sólo EB-430/EB-420)

Proyección de imágenes desde un equipo de vídeo

Cada vez que se pulsa el botón [Aspect] en el mando distancia, el modo de aspecto cambia a **4:3** y luego a **16:9**.

Al introducir una señal de 720p/1080i cuando el modo de aspecto es de **4:3**, se aplicará un zoom de 4:3 (se corta la imagen por los lados derecho e izquierdo).

Ejemplo: Entrada de señal de 720p (resolución: 1280x720, relación de aspecto: 16:9)

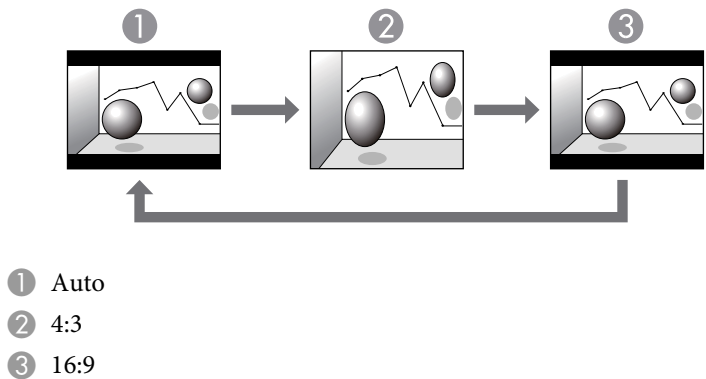


- ① 4:3
- ② 16:9

Proyección de imágenes desde el puerto HDMI

Cada vez que se pulsa el botón [Aspect] en el mando a distancia, el modo de aspecto cambia según el orden **Automático**, **4:3** y **16:9**.

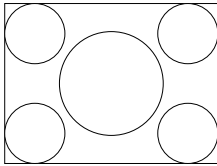
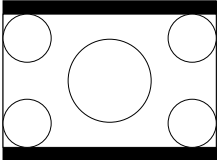
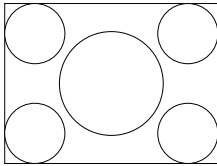
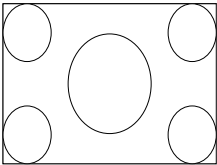
Ejemplo: Entrada de señal de 1080p (resolución: 1920x1080, relación de aspecto: 16:9)

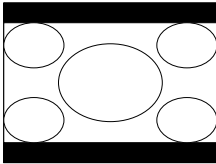
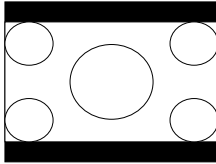


Proyección de imágenes desde un ordenador

Cada vez que se pulsa el botón [Aspect] en el mando a distancia, el modo de aspecto cambia según el orden **Normal**, **4:3** y **16:9**.

La siguiente tabla muestra ejemplos de proyección para los modos de aspecto.

Modo de aspecto	Señal de entrada	
	XGA 1024X768(4:3)	WXGA 1280X800(16:10)
Normal		
4:3		

Modo de aspecto	Señal de entrada	
	XGA 1024X768(4:3)	WXGA 1280X800(16:10)
16:9		



Si la imagen se ve cortada, defina el ajuste **Resolución** a **Ancho** o **Normal** en el menú Configuración, en función del tamaño de pantalla del ordenador.

🖱 Señal - Resolución [p.63](#)

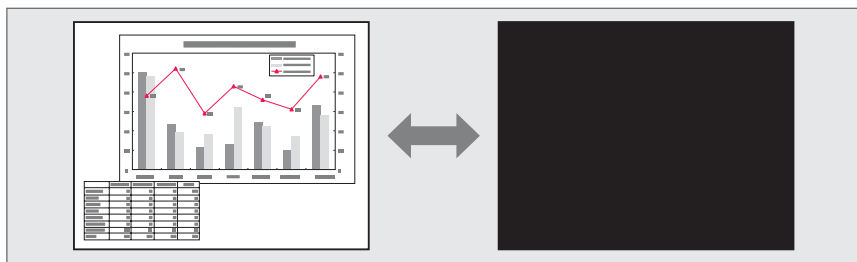


# Funciones Útiles

En este capítulo se explican, entre otras cosas, funciones útiles para determinadas presentaciones, así como las funciones de seguridad.

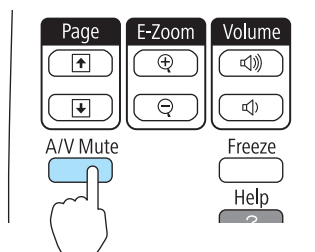
## Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)

Puede utilizarlo si quiere centrar la atención del público en lo que está diciendo, o si no desea mostrar detalles como el cambio de archivos durante las presentaciones desde un ordenador.



Cada vez que pulse el botón [A/V Mute], se activará o desactivará la Pausa A/V.

### Mando a distancia



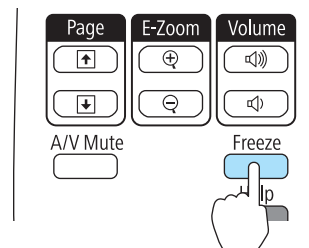
- Si utiliza esta función al proyectar imágenes en movimiento, la fuente sigue reproduciendo las imágenes y el sonido, y no puede volver al punto en el que activó Pausa A/V.
- El sonido del micrófono también se escucha si está activada Pausa A/V.
- Puede seleccionar la pantalla visualizada si se pulsa el botón [A/V Mute] en el menú Configuración.
  - ☛ **Extendida - Pantalla - Pausa A/V** p.66
- La lámpara sigue alumbrando durante la Pausa A/V, de modo que las horas de lámpara siguen acumulándose.

## Congelar la imagen (Congelar)

Si activa Congelar mientras se visualizan imágenes dinámicas, la imagen congelada sigue proyectándose en la pantalla, para poder proyectar los fotogramas uno a uno como si se tratara de imágenes estáticas. Además, puede realizar operaciones como cambiar de archivos durante las presentaciones desde un ordenador sin proyectar ninguna imagen si la función Congelar se ha activado de antemano.

Cada vez que pulsa el botón [Freeze], se activa o desactiva Congelar.

### Mando a distancia

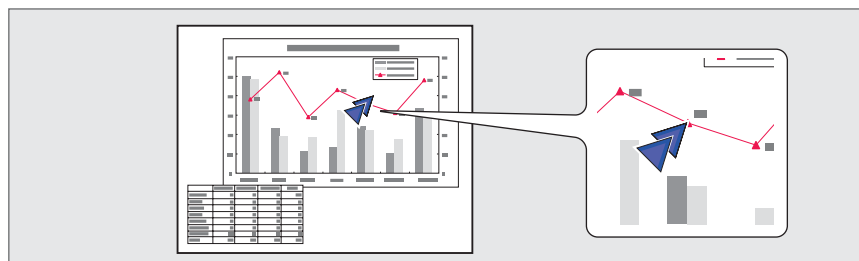




- El audio no se detiene.
- Para imágenes en movimiento, éstas siguen reproduciéndose si la pantalla está congelada, por lo que no es posible continuar la proyección en el punto donde se congeló la pantalla.
- Si pulsa el botón [Freeze] mientras se visualiza el menú Configuración o la pantalla de ayuda, se cierra el menú o la pantalla de ayuda visualizados.
- La función Congelar sigue funcionando cuando se utiliza la función E-Zoom.

## Función del puntero (Puntero)

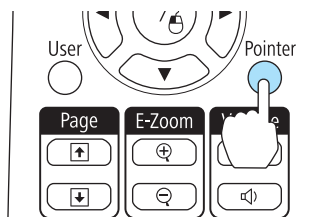
Permite mover un icono de puntero en la imagen proyectada y le ayuda a centrar la atención en el área de la que está hablando.



### 1 Visualice el puntero.

Cada vez que pulse el botón [Pointer], el puntero aparece o desaparece.

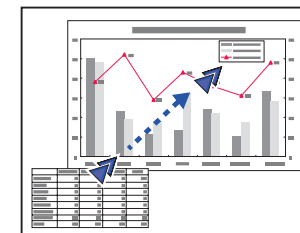
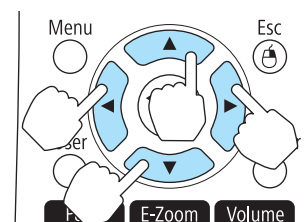
#### Mando a distancia



### 2

Mueva el icono del puntero (↗).

#### Mando a distancia



Si se pulsa cualquier pareja de botones adyacentes [↖], [↗], [↘] o [↙] simultáneamente, el puntero se puede mover en diagonal.

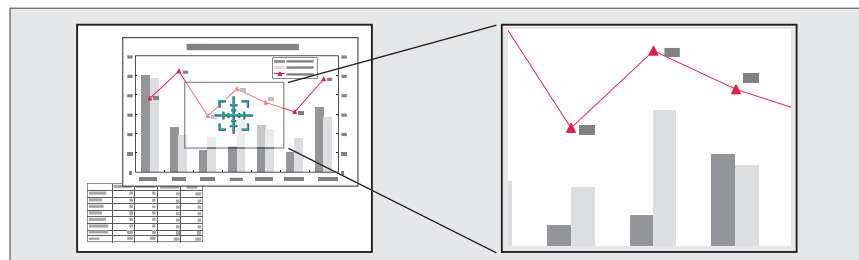


Puede seleccionar la forma del puntero en el menú Configuración.

🖱️ **Ajustes - Forma del puntero** [p.65](#)

## Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)

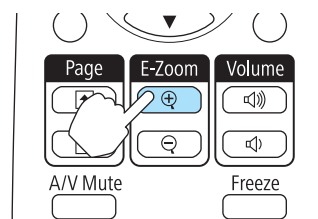
Resulta útil si desea ampliar las imágenes para verlas con más detalle, como por ejemplo en gráficos y tablas.



### 1 Inicie E-Zoom.

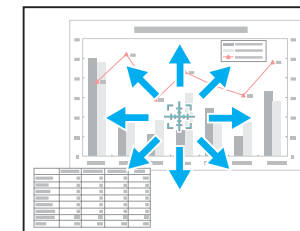
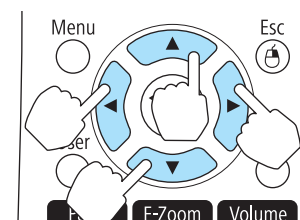
Pulse el botón [⊕] para visualizar la cruz (⛶).

#### Mando a distancia



### 2 Mueva la cruz (⛶) hacia el área de la imagen que desea ampliar.

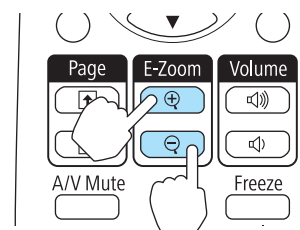
#### Mando a distancia



Si se pulsa cualquier pareja de botones adyacentes [↶], [↷], [↵] o [↶] simultáneamente, el puntero se puede mover en diagonal.

### 3 Ampliar.

#### Mando a distancia



Botón [⊕]: amplía el área cada vez que se pulsa. Puede ampliar rápidamente manteniendo pulsado el botón.

Botón [⊖]: reduce las imágenes que se han ampliado.

Botón [Esc]: cancela E-Zoom.

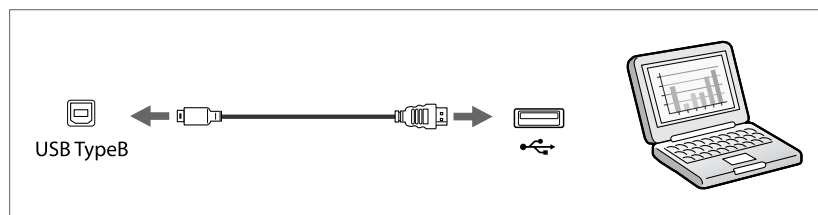


- La relación de ampliación aparece en la pantalla. El área seleccionada se puede ampliar entre 1 y 4 veces en 25 pasos incrementales.
- Durante la proyección ampliada, pulse los botones [↶], [↷], [↵] y [↶] para desplazar la imagen.



## Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Raton sin cable)

Si el puerto USB de un ordenador está conectado al puerto USB(TypeB) del proyector mediante un cable USB de venta al público, puede controlar el puntero del ratón del ordenador con el mando a distancia.



Puede hacerlo si proyectan imágenes de un ordenador conectado al puerto Computer1, Computer2 o al HDMI. También es posible si se proyectan en USB Display.

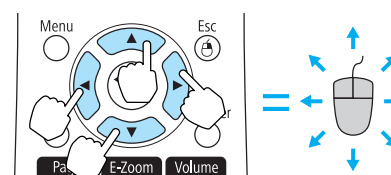
Los siguientes sistemas operativos son compatibles con Ratón sin cable.

	Windows	Mac OS
<b>SO</b>	Windows 98 Windows 98SE Windows Me Windows 2000 Windows XP Windows Vista Windows 7	Mac OS X 10.3.x Mac OS X 10.4.x Mac OS X 10.5.x Mac OS X 10.6.x

Puede que no sea posible utilizar la función de Raton sin cable en algunas versiones de los sistemas operativos.

Una vez realizada la conexión, el puntero del ratón puede utilizarse de la manera siguiente.

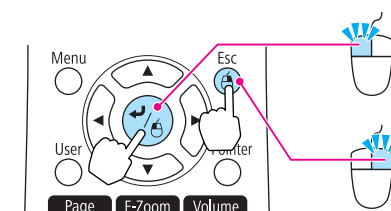
### Mover el puntero del ratón



**Botones** [↶][↷][↵][↶]:

Mueve el puntero del ratón.

### Clics del ratón

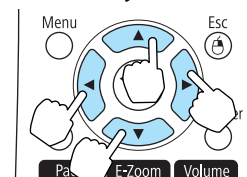


Botón [↶]: clic con el botón izquierdo.

Pulse con rapidez dos veces.

Botón [Esc]: clic con el botón derecho.

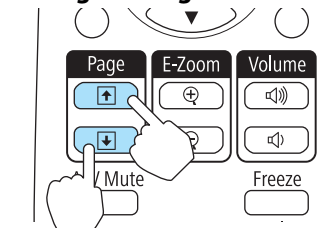
### Arrastrar y soltar



Mientras mantiene pulsado el botón [↶], pulse los botones [↶], [↷], [↵] y [↶].

Suelte el botón [↶] para soltar en la posición deseada.

### Re Pág / Av Pág



Botón [↶]: pasa a la página anterior.

Botón [↷]: pasa a la página siguiente.



- Si se pulsa cualquier pareja de botones adyacentes [↖], [↗], [↘] o [↙] simultáneamente, el puntero se puede mover en diagonal.
- Si los ajustes de los botones del ratón están invertidos en el ordenador, el funcionamiento de los botones del mando a distancia también será el inverso.
- La función Raton sin cable no funciona bajo las siguientes condiciones:
  - Cuando se muestra el menú de configuración o una pantalla de ayuda.
  - Al ejecutar funciones distintas de la función de ratón sin cable (como ajustar el volumen).
 Sin embargo, si se emplea la función E-Zoom o Puntero, está disponible la función de retroceder o avanzar página.

## Guardar un logotipo de usuario

Puede guardar la imagen que se está proyectando como logotipo de usuario.

Es posible utilizar el logotipo del usuario registrado como pantalla al iniciar la proyección o que no se reciba ninguna señal de imagen.

☞ **Extendida - Pantalla** [p.66](#)

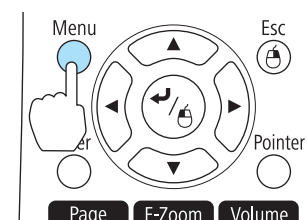


Cuando el logotipo del usuario se haya guardado, no podrá volver a los ajustes originales del logotipo.

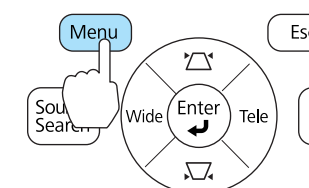
- 1 Projete la imagen que desea utilizar como logotipo de usuario y pulse el botón [Menu].

☞ "Utilizar el Menú Configuración" [p.59](#)

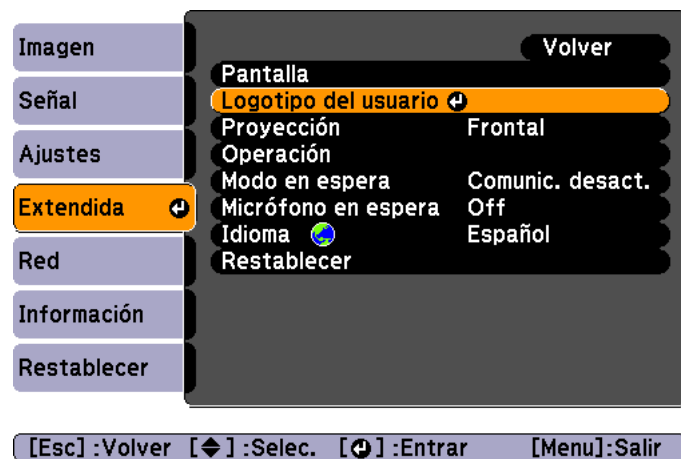
Con el mando a distancia



Con el panel de control



- 2 Seleccione **Logotipo del usuario** desde **Extendida**.



- Si **Prote. logo usuario** de **Contraseña protegida** se ha ajustado a **On**, se visualizará un mensaje y no podrá cambiarse el logotipo del usuario. Puede realizar cambios después de configurar **Prote. logo usuario** como **Off**.  
 ➔ "Gestionar usuarios (Contraseña protegida)" [p.54](#)
- Si se selecciona **Logotipo del usuario** mientras se ejecuta Keystone, E-Zoom, Aspecto o Ajustar Zoom, se cancelará la función que se esté ejecutando.

- 3 Cuando se visualice el mensaje "¿Aceptar la imagen actual como logotipo de usuario?", seleccione **Sí**.

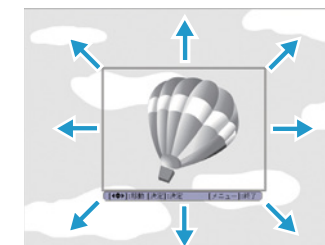
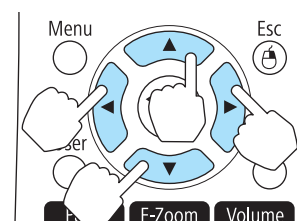


Al pulsar el botón [↩] del mando a distancia o del panel de control, es posible que el tamaño de la pantalla cambie en función de la señal, ya que cambiará a la resolución de la señal de la imagen.

- 4 Mueva el cuadro para seleccionar la parte de la imagen que desea utilizar como logotipo del usuario.

Puede realizar las mismas operaciones desde el panel de control del proyector.

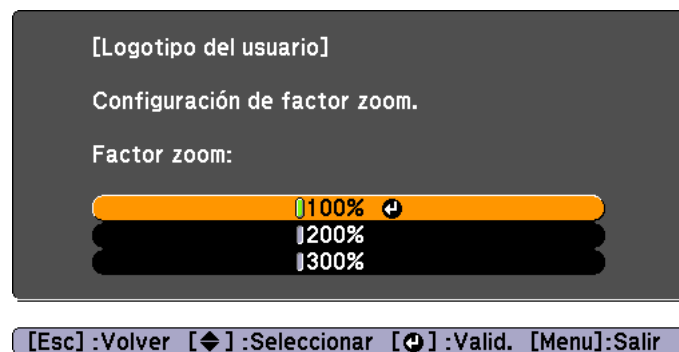
## Mando a distancia



Puede guardarlo a un tamaño de 400x300 puntos.

- 5 Si pulsa el botón [↩] y se muestra el mensaje "¿Seleccionar esta imagen?", seleccione **Sí**.

- 6 Seleccione el factor de zoom desde la pantalla de ajuste del zoom.



- 7 Cuando se visualice el mensaje "¿Guardar imagen como logotipo de usuario?", seleccione **Sí**.

La imagen se guardará. Una vez guardada la imagen, se visualiza el mensaje "Completado."



- Al guardar un logotipo de usuario, se elimina el logotipo del usuario anterior.
- El proceso tarda unos instantes. No utilice el proyector ni ninguno de los equipos conectados mientras se está guardando, ya que podrían producirse funcionamientos incorrectos.

## Guardar el patrón de usuario

Hay cuatro tipos de patrones registrados en el proyector, como líneas o cuadrículas.

🖱 **Ajustes - Patrón - Tipo de patrón** [p.65](#)

También puede guardar la imagen que se está proyectando como patrón de usuario.

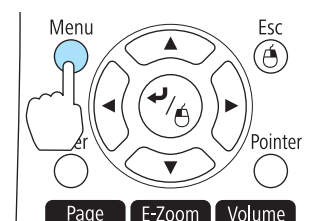


Al guardar un patrón de usuario, se elimina el patrón de usuario anterior.

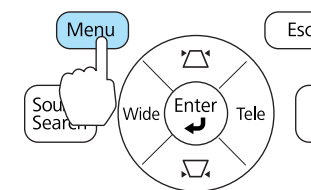
- 1 Proyecte la imagen que desea utilizar como patrón de usuario y pulse el botón [Menu].

🖱 "Utilizar el Menú Configuración" [p.59](#)

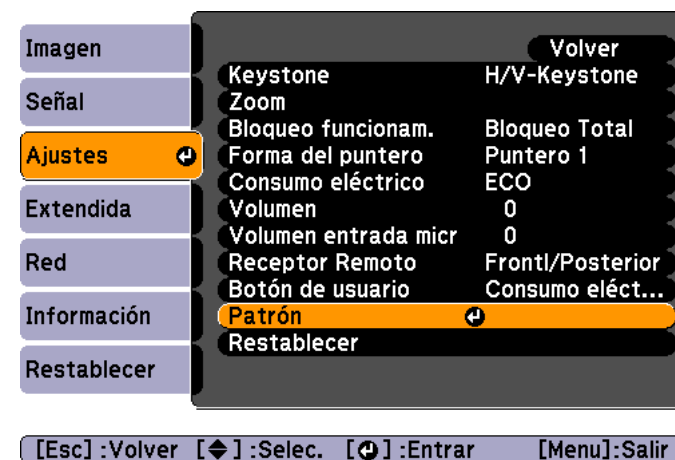
Con el mando a distancia



Con el panel de control



- 2 Seleccione **Patrón** en **Ajustes**.



- 3 Seleccione **Patrón de usuario**.



Si se selecciona **Patrón de usuario** mientras se ejecuta Keystone, E-Zoom, Aspecto o Ajustar Zoom, se cancelará la función que se esté ejecutando.

**4** Cuando se visualice el mensaje "¿Desea usar como Patrón de usuario la imagen proyectada ahora?", seleccione **Sí**.

**5** Al pulsar el botón [↵], aparece el mensaje "¿Desea usar como Patrón de usuario la imagen proyectada ahora?" A continuación, seleccione **Sí**.

La imagen se guardará. Una vez guardada la imagen, aparecerá el mensaje "Ajuste del Patrón de usuario terminado."



- Cuando el patrón de usuario se haya guardado, no podrá volver a los ajustes originales del patrón.
- Guardar un Patrón de usuario requiere unos instantes. No utilice el proyector ni ninguno de los equipos conectados mientras se está guardando, ya que podrían producirse funcionamientos incorrectos.

El proyector dispone de las siguientes funciones de seguridad mejoradas.

- **Contraseña protegida**  
Puede limitar quién puede utilizar el proyector.
- **Bloqueo funcionam.**  
Puede evitar que los usuarios cambien los ajustes del proyector sin permiso.  
☛ "Limitación del manejo (Bloqueo funcionam.)" [p.56](#)
- **Bloqueo Antirrobo**  
El proyector está equipado con el siguiente dispositivo de seguridad antirrobo.  
☛ "Bloqueo Antirrobo" [p.57](#)

## Gestionar usuarios (Contraseña protegida)

Si Contraseña protegida está activada, las personas que no conozcan la contraseña no podrán utilizar el proyector para proyectar imágenes, aunque el proyector esté encendido. Además, el logotipo del usuario que se visualiza al activar el proyector no se puede cambiar. Esto actúa como un dispositivo antirrobo, ya que el proyector no puede utilizarse aunque lo roben. En el momento de su adquisición, Contraseña protegida no está activada.

### Tipos de Contraseña protegida

Se pueden realizar los tres tipos de ajustes de contraseña protegida siguientes, según se utilice el proyector.

- **Protec. aliment.**  
Si **Protec. aliment.** está configurado en **On**, debe escribir una contraseña predefinida después de conectar y encender el proyector (esto también se aplica a Direct Power On). Si no se introduce la contraseña correcta, la proyección no se inicia.

- **Prote. logo usuario**

Aunque alguien intente cambiar el logotipo del usuario ajustado por el propietario del proyector, no se puede cambiar. Cuando **Prote. logo usuario** está configurado en **On**, no se pueden cambiar los ajustes siguientes en el logotipo del usuario.

- Capturar un logotipo de usuario
- Ajustar **Visualizar fondo**, **Pantalla de inicio** o **Pausa A/V** desde **Pantalla**  
☛ **Extendida - Pantalla** [p.66](#)

- **Red protegida**

Si **Red protegida** está ajustada en **On**, no se pueden cambiar los ajustes de **Red**.

- ☛ "Menú Red" [p.68](#)

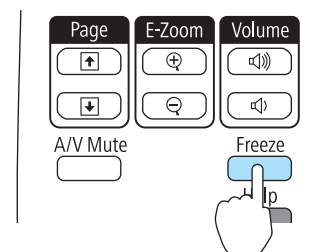
## Ajustar Contraseña protegida

Utilice el procedimiento siguiente para ajustar la Contraseña protegida.

- 1** Durante la proyección, mantenga pulsado el botón [Freeze] unos cinco segundos.

Se visualizará el menú de ajuste de Contraseña protegida.

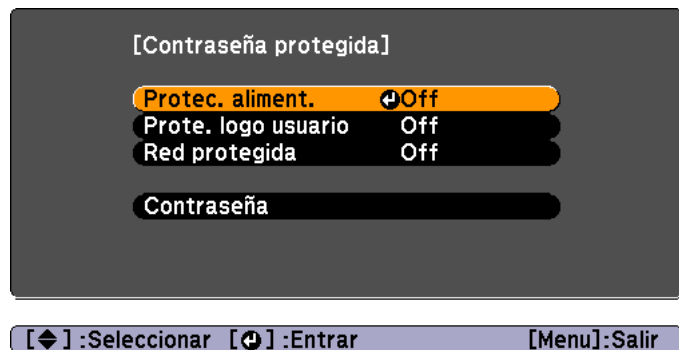
### Mando a distancia





- Si ya está activada Contraseña protegida, tiene que escribir la contraseña.  
Si introduce la contraseña correcta, se muestra el menú de ajuste Contraseña protegida.
- "Introducir la contraseña" [p.55](#)
- Al ajustar la contraseña, coloque el adhesivo Protegido por contraseña en una posición visible del proyector para que sirva como elemento adicional disuasorio de robo.

- 2** Seleccione el tipo de protección de contraseña que desea ajustar y pulse el botón [↵].

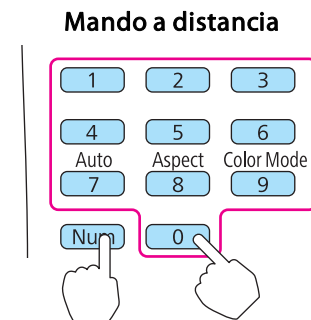


- 3** Seleccione **On** y, luego, pulse el botón [↵].  
Pulse el botón [Esc]; se vuelve a mostrar la pantalla mostrada en el paso 2.

- 4** Ajuste la contraseña.

- (1) Seleccione **Contraseña** y, luego, pulse el botón [↵].
- (2) Cuando se muestre el mensaje "¿Cambiar la contraseña?", seleccione **Sí** y luego pulse el botón [↵]. El ajuste por defecto para la contraseña es "0000". Cámbielo a la contraseña deseada. Si selecciona **No**, reaparecerá la pantalla mostrada en el paso 2.

- (3) Manteniendo pulsado el botón [Num], introduzca un número de cuatro dígitos utilizando los botones numéricos. El número introducido se visualiza como "\* \* \* \*". Al introducir el cuarto dígito, se visualizará la pantalla de confirmación.

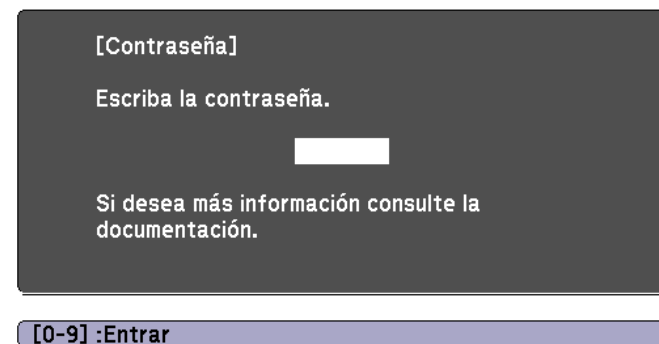


- (4) Vuelva a introducir la contraseña.  
Aparecerá el mensaje "Contraseña aceptada."  
Si introduce la contraseña de forma incorrecta, se visualizará un mensaje pidiéndole que vuelva a introducirla.

## Introducir la contraseña

Cuando se visualice la pantalla para introducir la contraseña, introdúzcala utilizando los botones numéricos del mando a distancia.

Manteniendo pulsado el botón [Num], introduzca la contraseña con los botones numéricos.



Si se introduce la contraseña correcta, se suprime temporalmente la contraseña protegida.

## Atención

- Si introduce una contraseña incorrecta tres veces seguidas, se visualizará el mensaje "El proyector estará bloqueado." durante cinco minutos aproximadamente y, a continuación, el proyector pasará al modo en espera. En este caso, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y, a continuación, conéctelo de nuevo y vuelva a activar el proyector. El proyector visualiza de nuevo la pantalla para introducir la contraseña, donde podrá introducir la contraseña correcta.
- Si ha olvidado la contraseña, anote el número "**Código solicitado:** xxxxx" que aparece en pantalla y póngase en contacto con el distribuidor más cercano de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.  
[Lista de contactos de proyectores Epson](#)
- Si sigue repitiendo los pasos anteriores e introduce una contraseña incorrecta treinta veces seguidas, aparecerá el siguiente mensaje y el proyector no permitirá que introduzca más contraseñas. "El proyector estará bloqueado. Diríjase a Epson siguiendo las indicaciones de su documentación."  
[Lista de contactos de proyectores Epson](#)

## Limitación del manejo (Bloqueo funcionam.)

Realice uno de los pasos siguientes para bloquear los botones de funcionamiento del panel de control.

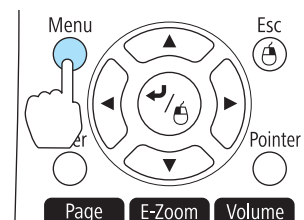
- **Bloqueo Total**  
Se bloquean todos los botones del panel de control. No puede llevar a cabo ninguna operación desde el panel de control, ni siquiera activar y desactivar.
- **Bloqueo parcial**  
Se bloquean todos los botones del panel de control, excepto el botón [⏏].

Esto resulta útil en acontecimientos o actuaciones en las que desea desactivar todos los botones durante la proyección, o en escuelas si desea limitar el funcionamiento de los botones. El proyector puede seguir utilizándose con el mando a distancia.

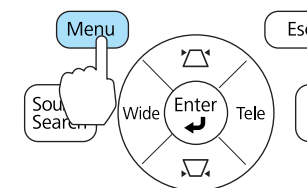
### 1 Pulse el botón [Menu] durante la proyección.

☛ "Utilizar el Menú Configuración" [p.59](#)

Con el mando a distancia



Con el panel de control

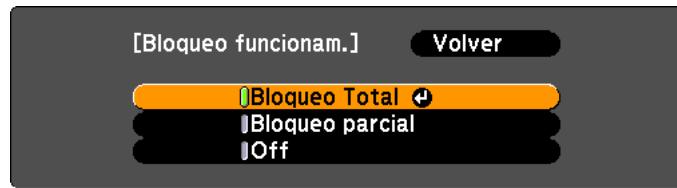


### 2 Seleccione **Bloqueo funcionam.** desde **Ajustes**.



### 3 Elija entre **Bloqueo Total** y **Bloqueo parcial**, según lo que desee.





[Esc] : Volver [◀] : Seleccionar [▶] : Valid. [Menu] : Salir

- 4** Seleccione **Sí** cuando se visualice el mensaje de confirmación. Los botones del panel de control se bloquean según el ajuste seleccionado.



Puede suprimir el bloqueo del panel de control siguiendo uno de los dos métodos siguientes.

- Seleccione **Off** desde **Bloqueo funcionam.**  
 ☛ **Ajustes - Bloqueo funcionam.** p.65
- Mantenga pulsado el botón [↵] en el panel de control durante unos siete segundos; se visualizará un mensaje y se suprimirá el bloqueo.

## Bloqueo Antirrobo

El proyector está equipado con varios tipos de dispositivos de seguridad antirrobo:

- Ranura de seguridad

La ranura de seguridad es compatible con el sistema de seguridad Microsaver fabricado por Kensington.

Consulte la siguiente información para obtener más detalles sobre el sistema de seguridad Microsaver.

☛ <http://www.kensington.com/>

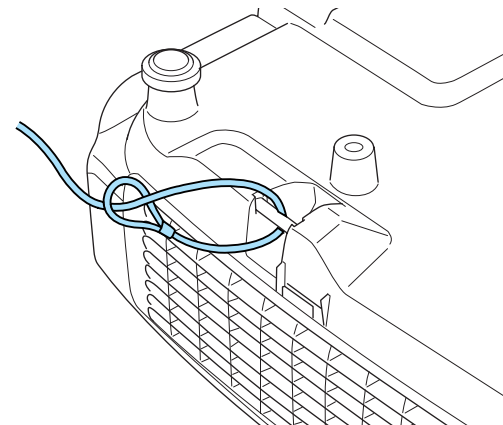
- Punto de instalación del cable de seguridad

Se puede pasar uno de los cables de seguridad antirrobo disponibles en el mercado a través del punto de instalación para fijar el proyector a un escritorio o un soporte.

## Instalar el cable de seguridad

Pase un cable de seguridad antirrobo a través del punto de instalación.

Consulte la documentación incluida con el cable de seguridad para obtener instrucciones sobre el bloqueo.





# Menú Configuración

En este capítulo se explica cómo utilizar el menú Configuración y sus funciones.

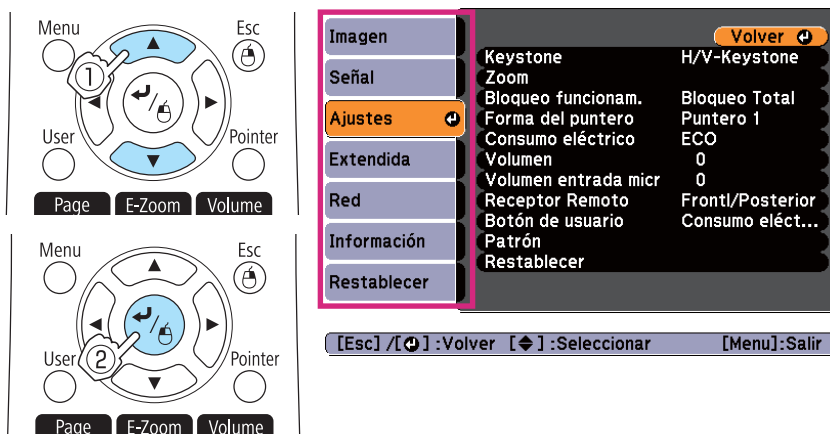
En esta sección se explica cómo utilizar el menú Configuración.

Aunque las indicaciones se explican basándose en el mando a distancia como ejemplo, puede realizarlas también desde el panel de control. Compruebe la guía debajo del menú para ver los botones disponibles y sus funciones.

## 1 Visualice la pantalla del menú Configuración.



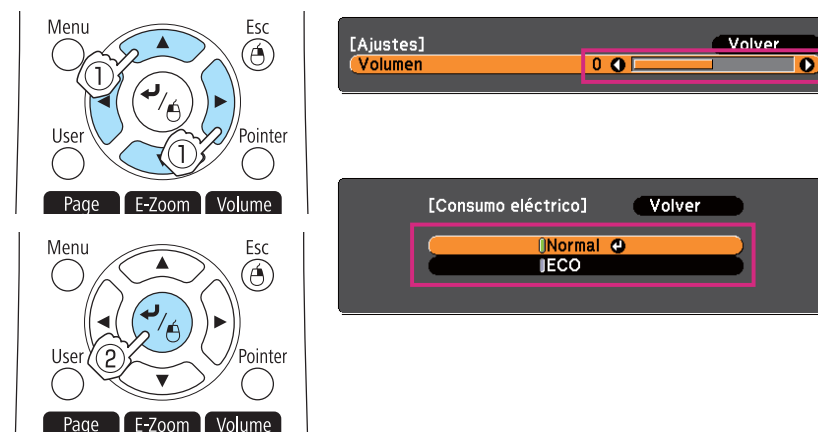
## 2 Seleccione un elemento del menú principal.



## 3 Seleccione un elemento del submenú.





## 4 Cambie los ajustes.







## 5 Pulse el botón [Menu] para finalizar los ajustes.

## Tabla del menú Configuración

Los elementos ajustables varían en función del modelo que se utiliza y la señal de imagen y la fuente que se está proyectando.


Nombre del menú principal	Nombre del submenú	Elementos o valores de ajustes
Menú Imagen  p.62	Modo de color	Dinámico, Presentación, Teatro, Foto, Deporte, sRGB, Pizarra negra y Pizarra
	Brillo	-24 - 24
	Contraste	-24 - 24
	Saturación de color	-32 - 32
	Tono	-32 - 32
	Nitidez	-5 - 5
	Temp. Color Abs.	5000K a 10000K
	Ajuste de Color	Rojo: de -16 a 16 Verde: de -16 a 16 Azul: de -16 a 16
	Iris automático	On y Off
Menú Señal  p.63	Ajuste automático	On y Off
	Resolución	Automático, Ancho y Normal
	Tracking	-
	Sync.	-
	Posición	Arriba, Abajo, Izquierda y Derecha
	Progresivo	Off, Vídeo y Film/Automático
	Reducción de ruidos	Off, NR1 y NR2
	Intervalo vídeo HDMI	Automático, Normal y Expandido
	Señal de entrada	Automático, RGB y Componente





Nombre del menú principal	Nombre del submenú	Elementos o valores de ajustes
	Señal de Vídeo	Automático, NTSC, NTSC4.43, PAL, M-PAL, N-PAL, PAL60 y SECAM
	Aspecto	Normal, Automático, 4:3, 16:9, Completo, Zoom y Nativa
	Overscan	Automático, Off, 4% y 8%
Menú Ajustes  p.65	Keystone	H/V-Keystone y Quick Corner
	Zoom	De 0 (Ancho) a 40 (Tele)
	Bloqueo funcionam.	Bloqueo Total, Bloqueo parcial y Off
	Forma del puntero	Puntero 1, Puntero 2, Puntero 3
	Consumo eléctrico	Normal y ECO
	Volumen	0 - 20
	Volumen entrada micr	0 - 5
	Receptor Remoto	Frontl/Posterior, Frontal, Posterior y Off
	Botón de usuario	Consumo eléctrico, Información, Progresivo, Patrón de prueba, Resolución, Volumen entrada micr y Presentación patrón
	Patrón	Presentación patrón, Tipo de patrón, Patrón de usuario y Patrón de prueba
Menú Extendida  p.66	Pantalla	Mensajes, Visualizar fondo, Pantalla de inicio y Pausa A/V
	Logotipo del usuario	-
	Proyección	Frontal, Frontal/Techo, Posterior y Posterior/Techo

Nombre del menú principal	Nombre del submenú	Elementos o valores de ajustes
	Operación	Direct Power On, Modo reposo, Tiempo Modo reposo, Modo alta altitud y Entrada de audio
	Modo en espera	Comunic. activ. y Comunic. desact.
	Micrófono en espera	On y Off
	Idioma	15 o 35 idiomas* <sup>1</sup>
Menú Información  p.77	Horas lámpara	-
	Fuente	-
	Señal de entrada	-
	Resolución	-
	Señal de Vídeo	-
	Veloc. refresco	-
	Info sinc	-
	Estado	-
	Número de serie	-
	Event ID	-
Menú Restablecer  p.78	Restablecer todo	-
	Restablecer h. lámpara	-

\*1 El número de idiomas compatibles varía en función de la región en que se use el proyector.

## Menú Red

Nombre del menú principal	Nombre del submenú	Elementos o valores de ajustes
Menú Básica  p.70	Nombre proyector	-
	Contraseña PjLink	-

Nombre del menú principal	Nombre del submenú	Elementos o valores de ajustes
Menú LAN inalám.  p.71	Contraseña Acc. Web	-
	Clave proyector	On y Off
	Alim. LAN inalámbr.	On y Off
	Modo de conexión	Rápido y Avanzado
	Canal	1ch, 6ch y 11ch
	Sist. LAN inalám.	802.11b/g y 802.11b/g/n
	Autoconfig. SSID	On y Off
	SSID	-
Menú Seguridad  p.72	Ajustes IP	DHCP, Dirección IP, Máscara de subred y Dir. pta enlace
	Visualización SSID	On y Off
	Mostrar dir. IP	On y Off
	Seguridad	No, WEP, WPA-PSK y WPA2-PSK
	Cifrado WEP	128Bit y 64Bit
	Formato	ASCII y HEX
	ID de clave	1, 2, 3, 4
	Clave codificación 1, Clave codificación 2, Clave codificación 3 y Clave codificación 4	-
Menú LAN cables  p.74	Tipo d autenticación	Open y Shared
	PSK	-
	Ajustes IP	DHCP, Dirección IP, Máscara de subred y Dir. pta enlace
Menú Correo  p.74	Mostrar dir. IP	On y Off
	Notificación Mail	On y Off
	Servidor SMTP	-

Nombre del menú principal	Nombre del submenú	Elementos o valores de ajustes
Menú Otros 🖱️ p.76	Número de puerto	-
	Config. Dirección 1, Config. Dirección 2 y Config. Dirección 3	-
	SNMP	On y Off
	Interr. IP Direc. 1 y In- terr. IP Direc. 2	-
	Puerta enlc. priorizada	LAN con cables y LAN inalám.
	AMX Device Discovery	On y Off
	Crestron RoomView	On y Off
	Bonjour	On y Off

Menú Imagen

Los elementos ajustables varían en función de la señal de imagen y la fuente que se está proyectando actualmente. Los detalles del ajuste se guardan para cada señal de imagen.

🖱️ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.31



Submenú	Función
Modo de color	Puede seleccionar la calidad de imagen que mejor se adapte a su entorno. 🖱️ "Selección de la calidad de proyección (seleccionar el Modo de color)" p.40
Brillo	Puede ajustar el brillo de la imagen.
Contraste	Puede ajustar la diferencia entre la luz y la sombra de las imágenes.
Saturación de color	Puede ajustar la intensidad del color de las imágenes.
Tono	Puede ajustar el tono de la imagen.
Nitidez	Puede ajustar la nitidez de la imagen.

Submenú	Función
Temp. Color Abs.	(Este elemento no puede seleccionarse si <b>Modo de color</b> está configurado en <b>sRGB</b> ). Puede ajustar el tono general de la imagen. Puede ajustar tonos en 10 etapas de 5.000 K a 10.000 K. La imagen se tiñe de azul si se selecciona un valor alto y se tiñe de rojo si se selecciona un valor bajo.
Ajuste de Color	(Este elemento no puede seleccionarse si <b>Modo de color</b> está configurado en <b>sRGB</b> ). Puede ajustar la saturación de la intensidad de color para <b>Rojo</b> , <b>Verde</b> y <b>Azul</b> individualmente.
Iris automático	(Este elemento solamente puede ajustarse si <b>Modo de color</b> está configurado en <b>Dinámico</b> o <b>Teatro</b> ). Fije en <b>On</b> para ajustar el iris para obtener una luz óptima para las imágenes que se están proyectando. El ajuste se guarda para cada Modo de color. ☛ "Ajuste de Iris automático" <a href="#">p.41</a>
Restablecer	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto para las funciones del menú <b>Imagen</b> . Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la siguiente información. ☛ "Menú Restablecer" <a href="#">p.78</a>

Menú Señal

Los elementos ajustables varían en función de la señal de imagen y la fuente que se está proyectando actualmente. Los detalles del ajuste se guardan para cada señal de imagen.

No puede realizar ajustes en el menú Señal si la fuente es USB Display, USB o LAN.

☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" [p.31](#)



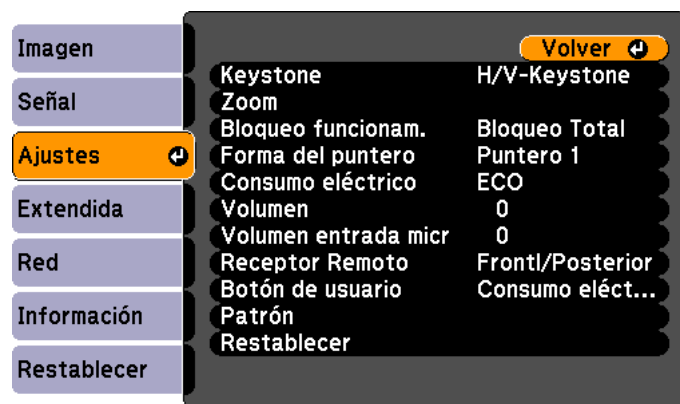
Submenú	Función
Ajuste automático	Seleccione <b>On</b> para ajustar automáticamente Tracking, Sync. y Posición al estado más adecuado cuando cambia la señal de entrada.
Resolución	Seleccione <b>Automático</b> para identificar automáticamente la resolución de la señal de entrada. Si las imágenes proyectadas no se visualizan correctamente con la opción ajustada en <b>Automático</b> , por ejemplo, si falta una parte de la imagen, seleccione <b>Ancho</b> para pantallas panorámicas, o bien <b>Normal</b> para pantallas 4:3 o 5:4 en función del ordenador conectado.

Submenú	Función
<b>Tracking</b>	Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando aparecen bandas verticales en las imágenes.
<b>Sync.</b>	Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando parpadean, son borrosas o presentan interferencias.
<b>Posición</b>	Puede ajustar la posición de la pantalla hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda y a la derecha cuando falta una parte de la imagen, de forma que se proyecte toda ella.
<b>Progresivo</b>	La señal de <b>Entrelazado</b> (i) se convierte a <b>Progresivo</b> (p). (Conversión de IP) <b>Off</b> : ideal para imágenes con mucho movimiento. <b>Vídeo</b> : ideal para imágenes de vídeo en general. <b>Film/Auto</b> : resulta ideal para películas, juegos de ordenador y animaciones.
<b>Reducción de ruidos</b>	(No puede seleccionarse cuando se recibe una señal RGB digital, o si se visualiza una señal de entrelazado cuando <b>Progresivo</b> está ajustado en <b>Off</b> ). Suaviza las imágenes desiguales. Existen dos modos. Seleccione su ajuste favorito. Es recomendable seleccionar <b>Off</b> cuando se visualicen fuentes de imagen con un nivel de ruido muy bajo, como por ejemplo DVDs.
<b>Intervalo vídeo HDMI</b>	Cuando el puerto HDMI del proyector está conectado a un reproductor de DVDs, la gama de vídeo del proyector se establece de acuerdo con el ajuste de gama de vídeo del reproductor.
<b>Señal de entrada</b>	Para fuente de la señal de entrada, puede elegir entre el puerto Computer1 y el Computer2. Si selecciona <b>Automático</b> , la señal de entrada se ajusta automáticamente de acuerdo con el equipo conectado. Si ha seleccionado <b>Automático</b> y los colores no tienen un aspecto correcto, seleccione la señal adecuada de acuerdo con el equipo conectado.

Submenú	Función
<b>Señal de Vídeo</b>	Para el puerto de la señal de entrada, puede elegir entre el S-Video y el Vídeo. Si selecciona <b>Automático</b> , las señales de vídeo se reconocen automáticamente. Si las imágenes presentan interferencias u ocurren problemas como que no aparece la imagen proyectada, y la opción seleccionada es <b>Automático</b> , seleccione la señal adecuada según el equipo conectado.
<b>Aspecto</b>	Puede ajustar la <b>Relación de aspecto</b> de las imágenes proyectadas. ☛ "Cambio de la relación de aspecto de la imagen proyectada" p.41
<b>Overscan</b>	Cambia la relación de la imagen de salida (el rango de la imagen proyectada). Puede establecer el rango de corte en <b>Off</b> , <b>4%</b> , o <b>8%</b> . Si la fuente es HDMI, está disponible la opción <b>Automático</b> . Si se selecciona <b>Automático</b> , cambia automáticamente a <b>Off</b> o <b>8%</b> según la señal de entrada.
<b>Restablecer</b>	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto del menú <b>Señal</b> , excepto para <b>Señal de entrada</b> . Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la siguiente información. ☛ "Menú Restablecer" p.78










## Menú Ajustes



[Esc] / [F4] : Volver [F5] : Seleccionar [Menu] : Salir

Submenú	Función
<b>Keystone</b>	<p>Puede corregir la distorsión keystone.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si está seleccionada <b>H/V-Keystone</b>: Ajuste <b>V-Keystone</b> y <b>H-Keystone</b> para corregir la distorsión keystone horizontal y vertical.</li> <li>Cuando está seleccionado <b>Quick Corner</b>: Seleccione y corrija las cuatro esquinas de la imagen proyectada. ☛ "Quick Corner" <a href="#">p.37</a></li> </ul>
<b>Zoom</b>	<p>Ajusta el tamaño de la imagen proyectada.</p>
<b>Bloqueo funcionam.</b>	<p>Puede utilizarlo para limitar el funcionamiento del panel de control del proyector. ☛ "Limitación del manejo (Bloqueo funcionam.)" <a href="#">p.56</a></p>

Submenú	Función
<b>Forma del puntero</b>	<p>Puede seleccionar la forma del puntero.</p> <p>Puntero 1: </p> <p>Puntero 2: </p> <p>Puntero 3: </p> <p>☛ "Función del puntero (Puntero)" <a href="#">p.47</a></p>
<b>Consumo eléctrico</b>	<p>Puede ajustar el brillo de la lámpara a uno de dos ajustes. Seleccione <b>ECO</b> si las imágenes proyectadas son demasiado brillantes, como por ejemplo si se proyectan en una habitación oscura o en una pantalla pequeña. Si selecciona <b>ECO</b>, la cantidad de electricidad consumida y la vida útil de la lámpara cambian como se muestra a continuación y se reduce el ruido de rotación del ventilador durante la proyección.</p> <p>Consumo eléctrico: disminución de aprox. del 16 al 26%; vida de la lámpara: aprox. de 1,2 a 1,5 veces superior</p>
<b>Volumen</b>	<p>Puede ajustar el volumen. Los valores del ajuste se guardan para cada fuente.</p>
<b>Volumen entrada micr</b>	<p>Ajustelo si el nivel de entrada del micrófono es bajo y la salida del micrófono desde el altavoz del proyector apenas se puede oír, o si el nivel de entrada es demasiado alto, lo que provoca un sonido molesto desde el micrófono. Si <b>Volumen entrada micr</b> está en 0, no se emitirá ningún audio del micrófono desde el altavoz.</p> <p>Si se sube el nivel de entrada del micrófono, el audio del dispositivo conectado será más bajo. Si se baja el nivel de entrada del micrófono, el audio del dispositivo conectado será más alto.</p>
<b>Receptor Remoto</b>	<p>Puede limitar la recepción de la señal de operación desde el mando a distancia.</p> <p>Si está ajustado en <b>Off</b>, no se puede realizar ninguna operación desde el mando a distancia. Si desea llevar a cabo operaciones desde el mando a distancia, mantenga pulsado el botón [Menu] en el mando a distancia durante al menos 15 segundos para recuperar el valor de ajuste por defecto.</p>

Submenú	Función
<b>Botón de usuario</b>	<p>Puede seleccionar el elemento asignado desde el menú Configuración con el botón [User] del mando a distancia. Pulsando el botón [User] se visualizará la selección del elemento de menú/la pantalla de ajuste asignados, lo que le permitirá definir parámetros/ajustes de una pulsación. Puede asignar uno de los siguientes elementos al botón [User].</p> <p><b>Consumo eléctrico, Información, Progresivo, Patrón de prueba, Resolución, Volumen entrada micr y Presentación patrón</b></p>
<b>Patrón</b>	<p><b>Presentación patrón:</b> muestra un patrón.</p> <p><b>Tipo de patrón:</b> puede seleccionar entre los patrones 1 a 4 o el patrón de usuario. Los patrones 1 a 4 muestran pautas de proyección como líneas o cuadrícula.</p> <p>Patrón 1:  Patrón 2: </p> <p>Patrón 3:  Patrón 4: </p> <p><b>Patrón de usuario:</b> captura un patrón de usuario.</p> <p>☛ "Guardar el patrón de usuario" <a href="#">p.52</a></p> <p><b>Patrón de prueba:</b> si el proyector está configurado, se visualiza un patrón de prueba para poder ajustar la proyección sin conectar ningún otro equipo. Mientras se visualiza el patrón de prueba, pueden realizarse los ajustes de zoom y de foco, así como la corrección keystone. Para cancelar el Patrón de prueba, pulse el botón [Esc] del mando a distancia o del panel de control.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p><b>Atención</b></p> <p>Si se visualiza un patrón durante mucho tiempo, podría verse una imagen residual en las imágenes que se proyectan.</p> </div>

Submenú	Función
<b>Restablecer</b>	<p>Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto del menú <b>Ajustes</b>, excepto para el <b>Zoom</b> y el <b>Botón de usuario</b>.</p> <p>Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la siguiente información.</p> <p>☛ "Menú Restablecer" <a href="#">p.78</a></p>

## Menú Extendida



Submenú	Función
<b>Pantalla</b>	<p>Puede definir los ajustes relacionados con la pantalla del proyector.</p> <p><b>Mensajes:</b> cuando están configurados en <b>Off</b>, no aparecerán los siguientes elementos.</p> <p>Nombres de los elementos cuando se cambian Fuente, Modo de color o Relación de aspecto, mensajes cuando no entra ninguna señal y avisos tales como Aviso Alta Temp.</p> <p><b>Visualizar fondo*1:</b> puede ajustar el estado de la pantalla para cuando no se reciba ninguna señal de imagen a <b>Negro</b>, <b>Azul</b> o <b>Logo</b>.</p> <p><b>Pantalla de inicio*1:</b> seleccione <b>On</b> para visualizar el <b>Logotipo del usuario</b> cuando se inicia la proyección.</p> <p><b>Pausa A/V*1:</b> puede ajustar la pantalla mostrada mientras se pulsa el botón [A/V Mute] del mando a distancia en <b>Negro</b>, <b>Azul</b> o <b>Logo</b>.</p>
<b>Logotipo del usuario*1</b>	<p>Puede cambiar el logotipo del usuario que se visualiza de fondo durante Visualizar fondo, Pausa A/V, etc.</p> <p>☛ "Guardar un logotipo de usuario" <a href="#">p.50</a></p>
<b>Proyección</b>	<p>Seleccione entre uno de los siguientes métodos de proyección según el modo de instalación del proyector.</p> <p><b>Frontal, Frontal/Techo, Posterior, Posterior/Techo</b></p> <p>Puede cambiar los ajustes como se indica a continuación pulsando el botón [A/V Mute] del mando a distancia durante unos cinco segundos.</p> <p><b>Frontal↔Frontal/Techo</b></p> <p><b>Posterior↔Posterior/Techo</b></p> <p>☛ "Métodos de Instalación" <a href="#">p.19</a></p>

Submenú	Función
<b>Operación</b>	<p><b>Direct Power On:</b> seleccione <b>On</b> para encender el proyector directamente al enchufarlo.</p> <p>Si el cable de alimentación está conectado, tenga en cuenta que el proyector se activa automáticamente al volver la corriente después de un apagón.</p> <p><b>Modo reposo:</b> Cuando está configurado como <b>On</b>, el proyector se apaga automáticamente cuando no se ha recibido ninguna señal de imagen y no se ha realizado ninguna operación durante un tiempo determinado.</p> <p><b>Tiempo Modo reposo:</b> cuando <b>Modo reposo</b> está ajustado a <b>On</b>, puede seleccionar el tiempo que transcurrirá antes de que el proyector se desactive automáticamente, en un intervalo de 1 a 30 minutos.</p> <p><b>Modo alta altitud:</b> Configúrelo como <b>On</b> cuando utilice el proyector a una altitud igual o superior a 1.500 m.</p> <p><b>Entrada de audio:</b> si está ajustada en <b>Automático</b>, se emitirá el audio de la imagen que se esté proyectando. Si se ajusta de otro modo que no sea <b>Automático</b>, se emitirá el audio del puerto de entrada de audio seleccionado. Si la fuente de entrada es HDMI, USB Display o LAN, se emitirá el audio de la imagen que se esté reproduciendo independientemente del ajuste de <b>Entrada de audio</b>.</p>
<b>Modo en espera</b>	<p>Si ajusta <b>Comunic. activ.</b>, puede realizar las siguientes operaciones aunque el proyector esté en modo de espera.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Supervisar y controlar el proyector en la red. <ul style="list-style-type: none"> <li>☛ "Supervisión y control" <a href="#">p.111</a></li> </ul> </li> <li>• Enviar a un monitor externo las señales analógicas RGB que entran desde el puerto Computer1 .</li> <li>• Enviar el sonido del micrófono al altavoz del proyector. (sólo si <b>Micrófono en espera</b> está en <b>On</b>). <ul style="list-style-type: none"> <li>☛ "Conexión de fuentes de imagen" <a href="#">p.21</a></li> </ul> </li> </ul>
<b>Micrófono en espera</b>	<p>(Este elemento solo puede ajustarse si <b>Modo en espera</b> está ajustado en <b>Comunic. activ.</b>).</p> <p>Cuando se ajusta en <b>On</b>, puede emitir sonido del micrófono por el altavoz del proyector aunque el proyector esté en modo de espera.</p>

Submenú	Función
Idioma	Puede seleccionar el idioma en que se visualizarán los mensajes y los menús.
Restablecer	<p>Puede restablecer los valores por defecto de <b>Pantalla</b>*1 y <b>Operación</b>*2 en el menú <b>Extendida</b>.</p> <p>Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la siguiente información.</p> <p>☛ "Menú Restablecer" <a href="#">p.78</a></p>

\*1 Si **Prote. logo usuario** está ajustado a **On** en **Contraseña protegida**, los ajustes referentes al logotipo del usuario no pueden cambiarse. Puede realizar cambios después de configurar **Prote. logo usuario** como **Off**.

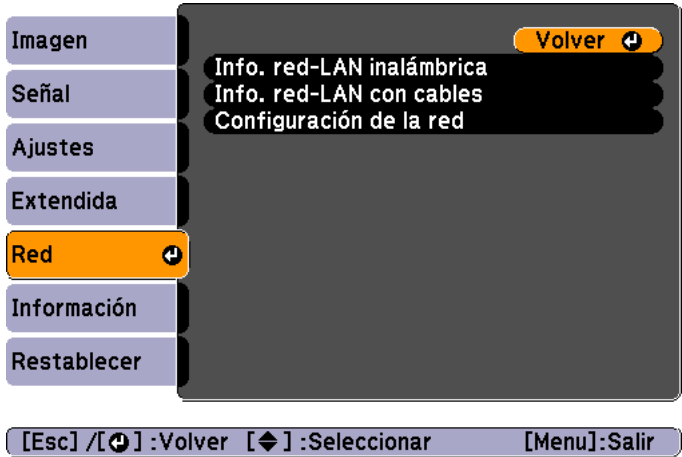
☛ "Gestionar usuarios (Contraseña protegida)" [p.54](#)

\*2 Excepto para el Modo alta altitud.

## Menú Red

Cuando **Red protegida** esté ajustado a **On** en **Contraseña protegida**, se visualizará un mensaje y los ajustes de red no podrán cambiarse. Desconecte **Red protegida** seleccionando **Off** y, a continuación, configure la red.

☛ "Ajustar Contraseña protegida" [p.54](#)



Submenú	Función
Info. red-LAN inalámbrica	<p>Muestra la siguiente información sobre el estado de los ajustes de red:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Modo de conexión</li><li>• Nivel de antena</li><li>• Nombre proyector</li><li>• SSID</li><li>• DHCP</li><li>• Dirección IP</li><li>• Máscara de subred</li><li>• Dir. pta enlace</li><li>• Dirección MAC</li><li>• Código de región*</li></ul>
Info. red-LAN con cables	<p>Muestra la siguiente información sobre el estado de los ajustes de red:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nombre proyector</li><li>• DHCP</li><li>• Dirección IP</li><li>• Máscara de subred</li><li>• Dir. pta enlace</li><li>• Dirección MAC</li></ul>


Submenú	Función
<b>Configuración de la red</b>	Los siguientes menús están disponibles para configurar elementos de red: <b>Básica, LAN inalám., Seguridad, LAN cables, Correo, Otros, Restablecer y Ha finalizado la instalación</b>

\* Muestra información disponible sobre la región para la unidad LAN inalámbrica utilizada. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor local o con la dirección más cercana indicada en la Lista de contactos de proyectores Epson.

 [Lista de contactos de proyectores Epson](#)



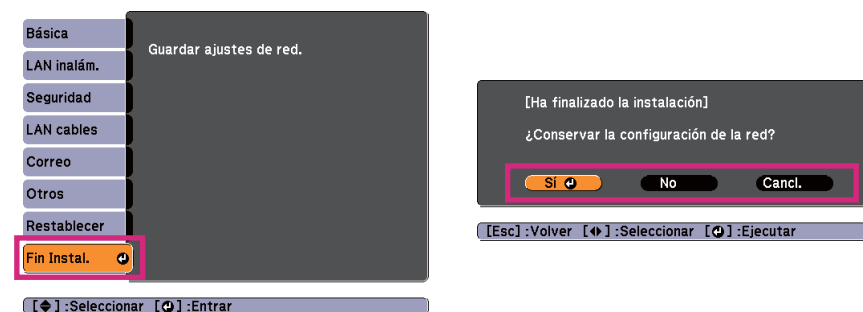
Utilizando un navegador web de un ordenador conectado al proyector en red, puede ajustar las funciones del proyector y controlarlo. Esta función se llama Web Control. Puede escribir con un teclado para configurar ajustes de Web Control como los de Seguridad, por ejemplo.

 "Cambiar los Ajustes Utilizando un Navegador Web (Web Control)" [p.111](#)

## Notas acerca del funcionamiento del menú Red

La selección del menú superior y de los submenús, y la modificación de los elementos seleccionados coinciden con las operaciones del menú Configuración.

Una vez finalizado, vaya al menú **Ha finalizado la instalación** y seleccione **Sí**, **No** o **Cancl.** Al seleccionar **Sí** o **No**, regresará al menú Configuración.



**Sí:** Guarda los ajustes configurados y sale del menú Red.

**No:** No guarda los ajustes configurados y sale del menú Red.

**Cancl.:** El menú Red sigue en pantalla.

## Operaciones en el teclado del software

Para configurar algunas opciones del menú Red, hay que escribir caracteres alfanuméricos. En este caso, se muestra el siguiente teclado en el software.

Con los botones [Flecha Derecha], [Flecha Izquierda], [Flecha Arriba] y [Flecha Abajo] del mando a distancia o los botones [Flecha Derecha], [Flecha Izquierda], [Wide] y [Tele] del panel de control, mueva el cursor hasta la tecla deseada y pulse el botón [Enter] para especificar los caracteres alfanuméricos. Para escribir números, mantenga pulsado el botón [Num] del mando a distancia mientras pulsa los botones numéricos. Una vez introducido, pulse **Finish** en el teclado para confirmar los datos. Si desea cancelar lo que ha escrito, pulse **Cancel** en el teclado.




- Cada vez que se selecciona la tecla **CAPS** y se pulsa el botón [↵], los caracteres pasan de mayúscula a minúscula y viceversa.
- Cada vez que se selecciona la tecla **SYM1/2** y se pulsa el botón [↵], cambia las teclas de símbolo de la sección incluida en el marco.

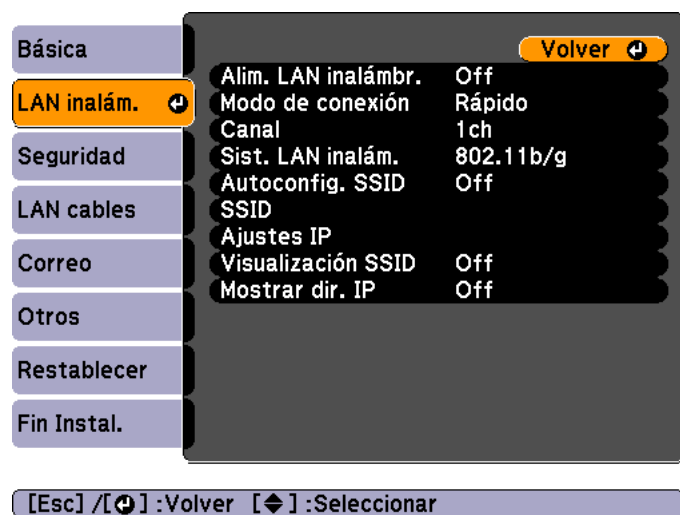
Menú Básica




Submenú	Función
Nombre proyector	Muestra el nombre del proyector que se utiliza para identificarlo cuando se conecta a una red. Durante la edición, puede entrar hasta 16 caracteres alfanuméricos de un solo byte.
Contraseña PJLink	Configure una contraseña para acceder al proyector mediante un software compatible con PJLink. Puede escribir hasta 32 caracteres alfanuméricos de un solo byte.
Contraseña Acc. Web	Establezca la contraseña que se utilizará al realizar ajustes y controlar el proyector mediante Web Control. No introduzca más de ocho caracteres alfanuméricos de un bit. Web Control es una función informática que le permite configurar y controlar el proyector a través del navegador web de un ordenador conectado a una red. ☛ "Cambiar los Ajustes Utilizando un Navegador Web (Web Control)" <a href="#">p.111</a>

Submenú	Función
Clave proyector	Si ha seleccionado <b>On</b> , deberá introducir la palabra clave cuando intente conectar el proyector a un ordenador de una red. En consecuencia, puede evitar que se interrumpan las presentaciones mediante una conexión desde un ordenador. En condiciones normales, deje esta opción configurada como <b>On</b> .  <a href="#">Guía de funcionamiento de EasyMP Network Projection</a>

## Menú LAN inalám.

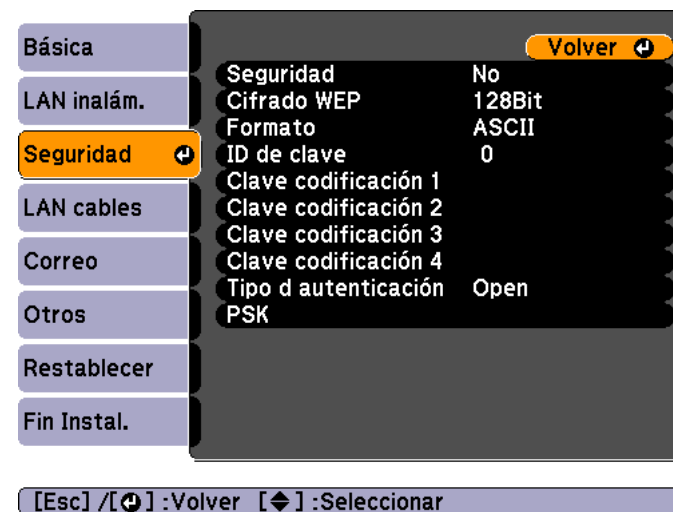


Submenú	Función
Alim. LAN inalámbr.	Establezca <b>On</b> cuando conecte el proyector al ordenador mediante LAN inalámbrica. Si no quiere conectarse mediante LAN inalámbrica, establezca <b>Off</b> para evitar accesos no autorizados. Por defecto, el valor es <b>On</b> .

Submenú	Función
Modo de conexión	Defina el modo de conexión al utilizar EasyMP Network Projection para conectar el proyector y el ordenador. Por defecto, el valor es <b>Rápido</b> . Consulte el siguiente manual para detalles sobre el Modo de conexión.  <a href="#">Guía de funcionamiento de EasyMP Network Projection</a>
Canal	(Sólo puede configurarse si el <b>Modo de conexión</b> se ha establecido en <b>Rápido</b> ). Seleccione la banda de frecuencia utilizada para la LAN inalámbrica de entre <b>1ch</b> , <b>6ch</b> o <b>11ch</b> . Por defecto, el valor es <b>11ch</b> .
Sist. LAN inalám.	Ajuste Sist. LAN inalám. en <b>802.11b/g</b> o en <b>802.11b/g/n</b> . El valor predeterminado es <b>802.11b/g/n</b> .
Autoconfig. SSID	(Sólo puede configurarse si el <b>Modo de conexión</b> se ha establecido en <b>Rápido</b> ). Ajústelo en <b>On</b> para acelerar la búsqueda del proyector. Seleccione <b>Off</b> al conectarse a varios proyectores al mismo tiempo. Por defecto, el valor es <b>On</b> .
SSID	(Esta opción sólo puede seleccionarse si <b>Autoconfig. SSID</b> está en <b>Off</b> ). Introduzca un <b>SSID</b> . Si se facilita un SSID para el sistema de LAN inalámbrica del cual el proyector forma parte, entre el SSID. Puede escribir hasta 32 caracteres alfanuméricos de un solo byte.

Submenú	Función
<b>Ajustes IP</b>	<p>(Solo puede configurarse si el <b>Modo de conexión</b> se ha establecido en <b>Avanzado</b>).</p> <p>Puede definir ajustes de red.</p> <p><b>DHCP</b>: seleccione <b>On</b> para llevar a cabo ajustes de red mediante DHCP. Si lo ajusta en <b>On</b> no podrá definir ninguna otra dirección.</p> <p><b>Dirección IP</b>: puede introducir la <u>Dirección IP</u> asignada al proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección IP.</p> <p>0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (x es un número comprendido entre 0 y 255)</p> <p><b>Máscara de subred</b>: puede entrar la <u>máscara de subred</u> del proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección de máscara de subred.</p> <p>0.0.0.0, 255.255.255.255</p> <p><b>Dir. pta enlace</b>: puede escribir la dirección IP para la puerta de enlace asignada al proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. Sin embargo, las siguientes <u>direcciones de puerta de enlace</u> no pueden usarse.</p> <p>0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (x es un número comprendido entre 0 y 255)</p>
<b>Visualización SSID</b>	Para evitar que se muestre el <u>SSID</u> en la pantalla de espera de LAN, seleccione <b>Off</b> en esta opción.
<b>Mostrar dir. IP</b>	Para evitar que se muestre la <u>dirección IP</u> en la pantalla de espera de LAN, seleccione <b>Off</b> en esta opción.

## Menú Seguridad



Submenú	Función
<b>Seguridad</b>	Seleccione el tipo de seguridad entre los elementos mostrados. Cuando configure la seguridad, siga las instrucciones del administrador del sistema de red al que va a acceder.
<b>Cifrado WEP</b>	Puede ajustar el método de cifrado para el cifrado WEP. <b>128Bit</b> : utiliza codificación de 128 (104) bits. <b>64Bit</b> : utiliza codificación de 64 (40) bits.
<b>Formato</b>	Puede ajustar el método de entrada de la clave de cifrado WEP en <b>ASCII</b> o <b>HEX</b> .
<b>ID de clave</b>	Es posible seleccionar la clave de ID de cifrado WEP.



Submenú	Función
<b>Clave codificación 1/Clave codificación 2/Clave codificación 3/Clave codificación 4</b>	Puede entrar la clave usada para el cifrado WEP. Entre la clave en caracteres de un solo byte siguiendo las instrucciones del administrador de red para la red de la cual el proyector forma parte. El tipo de carácter y el número que puede introducir varían según los ajustes de <b>Cifrado WEP</b> y <b>Formato</b> . <b>128Bit - ASCII:</b> 13 caracteres alfanuméricos de un byte. <b>64Bit - ASCII:</b> 5 caracteres alfanuméricos de un byte. <b>128Bit - HEX:</b> 26 caracteres: del 0 al 9 y de la A a la F. <b>64Bit - HEX:</b> 10 caracteres: del 0 al 9 y de la A a la F.
<b>Tipo de autenticación</b>	Establezca el tipo de autenticación WEP. <b>Open:</b> utiliza autenticación de sistema abierto. <b>Shared:</b> utiliza autenticación de clave compartida.
<b>PSK</b>	(Sólo puede configurarse si están seleccionados <b>WPA-PSK</b> o <b>WPA2-PSK</b> en <b>Seguridad</b> ). Puede entrar una Pre-Shared Key (clave de cifrado) en caracteres alfanuméricos de un solo byte. Escriba 8 caracteres como mínimo y 32 como máximo.

## Tipo de seguridad

Cuando instale la unidad LAN inalámbrica opcional y la utilice en modo de conexión Avanzado, es muy recomendable definir la seguridad. Seleccione uno de los métodos de seguridad siguientes.

### • WEP

Los datos se codifican con una clave de código (clave WEP). Este mecanismo evita la comunicación, excepto cuando las claves cifradas para el punto de acceso y el proyector coinciden.

### • WPA

Este es un estándar de cifrado que mejora la seguridad, la cual es un punto débil de WEP. Existen múltiples métodos de cifrado WPA, este proyector utiliza TKIP y AES.

WPA también incluye funciones de autenticación de usuario. Hay dos métodos de autenticación WPA disponibles: utilizar un servidor de autenticación, o autenticar entre un ordenador y un punto de acceso sin usar ningún servidor. Este proyector es compatible con el último método, sin usar ningún servidor.



Para obtener más información acerca de los ajustes, siga las instrucciones del administrador de red para su red.

Menú LAN cables



Submenú	Función
Ajustes IP	<p>Puede definir los ajustes relacionados con las siguientes direcciones.</p> <p><u>DHCP</u> : seleccione <b>On</b> para configurar la red mediante DHCP. Si lo ajusta en <b>On</b> no podrá definir ninguna otra dirección.</p> <p><u>Dirección IP</u> : puede introducir la dirección IP asignada al proyector. Puede escribir un número del 0 al 255 en cada uno de los campos de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección IP. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número entre 0 y 255)</p> <p><u>Máscara de subred</u> : puede escribir la máscara de subred del proyector. Puede escribir un número del 0 al 255 en cada uno de los campos de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección de máscara de subred. 0.0.0.0, 255.255.255.255</p> <p><u>Dir. pta enlace</u> : puede escribir la dirección IP para la puerta de enlace asignada al proyector. Puede escribir un número del 0 al 255 en cada uno de los campos de la dirección. No obstante, no puede utilizar las siguientes direcciones de puerta de enlace. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número entre 0 y 255)</p>
Mostrar dir. IP	<p>Para evitar que aparezca la dirección IP en la información de red del menú Red y en la pantalla en espera de la LAN, configure esta opción como <b>Off</b>.</p>

Menú Correo

Una vez definido, recibirá una notificación por correo electrónico si se produce algún problema o advertencia en el proyector.

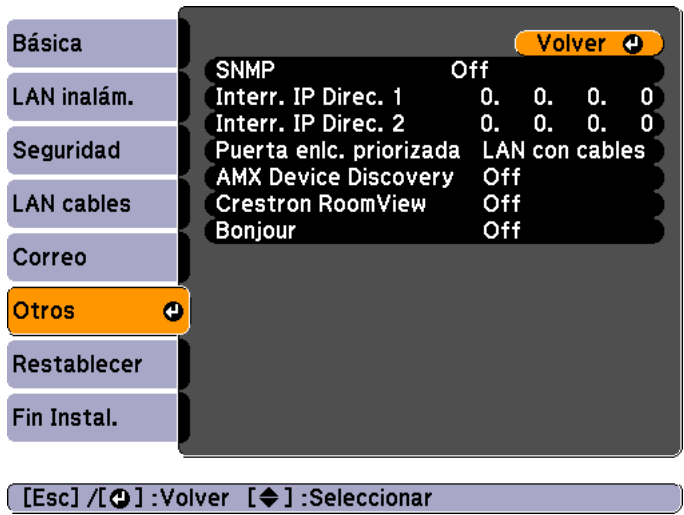
☛ "Utilizar la función Notificación Mail para informar de problemas"  
p.114



Submenú	Función
Notificación Mail	Seleccione <b>On</b> para enviar un correo electrónico a las direcciones predeterminadas cuando ocurra un problema o una advertencia con un proyector.
Servidor SMTP	Puede introducir la <u>Dirección IP</u> para el Servidor SMTP del proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección IP. 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255)
Número de puerto	Puede entrar el número de puerto del servidor SMTP. El valor por defecto es 25. Puede escribir números entre 1 y 65535.

Submenú	Función
Config. Dirección 1/Config. Dirección 2/Config. Dirección 3	<p>Puede entrar la dirección de correo electrónico del destinatario al que debe enviarse la notificación. Puede registrar hasta tres destinos. Puede introducir hasta 32 caracteres alfanuméricos de byte único para las direcciones de correo electrónico.</p> <p>La dirección para el destino 1 es la dirección de notificación de correo del destinatario.</p> <p>Puede seleccionar los problemas o advertencias de los que desea recibir notificaciones por correo electrónico. Cuando ocurre el problema o advertencia seleccionados en el proyector, se envía un correo a la dirección de destino especificada para notificar que se ha producido dicho problema o advertencia. Puede seleccionar múltiples elementos para los elementos visualizados.</p>

Menú Otros

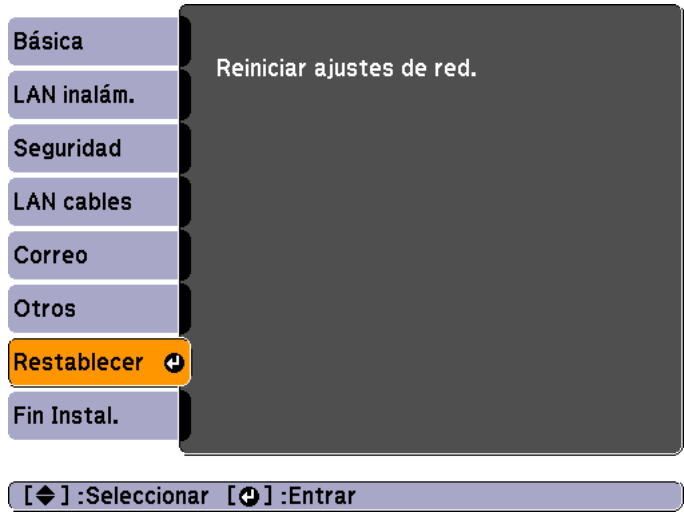


Submenú	Función
SNMP	Seleccione <b>On</b> para monitorizar el proyector utilizando SNMP. Para monitorizar el proyector, debe instalar el programa administrador SNMP en el ordenador. El SNMP debería estar gestionado por un administrador de red. El valor por defecto es <b>Off</b> .
Interr. IP Direc. 1/ Interr. IP Direc. 2	Puede registrar hasta dos direcciones IP como destino de la notificación de trampa SNMP. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección IP. 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255)
Puerta enlc. priorizada	Puede ajustar la puerta de enlace prioritaria en <b>LAN con cables</b> o <b>LAN inalám.</b>
AMX Device Discovery	Si el proyector está conectado a la red, ajústelo en <b>On</b> para permitir que <u>AMX Device Discovery</u> lo detecte. Seleccione <b>Off</b> si no está conectado a un entorno controlado por un controlador de AMX o AMX Device Discovery.

Submenú	Función
Crestron RoomView	Ajuste esta opción en <b>On</b> sólo cuando supervise o controla el proyector en la red mediante Crestron RoomView®. De lo contrario, ajústela en <b>Off</b> . ☛ "Acerca de Crestron RoomView®" <a href="#">p.117</a> Si está ajustada en <b>On</b> , las funciones siguientes no están disponibles: <ul style="list-style-type: none"><li>• Web Control</li><li>• Message Broadcasting (complemento EasyMP Monitor)</li></ul>
Bonjour	Ajuste esta opción en <b>On</b> si se conecta a la red mediante Bonjour. Consulte el sitio web de Apple para más información sobre el servicio Bonjour. <a href="http://www.apple.com/">http://www.apple.com/</a>

Menú Restablecer

Restablece todos los ajustes de la configuración de red.

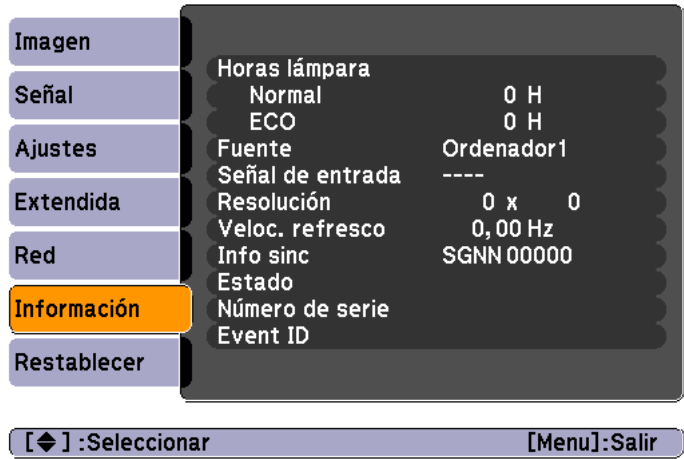


Submenú	Función
Reiniciar ajustes de red.	Para restablecer toda la configuración de la red, seleccione Sí.

Menú Información (sólo visualización)

Permite comprobar el estado de las señales de imagen que se proyectan y el estado del proyector. Los elementos que pueden visualizarse varían según la fuente que se esté proyectando actualmente. En función del modelo utilizado, no se admiten algunas fuentes de entrada.

☞ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" [p.31](#)



Submenú	Función
Horas lámpara	Puede visualizar el tiempo de funcionamiento acumulado de la lámpara*. Si se alcanza el tiempo de aviso de la lámpara, los caracteres se muestran en amarillo.
Fuente	Puede visualizar el nombre de la fuente para el equipo conectado que actualmente se está proyectando.
Señal de entrada	Puede visualizar el contenido de <b>Señal de entrada</b> ajustado en el menú <b>Señal</b> de acuerdo con la fuente.
Resolución	Puede visualizar la resolución.
Señal de Vídeo	Puede visualizar el ajuste para la <b>Señal de Vídeo</b> en el menú <b>Señal</b> .
Veloc. refresco	Puede visualizar la <u>velocidad de refresco</u> ».
Info sinc	Puede visualizar la información de señal de imagen. Es posible que deba emplearla si necesita asistencia.

Submenú	Función
Estado	Se trata de información sobre los errores que se han producido en el proyector. Es posible que deba emplearla si necesita asistencia.
Número de serie	Muestra el número de serie del proyector.
Event ID	Muestra el registro de errores de la aplicación. ☞ "Acerca de Event ID" <a href="#">p.94</a>

\* El tiempo de uso acumulado se visualiza como "0H" las primeras 10 horas. Por encima de las 10 horas se muestra como "10H", "11H", etcétera.

Submenú	Función
Restablecer h. lámpara	Borra el tiempo de uso acumulado de horas lámpara. Reajústelo cuando sustituya la lámpara.

Menú Restablecer



Submenú	Función
Restablecer todo	Puede recuperar los valores por defecto de todos los elementos del menú Configuración.  Los valores de los elementos siguientes no se restablecen: <b>Señal de entrada</b> , <b>Zoom</b> , <b>Logotipo del usuario</b> , todas las opciones de los menús <b>Red</b> , <b>Horas lámpara</b> , <b>Idioma</b> y <b>Contraseña</b> .



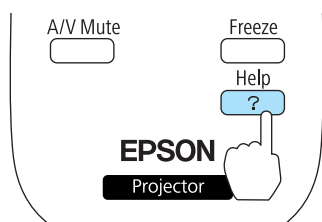
# Solución de Problemas

En este capítulo se describe cómo identificar problemas y qué hacer cuando surja uno.

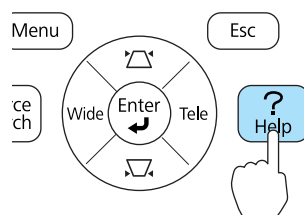
Si surge un problema en el proyector, pulse el botón Help para visualizar la pantalla de ayuda. Puede solucionar los problemas respondiendo a las preguntas.

- 1 Pulse el botón [Help].  
Se visualiza la pantalla Ayuda.

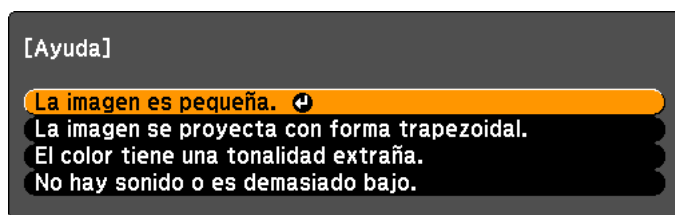
## Con el mando a distancia



## Con el panel de control



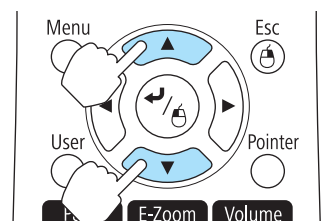
- 2 Seleccione un elemento del menú.



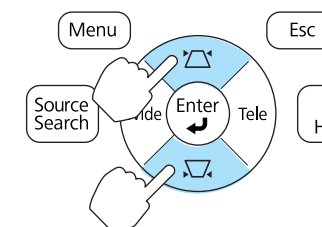
[◀] : Seleccionar [▶] : Entrar

[Help] : Salir

## Con el mando a distancia

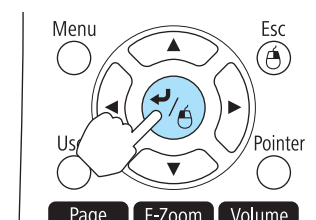


## Con el panel de control

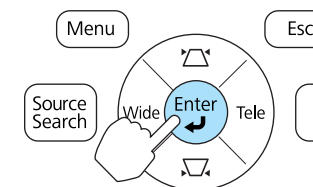


- 3 Confirme la selección.

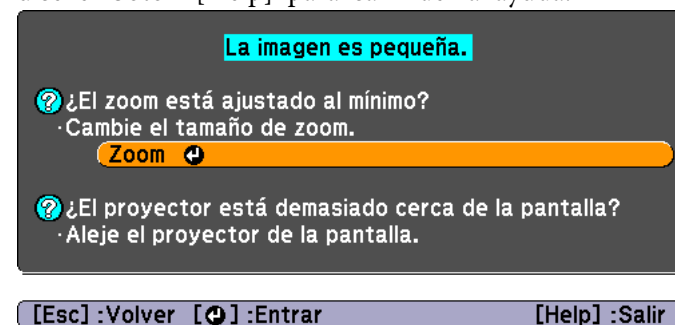
## Con el mando a distancia



## Con el panel de control



Las preguntas y soluciones se muestran en la pantalla siguiente. Pulse el botón [Help] para salir de la ayuda.



[Esc] : Volver [▶] : Entrar

[Help] : Salir



Si la función de ayuda no le ofrece una solución al problema, consulte la siguiente información.

☞ "Solución de Problemas" [p.81](#)



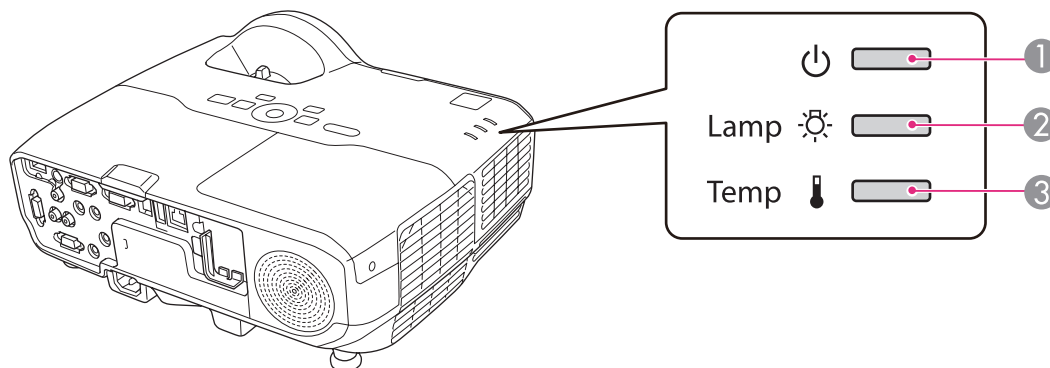
Si surge un problema con el proyector, compruebe primero los indicadores del proyector y consulte "Estado de los indicadores".

Consulte la siguiente información si los indicadores no muestran claramente cuál puede ser el problema.

☞ "Cuando los indicadores no son de ayuda" [p.84](#)

## Estado de los indicadores

El proyector dispone de los tres siguientes indicadores que muestran el estado de funcionamiento del proyector.



### ① Indicador de alimentación

Indica el estado de funcionamiento.



En espera

Si pulsa el botón [⏻] en este estado, se inicia la proyección.



Preparando supervisión de red o enfriamiento en curso

Todos los botones se desactivan mientras parpadea el indicador.



Calentamiento

El tiempo de calentamiento es de unos 30 segundos. Cuando el calentamiento se ha completado, el indicador deja de parpadear.

El botón [⏻] está desactivado durante el calentamiento.



Proyectando

### ② Indicador de la lámpara

Indica el estado de la lámpara de proyección.





### ③ Indicador Temp



























Indica el estado de la temperatura interna.










Consulte la siguiente tabla para ver el estado de los indicadores y cómo solucionar los problemas.

Si todos los indicadores están apagados, el cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal.

En ocasiones, si el cable de alimentación está desenchufado, el indicador  permanece encendido durante unos instantes; esto es normal.

 : iluminado  : intermitente  : apagado  : varía en función del estado del proyector

Estado	Causa	Solución o estado
      	Error Interno	<p>Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.</p> <p>☞ <a href="#">Lista de contactos de proyectores Epson</a></p>
     	Error Ventilador Error Sensor	<p>Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.</p> <p>☞ <a href="#">Lista de contactos de proyectores Epson</a></p>
     	Error Alta Temp. (sobrecalentamiento)	<p>La lámpara se apaga automáticamente y la proyección se detiene. Espere unos cinco minutos. Pasados unos cinco minutos el proyector cambia al modo en espera, de modo que debe comprobar los dos puntos siguientes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire no estén bloqueados, y que el proyector no esté colocado contra una pared.</li> <li>• Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo.           <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ "Limpiar el filtro de aire" <a href="#">p.96</a>, "Sustituir el filtro de aire" <a href="#">p.101</a></li> </ul> </li> </ul> <p>Si el error persiste después de comprobar los puntos anteriores, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.</p> <p>☞ <a href="#">Lista de contactos de proyectores Epson</a></p> <p>Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, ajuste el <b>Modo alta altitud</b> a <b>On</b>.</p> <p>☞ "Menú Extendida" <a href="#">p.66</a></p>
      	Error Lámpara Falla Encend. Lámp.	<p>Compruebe los dos puntos siguientes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire la lámpara y compruebe que no se haya roto.           <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ "Sustituir la lámpara" <a href="#">p.98</a></li> </ul> </li> <li>• Limpie el filtro de aire.           <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ "Limpiar el filtro de aire" <a href="#">p.96</a></li> </ul> </li> </ul>

Estado	Causa	Solución o estado
		<p><b>Si no está rota:</b> vuelva a colocar la lámpara y active el proyector.</p> <p><b>Si sigue apareciendo el error:</b> sustituya la lámpara por una nueva y active el proyector.</p> <p><b>Si el error persiste:</b> deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.</p> <p>☛ <a href="#">Lista de contactos de proyectores Epson</a></p>
		<p><b>Si está rota:</b> póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. (No se podrán proyectar imágenes hasta que no se haya cambiado la lámpara).</p> <p>☛ <a href="#">Lista de contactos de proyectores Epson</a></p>
		<p>Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, ajuste el <b>Modo alta altitud</b> a <b>On</b>.</p> <p>☛ "Menú Extendida" <a href="#">p.66</a></p>
  	Error de iris autom. Error elec	<p>Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.</p> <p>☛ <a href="#">Lista de contactos de proyectores Epson</a></p>
  	Aviso Alta Temp.	<p>(No hay ninguna anomalía. Sin embargo, si la temperatura vuelve a subir demasiado, la proyección se detendrá automáticamente.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire no estén bloqueados, y que el proyector no esté colocado contra una pared.</li> <li>• Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo.</li> </ul> <p>☛ "Limpiar el filtro de aire" <a href="#">p.96</a>, "Sustituir el filtro de aire" <a href="#">p.101</a></p>
  	Reemp. Lámpara	<p>Sustituya la lámpara por una nueva.</p> <p>☛ "Sustituir la lámpara" <a href="#">p.98</a></p> <p>Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Sustituya la lámpara por una nueva lo antes posible.</p>













- Si el proyector no funciona correctamente aunque los indicadores muestren un funcionamiento normal, consulte la siguiente información.  
☛ "Cuando los indicadores no son de ayuda" [p.84](#)
- Si el error no se indica en esta tabla, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.  
☛ [Lista de contactos de proyectores Epson](#)

## Cuando los indicadores no son de ayuda

Si surge uno de los siguientes problemas y los indicadores no ofrecen ninguna solución, consulte las páginas correspondientes a cada problema.


### Problemas relacionados con las imágenes





<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No hay imagen</b> La proyección no se inicia, el área de proyección está completamente negra o el área de proyección está completamente azul.</li> </ul>	 <a href="#">p.85</a>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Las imágenes en movimiento no se visualizan</b> Al reproducir imágenes en movimiento desde un ordenador aparece la pantalla en negro y las imágenes no se proyectan.</li> </ul>	 <a href="#">p.86</a>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>La proyección se detiene de forma automática</b></li> </ul>	 <a href="#">p.86</a>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Se visualiza el mensaje "No Soportado"</b></li> </ul>	 <a href="#">p.86</a>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Se visualiza el mensaje "Sin Señal"</b></li> </ul>	 <a href="#">p.86</a>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Las imágenes salen borrosas, desenfocadas o distorsionadas</b></li> </ul>	 <a href="#">p.87</a>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas</b></li> </ul>	 <a href="#">p.87</a>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, o la relación de aspecto no es la correcta</b> Sólo se visualiza parte de la imagen, o la relación de altura y anchura de la imagen no es correcta.</li> </ul>	 <a href="#">p.88</a>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Los colores de la imagen no son correctos</b> Toda la imagen se visualiza de color morado o verde, en blanco y negro o los colores están apagados.</li> </ul>	 <a href="#">p.89</a>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Las imágenes tienen un aspecto oscuro</b></li> </ul>	 <a href="#">p.89</a>

### Problemas al iniciar la proyección

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>El proyector no se enciende</b></li> </ul>	 <a href="#">p.90</a>
--	--

### Otros problemas

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No se escucha ningún sonido o el sonido es débil</b></li> </ul>	 <a href="#">p.91</a>
---	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No se escucha ningún sonido del micrófono</b></li> </ul>	 <a href="#">p.91</a>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>El mando a distancia no funciona</b></li> </ul>	 <a href="#">p.92</a>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús</b></li> </ul>	 <a href="#">p.92</a>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No se recibe el correo aunque el proyector tenga un problema</b></li> </ul>	 <a href="#">p.92</a>

## Problemas relacionados con las imágenes

### No hay imagen

Verifique	Solución
¿Ha pulsado el botón [⏻]?	Pulse el botón [⏻] para encender el proyector.
¿Están todos los indicadores apagados?	El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Conecte el cable de alimentación correctamente. ☛ "Desde la instalación a la proyección" <a href="#">p.30</a> Compruebe el disyuntor y alrededores para asegurarse de que se está suministrando alimentación.
¿Está activada la Pausa A/V?	Pulse el botón [A/V Mute] en el mando a distancia para cancelar Pausa A/V. ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" <a href="#">p.46</a>
¿Está la tapa del objetivo puesta?	Extraiga la tapa del objetivo.
¿Son correctos los ajustes del menú Configuración?	Restablezca todos los ajustes. ☛ <b>Restablecer - Restablecer todo</b> <a href="#">p.78</a>
¿La imagen que se ha de proyectar aparece completamente negra? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Es posible que algunas imágenes de entrada, como por ejemplo protectores de pantalla, sean completamente negras.
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? (Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo)	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ <b>Señal - Señal de Vídeo</b> <a href="#">p.63</a>
¿El cable USB está conectado correctamente? (Sólo al proyectar USB Display)	Compruebe que el cable USB está conectado correctamente. Vuélvalo a conectar si no está conectado o si no está conectado correctamente.
¿Se muestra el Windows Media Center en pantalla completa? (Sólo al proyectar si se utiliza USB Display o la conexión de red)	Si Windows Media Center se visualiza a pantalla completa, no se puede proyectar utilizando USB Display o la conexión de red. Reduzca el tamaño de la pantalla.
¿Está utilizando alguna aplicación la función visualizada DirectX de Windows? (Sólo al proyectar si se utiliza USB Display o la conexión de red)	Las aplicaciones que utilizan la función DirectX de Windows tal vez no muestren las imágenes correctamente.

**Las imágenes en movimiento no se visualizan (solo se ve en negro la parte en movimiento de la imagen)**

Verifique	Solución
¿La señal de imagen del ordenador se envía al LCD y al monitor? (Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD)	Cambie la señal de imagen del ordenador a la salida externa. Consulte la documentación de su ordenador o póngase en contacto con el fabricante del ordenador.

**La proyección se detiene de forma automática**

Verifique	Solución
¿El <b>Modo reposo</b> está configurado como <b>On</b> ?	Pulse el botón [⏻] para encender el proyector. Si no quiere utilizar el Modo reposo, cambie el ajuste a <b>Off</b> . ☛ <b>Extendida - Operación - Modo reposo</b> <a href="#">p.66</a>

**Se visualiza el mensaje "No Soportado."**

Verifique	Solución
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? (Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo)	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ <b>Señal - Señal de Vídeo</b> <a href="#">p.63</a>
¿El modo es el adecuado para la velocidad de refresco y la resolución de la señal de imagen? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Consulte la documentación proporcionada para saber cómo cambiar la resolución de la señal de imagen y la velocidad de refresco que envía el ordenador. ☛ "Modos de vídeo Compatibles" <a href="#">p.126</a>

**Se visualiza el mensaje "Sin Señal."**

Verifique	Solución
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. ☛ "Desde la instalación a la proyección" <a href="#">p.30</a>
¿Ha seleccionado el puerto correcto?	Cambie la imagen pulsando el botón [Source Search] del mando a distancia o del panel de control. ☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" <a href="#">p.31</a>
¿Está activado el ordenador conectado o el equipo de vídeo?	Active estos equipos.

Verifique	Solución
¿Las señales de imagen se envían al proyector? (Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD)	<p>Si las señales de imagen se emiten solo en el monitor LCD del ordenador o en el monitor accesorio, cambie la salida para que las señales de la imagen también se emitan externamente. En algunos modelos de ordenador, cuando las señales de imagen se envían al exterior, dejan de aparecer en el monitor LCD o el monitor accesorio.</p> <p>Si se realiza la conexión con el proyector o el ordenador ya encendidos, es posible que no funcione la tecla de función [Fn] que cambia la señal de imagen del ordenador a salida externa. Apague el proyector y el ordenador y vuelva a encenderlos.</p> <p>☛ "Desde la instalación a la proyección" <a href="#">p.30</a></p> <p>☛ Documentación del ordenador</p>

## Las imágenes salen borrosas, desenfocadas o distorsionadas

Verifique	Solución
¿Ha ajustado correctamente el enfoque?	<p>Gire el anillo de enfoque para ajustar el enfoque.</p> <p>☛ "Corrección del enfoque" <a href="#">p.39</a></p>
¿La distancia a la que se encuentra el proyector es la correcta?	<p>¿Está proyectando fuera de la distancia de proyección recomendada?</p> <p>Configúrelo dentro del intervalo recomendado.</p> <p>☛ "Tamaño de Pantalla y Distancia de Proyección" <a href="#">p.123</a></p>
¿Es excesivo el valor de ajuste de Keystone?	<p>Disminuya el ángulo de proyección para reducir la cantidad de corrección Keystone.</p> <p>☛ "Ajuste de la posición de la imagen" <a href="#">p.39</a></p>
¿Se ha empañado la lente?	<p>Si traslada rápidamente el proyector de un entorno frío a otro cálido, o si la temperatura ambiente cambia bruscamente, la superficie de la lente se puede empañar y las imágenes serán borrosas. Deje el proyector en la habitación aproximadamente una hora antes de usarlo. Si se empaña la lente, desactive el proyector y espere a que desaparezca la condensación.</p>

## Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas

Verifique	Solución
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? (Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo)	<p>Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado.</p> <p>☛ Señal - Señal de Vídeo <a href="#">p.63</a></p>
¿Están conectados correctamente los cables?	<p>Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados.</p> <p>☛ "Conexión del equipo" <a href="#">p.20</a></p>

Verifique	Solución
¿Utiliza un alargó?	Si utiliza un alargó, es posible que las interferencias eléctricas afecten a las señales. Utilice los cables que se entregan con el proyector para comprobar si los cables utilizados pueden ser la causa del problema.
¿Ha seleccionado la resolución correcta? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Ajuste el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector. ☛ "Modos de vídeo Compatibles" <a href="#">p.126</a> ☛ Documentación del ordenador
¿Están correctamente configurados los elementos <a href="#">Sync.</a> y <a href="#">Tracking</a> ? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Pulse el botón [Auto] del mando a distancia o el botón [↩] del panel de control para realizar el ajuste automático. Si las imágenes no se han ajustado correctamente con el ajuste automático, puede definir los ajustes también desde el menú Configuración. ☛ Señal - Tracking, Sync. <a href="#">p.63</a>
¿Está seleccionada la opción <b>Transferir ventana por capas</b> ? (Sólo al proyectar USB Display)	Haga clic en <b>Todos los programas - EPSON Projector - Epson USB Display - Ajustes de Epson USB Display Vx.xx</b> , y luego quite la marca de la casilla de verificación <b>Transferir ventana por capas</b> .


## La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, o el aspecto no es el correcto

Verifique	Solución
¿Está proyectando una imagen de ordenador de pantalla panorámica? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ Señal - Resolución <a href="#">p.63</a>
¿La imagen sigue ampliada por la función E-Zoom?	Pulse el botón [Esc] del mando a distancia para cancelar la función E-Zoom. ☛ "Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)" <a href="#">p.48</a>
¿Se ha ajustado correctamente la posición de la pantalla?	(Sólo cuando se proyectan señales analógicas RGB desde el puerto Computer1 o Computer2) Pulse el botón [Auto] del mando a distancia o el botón [↩] del panel de control para ajustar la posición. También podrá ajustar la posición desde el menú Configuración. ☛ Señal - Posición <a href="#">p.63</a>
¿El ordenador está ajustado para la visualización dual? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Si la visualización dual está activada en <b>Propiedades de pantalla</b> del Panel de control del ordenador, sólo se proyectará aproximadamente la mitad de la imagen en la pantalla del ordenador. Para ver la imagen completa en la pantalla del ordenador, desactive la visualización dual. ☛ Documentación del driver de vídeo del ordenador



Verifique	Solución
¿Ha seleccionado la resolución correcta? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Ajuste el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector. ☛ "Modos de vídeo Compatibles" <a href="#">p.126</a> ☛ Documentación del ordenador

## Los colores de la imagen no son correctos

Verifique	Solución
¿Los ajustes de la señal de entrada coinciden con las señales del dispositivo conectado?	Cambie los ajustes siguientes según la señal del equipo conectado. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la imagen llega desde un dispositivo conectado al puerto Computer1 o Computer2. ☛ Señal - Señal de entrada <a href="#">p.63</a></li> <li>• Cuando la imagen proceda de un dispositivo conectado al puerto Video o S-Video. ☛ Señal - Señal de Vídeo <a href="#">p.63</a></li> </ul>
¿Se ha ajustado correctamente el brillo de la imagen?	Defina el ajuste <b>Brillo</b> desde el menú Configuración. ☛ Imagen - Brillo <a href="#">p.62</a>
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. ☛ "Conexión del equipo" <a href="#">p.20</a>
¿Ha ajustado el <u>Contraste</u>  correctamente?	Defina el ajuste de <b>Contraste</b> en el menú Configuración. ☛ Imagen - Contraste <a href="#">p.62</a>
¿Se encuentra el ajuste de color en un valor adecuado?	Gradúe el <b>Ajuste de Color</b> en el menú Configuración. ☛ Imagen - Ajuste de Color <a href="#">p.62</a>
¿Ha ajustado correctamente la saturación del color y el tono? (Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo)	Ajuste los parámetros <b>Saturación de color</b> y <b>Tono</b> en el menú Configuración. ☛ Imagen - Saturación de color, Tono <a href="#">p.62</a>

## Las imágenes tienen un aspecto oscuro

Verifique	Solución
¿Se ha ajustado correctamente el brillo de la imagen?	Defina los ajustes de <b>Brillo</b> y <b>Consumo eléctrico</b> en el menú Configuración. ☛ Imagen - Brillo <a href="#">p.62</a> ☛ Ajustes - Consumo eléctrico <a href="#">p.65</a>

Verifique	Solución
¿Ha ajustado el <u>Contraste</u> correctamente?	Defina el ajuste de <b>Contraste</b> en el menú Configuración. ☛ <b>Imagen - Contraste</b> p.62
¿Ha llegado el momento de sustituir la lámpara?	Cuando la lámpara se acerca al final de su vida útil, las imágenes se vuelven más oscuras y disminuye la calidad del color. Reemplace la lámpara con una nueva. ☛ "Sustituir la lámpara" p.98






## Problemas al iniciar la proyección

### El proyector no se enciende



Verifique	Solución
¿Ha pulsado el botón [⏻]?	Pulse el botón [⏻] para encender el proyector.
¿Están todos los indicadores apagados?	El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Desconecte y, luego, vuelva a conectar el cable de alimentación. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.30 Compruebe el disyuntor y alrededores para asegurarse de que se está suministrando alimentación.
¿Los indicadores se iluminan y se apagan al tocar el cable de alimentación?	Es posible que haya un mal contacto en el cable de alimentación, o que el cable sea defectuoso. Vuelva a conectar el cable de alimentación. Si esto no resuelve el problema, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ <i>Lista de contactos de proyectores Epson</i>
¿El <b>Bloqueo funcionam.</b> está configurado como <b>Bloqueo Total</b> ?	Pulse el botón [⏻] del modo a distancia. Si no quiere utilizar <b>Bloqueo funcionam.</b> , cambie el ajuste a <b>Off</b> . ☛ <b>Ajustes - Bloqueo funcionam.</b> p.65
¿Se ha ajustado correctamente el receptor remoto?	Compruebe el <b>Receptor Remoto</b> en el menú Configuración. ☛ <b>Ajustes - Receptor Remoto</b> p.65

## Otros problemas

### No se escucha ningún sonido o el sonido es débil

Verifique	Solución
Compruebe que el cable de audio/vídeo esté firmemente conectado al proyector y a la fuente de audio.	Desconecte el cable del puerto de la entrada de audio y luego vuelva a conectarlo.
¿Ha ajustado el volumen al mínimo?	Ajuste el volumen para que se pueda escuchar el sonido.  <b>Ajustes - Volumen</b> <a href="#">p.65</a>  "Ajuste del volumen" <a href="#">p.40</a>
¿Está el Volumen entrada micr al máximo?	Reduzca el Volumen entrada micr.  <b>Ajustes - Volumen entrada micr</b> <a href="#">p.65</a>
¿Está activada la Pausa A/V?	Pulse el botón [A/V Mute] en el mando a distancia para cancelar Pausa A/V.  "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" <a href="#">p.46</a>
¿La especificación del cable de audio es "Sin resistencia"?	Cuando utilice un cable de audio comercial, compruebe que contenga la etiqueta "Sin resistencia".
¿Está conectado con un cable HDMI?	Si no se emite audio cuando está conectado con un cable HDMI, configure el aparato conectado con la salida PCM.
¿Está seleccionada la opción <b>Salida de audio del proyector</b> ? (Sólo al proyectar USB Display)	Haga clic en <b>Todos los programas - EPSON Projector - Epson USB Display - Ajustes de Epson USB Display Vx.xx</b> , y luego seleccione <b>Salida de audio del proyector</b> .
¿Está seleccionada la entrada de audio correcta?	Compruebe la <b>Entrada de audio</b> en el menú de configuración.  <b>Extendida - Operación - Entrada de audio</b> <a href="#">p.66</a>

### No se escucha ningún sonido del micrófono

Verifique	Solución
¿Ha ajustado correctamente el micrófono?	Desconecte el cable del puerto Mic y luego vuelva a conectarlo.  "Conectar equipo externo" <a href="#">p.26</a>
¿Está muy bajo el volumen de entrada de micrófono?	Ajuste el volumen de entrada del micrófono para que se pueda escuchar el sonido.  <b>Ajustes - Volumen entrada micr</b> <a href="#">p.65</a>

**El mando a distancia no funciona**

Verifique	Solución
¿El emisor de infrarrojos del mando a distancia está apuntado al receptor remoto del proyector cuando está en uso?	Apunte el mando a distancia en dirección al receptor remoto durante la operación. ☛ "Alcance del mando a distancia" <a href="#">p.17</a>
¿El mando a distancia está demasiado lejos del proyector?	El alcance del mando a distancia es de unos 6 m. ☛ "Alcance del mando a distancia" <a href="#">p.17</a>
¿El receptor remoto está expuesto a la luz solar directa o a una luz intensa de lámparas fluorescentes?	Instale el proyector en un lugar donde el receptor remoto no quede expuesto a ninguna luz intensa. O defina el receptor remoto en <b>Off</b> en <b>Receptor Remoto</b> en el menú Configuración. ☛ <b>Ajustes - Receptor Remoto</b> <a href="#">p.65</a>
¿Está seleccionado el ajuste correcto para el <b>Receptor Remoto</b> ?	Compruebe el <b>Receptor Remoto</b> en el menú Configuración. ☛ <b>Ajustes - Receptor Remoto</b> <a href="#">p.65</a>
¿Las pilas están gastadas o se han insertado incorrectamente?	Inserte baterías nuevas y en la dirección correcta. ☛ "Sustituir las baterías del mando a distancia" <a href="#">p.16</a>

**Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús**

Verifique	Solución
Cambie el ajuste de Idioma.	Ajuste el parámetro de idioma desde el menú Configuración. ☛ <b>Extendida - Idioma</b> <a href="#">p.66</a>




**No se recibe el correo aunque el proyector tenga un problema**

Verifique	Solución
¿El <b>Modo en espera</b> está configurado como <b>Comunic. activ.</b> ?	Para utilizar la función Notificación Mail cuando el proyector está en espera, defina <b>Comunic. activ.</b> en <b>Modo en espera</b> desde el menú Configuración. ☛ <b>Extendida - Modo en espera</b> <a href="#">p.66</a>
¿Se produjo una anomalía fatal y el proyector se detuvo de repente?	Si el proyector se detiene de repente, no se pueden enviar correos electrónicos. Si la anomalía persiste, póngase en contacto con un distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ <a href="#">Lista de contactos de proyectores Epson</a>

Verifique	Solución
¿Se suministra alimentación al proyector?	Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.
¿La función Notificación Mail está ajustada correctamente en el menú Configuración?	Se envía un correo electrónico de comunicación de errores en función de los ajustes de <b>Correo</b> del menú Configuración. Compruebe si está ajustado correctamente. ☞ "Menú Correo" <a href="#">p.74</a>

Compruebe los números y, a continuación, adopte las siguientes medidas. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con su administrador de red, con un distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.

## [Lista de contactos de proyectores Epson](#)

Event ID	Causa	Solución
0432 0435	No se ha iniciado EasyMP Network Projection.	Reinicie el proyector.
0434 0482 0484 0485	La comunicación de red es inestable.	Verifique la situación de la comunicación de red, espere un momento y vuelva a conectarse.
0433	No se pueden reproducir las imágenes transferidas.	Reinicie EasyMP Network Projection.
0481	La comunicación se ha desconectado del ordenador.	
0483 04FE	EasyMP Network Projection ha finalizado inesperadamente.	Compruebe el estado de la comunicación de la red y reinicie el proyector a continuación.
0479 04FF	Se ha producido un error de sistema en el proyector.	Reinicie el proyector.
0891	No se encuentra un punto de acceso con el mismo SSID.	Ajuste el ordenador, el punto de acceso y el proyector al mismo SSID.
0892	El tipo de autenticación WPA/WPA2 no coincide.	Compruebe que los ajustes de seguridad de la LAN inalámbrica son correctos.  <a href="#">Seguridad p.72</a>
0893	El tipo de cifrado WEP/TKIP/AES no coincide.	
0894	La comunicación se ha desconectado debido a que el proyector se ha conectado a un punto de acceso no autorizado.	Póngase en contacto con su administrador de red para más información.
0898	No se ha podido adquirir DHCP.	Compruebe que el servidor DHCP está funcionando correctamente. Si no emplea DHCP, desactive el ajuste de DHCP.  <a href="#">LAN inalám. - Ajustes IP p.71</a>
0899	Otros errores de comunicación	Si reiniciar el proyector o EasyMP Network Projection no resuelve el problema, póngase en contacto con un distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.  <a href="#">Lista de contactos de proyectores Epson</a>



# Mantenimiento

Este capítulo proporciona información acerca de los procedimientos de mantenimiento para asegurar un óptimo rendimiento del proyector durante un largo periodo de tiempo.

Debe limpiar el proyector si se ensucia o si la calidad de las imágenes proyectadas empieza a deteriorarse.

## Atención

Apague el proyector antes de limpiarlo.

## Limpiar la Superficie del P.royector

Limpie la superficie del proyector con un paño suave.

Si el proyector está muy sucio, humedezca el paño con agua y con un poco de detergente neutro y, a continuación, escúrralo totalmente antes de utilizarlo para limpiar la superficie del proyector.

## Atención

No utilice sustancias volátiles como cera, alcohol o disolventes para limpiar la superficie del proyector. La calidad de la carcasa podría verse modificada o decolorarse.

## Limpiar la Lente

Utilice un paño limpiador de cristales disponible en el mercado para limpiar la lente con cuidado.



## Advertencia

No utilice sprays que contengan gases inflamables para quitarle el polvo y la suciedad a la lente. El proyector podría incendiarse debido a la alta temperatura interna de la lámpara interna del proyector.

## Atención

No frote la lente con materiales rugosos ni la someta a golpes, ya que puede dañarse fácilmente.

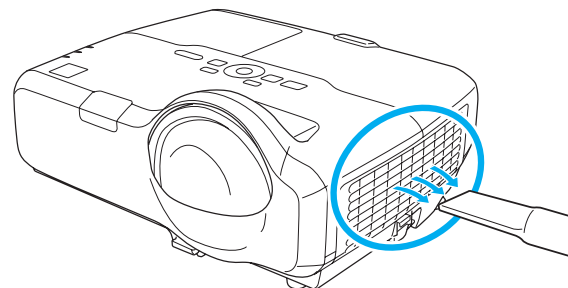
## Limpiar el filtro de aire

Limpie el filtro de aire y la ventilación de entrada de aire cuando se visualice el siguiente mensaje.

"El proyector está sobrecalentado. Asegúrese de que la salida de aire no esté obstruida, y limpie o reemplace el filtro."

## Atención

- La acumulación de polvo en el filtro de aire puede causar que la temperatura interna del proyector aumente, lo que podría producir problemas en el funcionamiento y un deterioro precoz de las piezas ópticas. Limpie el filtro de aire inmediatamente cuando se visualice el mensaje.
- No enjuague el filtro de aire con agua. No utilice detergentes ni disolventes.







- Si se visualiza un mensaje frecuentemente, incluso después de la limpieza, es necesario sustituir el filtro de aire. Sustitúyalo por un nuevo filtro de aire.
  - ☛ "Sustituir el filtro de aire" [p.101](#)
- Es recomendable que limpie estas partes como mínimo una vez cada tres meses. Límpielas con más frecuencia si utiliza el proyector en un entorno especialmente polvoriento.

En esta sección se explica cómo sustituir la lámpara y el filtro de aire.

## Sustituir la lámpara

### Periodo de sustitución de la lámpara

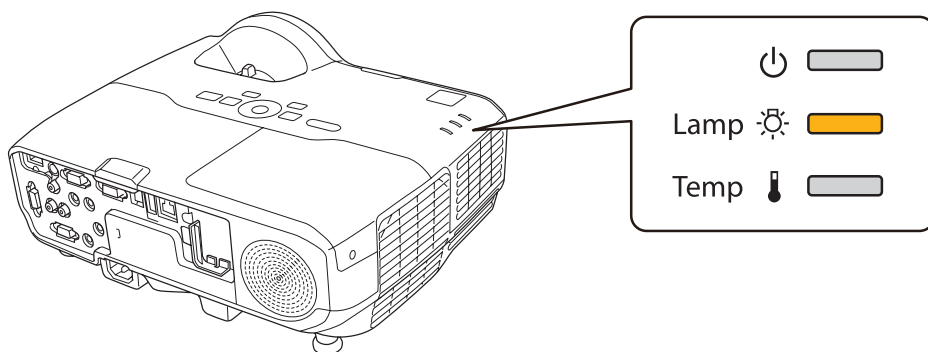
Ha llegado el momento de sustituir la lámpara si:

- Aparecerá el mensaje siguiente:  
"Tiene que sustituir la lámpara. Diríjase al distribuidor de su proyector Epson o visite [www.epson.com](http://www.epson.com) para comprarla."



El mensaje se visualiza durante 30 segundos.

- El indicador de la lámpara parpadea en naranja.



- La imagen proyectada se oscurece o empieza a deteriorarse.

### Atención

- El mensaje de sustitución de la lámpara está ajustado para que aparezca después de los siguientes periodos de tiempo para mantener el brillo inicial y la calidad de las imágenes proyectadas.

#### EB-435W/EB-430

Cuando **Consumo eléctrico** está en **Normal**: 3900 horas aprox.

Cuando **Consumo eléctrico** está en **ECO**: 5900 horas aprox.

#### EB-425W/EB-420

Cuando **Consumo eléctrico** está en **Normal**: 4900 horas aprox.

Cuando **Consumo eléctrico** está en **ECO**: 5900 horas aprox.

#### ⚙ Ajustes - Consumo eléctrico [p.65](#)

- Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Cuando aparezca el mensaje de sustitución de la lámpara, sustitúyala por una nueva lo antes posible, aunque aún funcione.
- Cuando apague el proyector no vuelva a encenderlo inmediatamente repetidas veces. Encender y apagar frecuentemente el proyector puede acortar la vida útil de la lámpara.
- Según las características particulares de la lámpara y la forma en que se haya utilizado, es posible que se oscurezca o deje de funcionar antes de que aparezca el mensaje. Siempre debería disponer de una unidad de lámpara de recambio por si la necesita.

### Cómo cambiar la lámpara

La lámpara puede sustituirse incluso si el proyector está colgado en la pared o del techo.

### Advertencia

- Al sustituir la lámpara cuando haya dejado de funcionar, es posible que la lámpara se rompa. Si va a sustituir una lámpara de un proyector que se haya instalado en una pared o en el techo, de por hecho que la lámpara está rota y sitúese en el lateral de la cubierta de la lámpara y no debajo de ella. Del mismo modo, extraiga la cubierta de la lámpara con cuidado.
- No desarme ni modifique nunca la lámpara. Si se instala una lámpara remodelada o reensamblada en el proyector y se utiliza, cabe la posibilidad de que se produzca fuego, una descarga eléctrica o cualquier otro accidente.

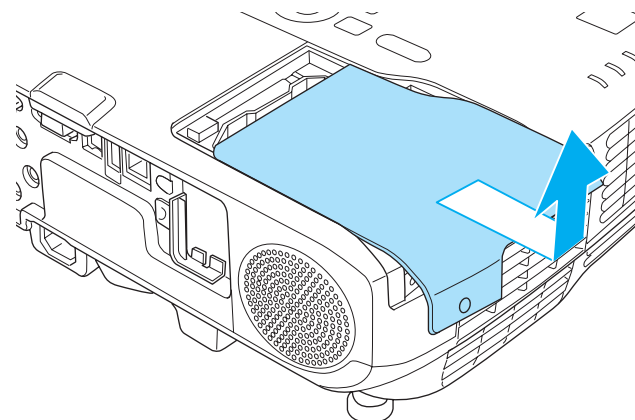
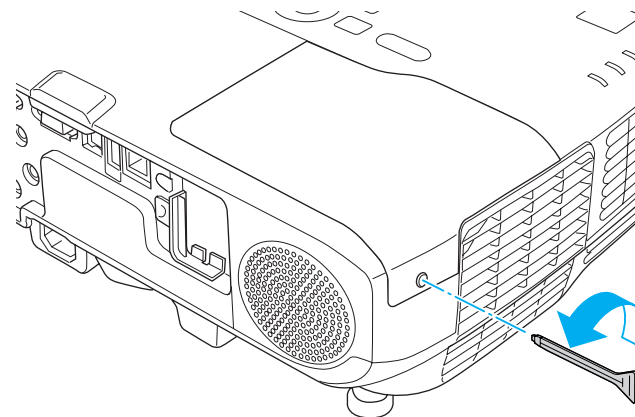
### Precaución

Espere hasta que la lámpara se haya enfriado lo suficiente antes de extraer la cubierta de la lámpara. Si la lámpara aún está caliente, podría quemarse o lesionarse. Es necesario dejar pasar una hora después de desactivar el equipo para que la lámpara se enfríe lo suficiente.

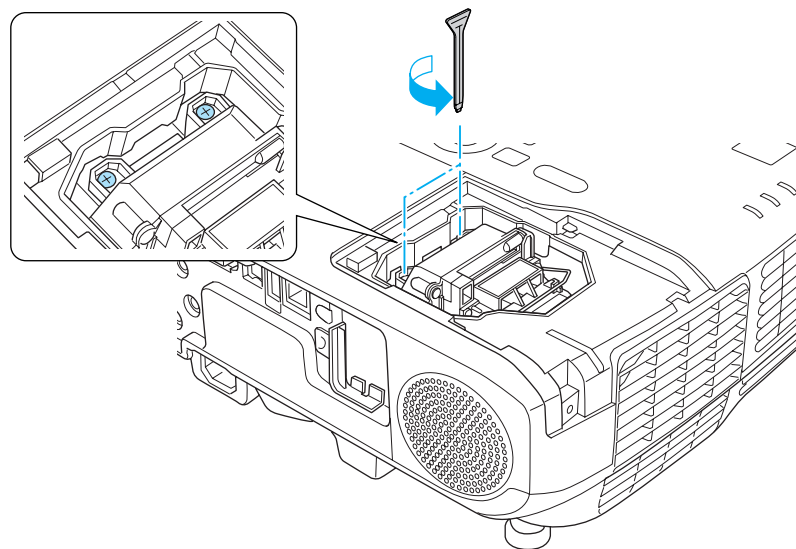
**1** Después de desactivar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desconecte el cable de alimentación.

**2** Espere hasta que la lámpara se haya enfriado lo suficiente y quite la cubierta en la parte superior del proyector.

Afloje el tornillo de fijación de la cubierta de la lámpara con el destornillador incluido con la nueva unidad de lámpara o con un destornillador Phillips (+). A continuación, deslice la cubierta de la lámpara hacia adelante y levántela para extraerla.

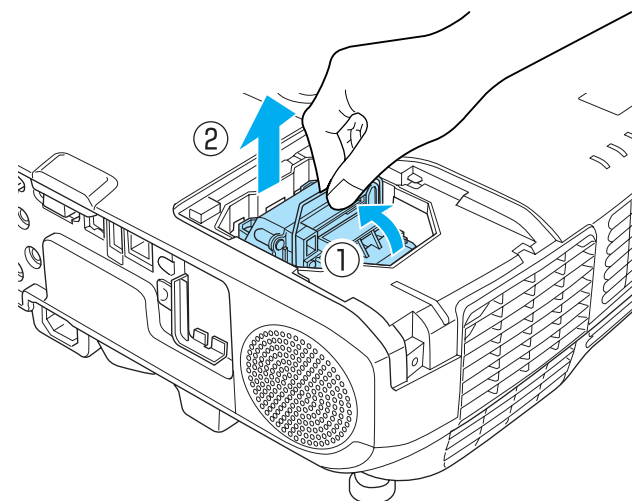


**3** Afloje los dos tornillos de fijación de la lámpara.

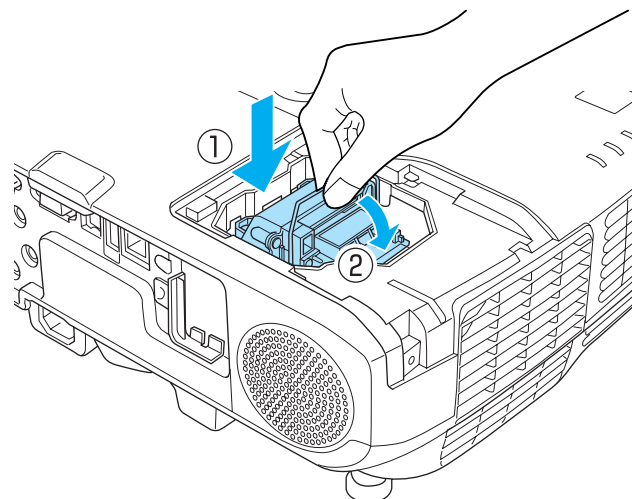


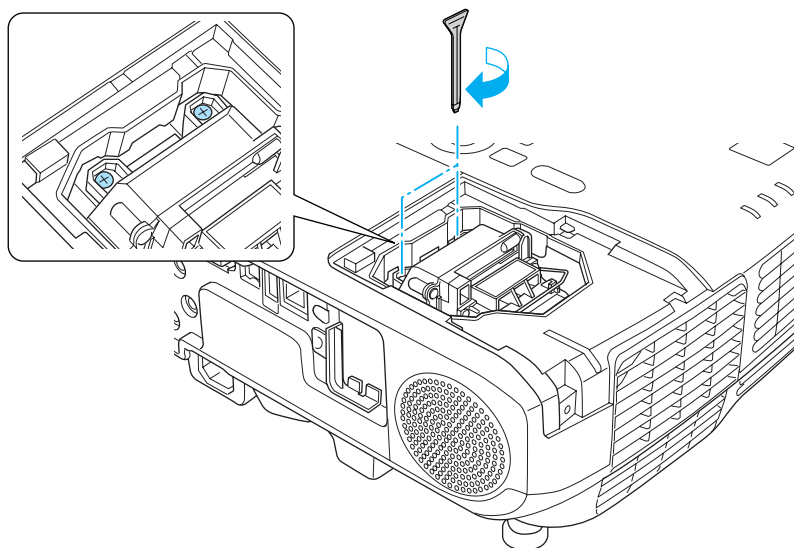
- 4** Extraiga la lámpara vieja tirando del asa.  
Si la lámpara está rota, sustitúyala por una nueva o póngase en contacto con su distribuidor local.

☛ [Lista de contactos de proyectores Epson](#)

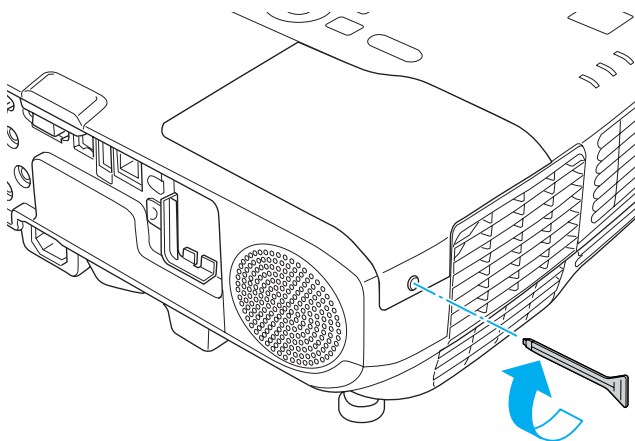


- 5** Instale la nueva lámpara.  
Instale la nueva lámpara siguiendo el raíl de guía en la dirección correcta para que encaje en su posición, presione firmemente y, cuando esté totalmente insertada, apriete los dos tornillos.





**6** Coloque la cubierta de la lámpara.



## Atención

- Compruebe que instala la lámpara con seguridad. Si se extrae la cubierta de la lámpara, la alimentación se desactiva automáticamente por motivos de seguridad. Si la lámpara o su cubierta no se instalan correctamente, la alimentación no se activará.
- Este producto incluye un componente de la lámpara que contiene mercurio (Hg). Consulte las normativas locales acerca de la eliminación y el reciclaje. No lo deseche junto con los residuos normales.

## Reajustar las horas de lámpara

El proyector calcula el tiempo de funcionamiento de la lámpara y notifica cuándo debe sustituirse mediante un mensaje y un indicador. Después de sustituir la lámpara, asegúrese de restablecer las horas de lámpara desde el menú Configuración.

☛ "Menú Restablecer" [p.78](#)



Restablezca las horas de lámpara solo cuando sustituya la lámpara. De lo contrario, el periodo de sustitución de la lámpara no estará indicado correctamente.

## Sustituir el filtro de aire

### Periodo de sustitución del filtro de aire

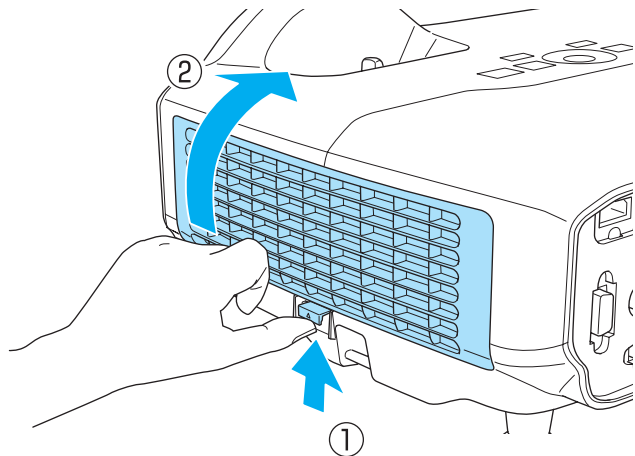
Si el mensaje se muestra a menudo aunque el filtro de aire se haya limpiado, sustituya el filtro de aire.

### Cómo sustituir el filtro de aire

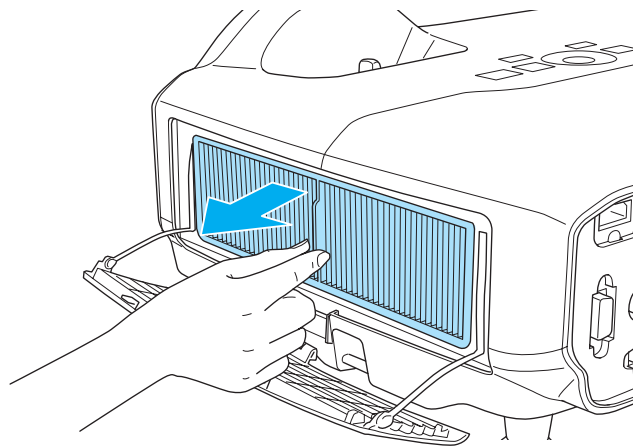
El filtro de aire puede sustituirse incluso si el proyector está colgado en una pared o del techo.

**1** Después de desactivar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desconecte el cable de alimentación.

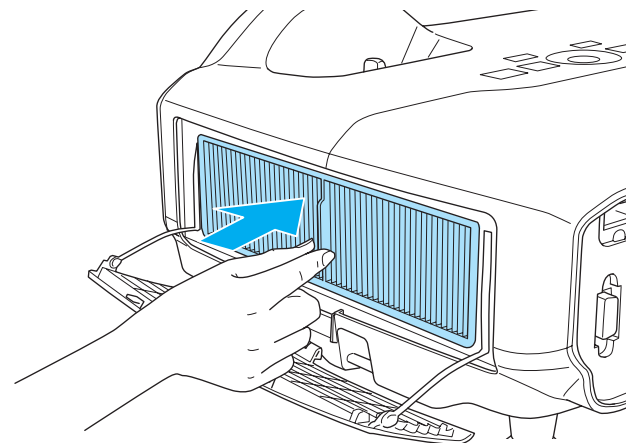
**2** Abra la cubierta del filtro de aire.  
Pulse las presillas de la cubierta del filtro del aire para abrirla.



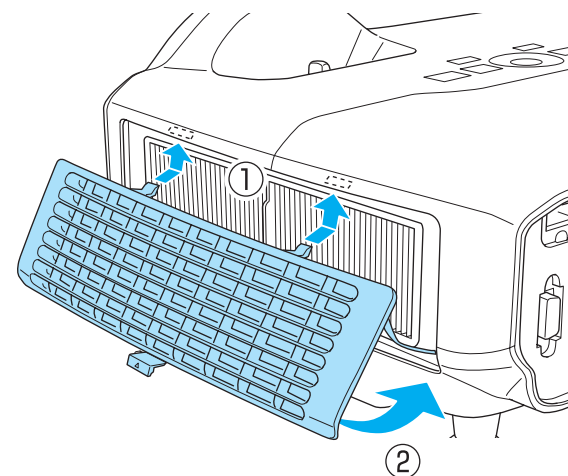
**3** Extraiga el filtro de aire.  
Sujete la pestaña del centro del filtro de aire y tire de ella hacia fuera en sentido recto.



**4** Instale un filtro de aire nuevo.



**5** Cierre la cubierta del filtro de aire.





Deseche los filtros de aire usados adecuadamente siguiendo la legislación local.

Material de la carcasa: polipropileno

Material del filtro: polipropileno



# Apéndice



## Proyección sin un ordenador (Ver presen.)

Si conecta un dispositivo de almacenamiento USB, tal como una memoria USB o un disco duro USB, podrá proyectar los archivos guardados en el dispositivo sin tener que utilizar un ordenador. Esta función se denomina Ver presen.



- Tal vez no pueda usar dispositivos de almacenamiento USB que tengan funciones de seguridad.
- No se puede corregir la distorsión keystone al mismo tiempo que se proyecta Ver presen., incluso si se pulsan los botones [⏏] y [⏏] en el panel de control.

## Especificaciones para archivos que pueden proyectarse utilizando Ver presen.

Tipo	Tipo de archivo (extensión)	Notas
Imagen	.jpg	Los siguientes soportes no pueden proyectarse. - Formato de modo de color CMYK - Formato progresivo - Imágenes con una resolución superior a 8192x8192 Debido a las características de los archivos JPEG, las imágenes puede que no se proyecten de forma nítida si están muy comprimidas.
	.bmp	No es posible proyectar imágenes con una resolución superior a 1280x800.
	.gif	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No es posible proyectar imágenes con una resolución superior a 1280x800.</li> <li>• No es posible proyectar archivos GIF animados.</li> </ul>
	.png	No es posible proyectar imágenes con una resolución superior a 1280x800.



- Cuando conecte y utilice un disco duro compatible con USB, asegúrese de conectar el adaptador de CA suministrado con el disco duro.
- El proyector no es compatible con algunos sistemas de archivos, por lo que debe utilizar un soporte formateado en Windows.
- Formatee el soporte utilizando FAT16/32.

## Ejemplos de Ver presen.

### Proyección de imágenes almacenadas en dispositivos USB




☛ "Proyectar la imagen seleccionada" [p.107](#)


☛ "Proyectar los archivos de imagen de una carpeta en secuencia (Ver presen.)" [p.108](#)

## Métodos de funcionamiento de Ver presen.

Aunque las siguientes indicaciones se explican basándose en el mando a distancia, puede realizarlas también desde el panel de control.





Iniciar Ver presen.

- 1 Cambie la fuente a USB.  
 "Cambio a la imagen de destino con el mando a distancia" p.32

- 2 Conecte el dispositivo USB o la cámara digital al proyector.  
 "Conectar dispositivos USB" p.24

Se inicia Ver presen. y se muestra la pantalla de lista de archivos.

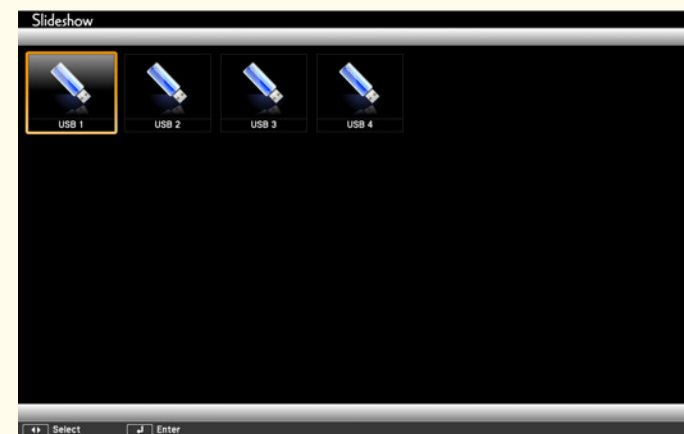
- Los archivos JPEG se visualizan como miniaturas (el contenido del archivo se visualiza como pequeñas imágenes).
- Los demás archivos o carpetas se visualizan como iconos de la forma que se indica en la tabla siguiente.

Icono	Archivo	Icono	Archivo
	Archivos JPEG*		Archivos BMP
	Archivos GIF		Archivos PNG

\* Si no se pueden visualizar como miniaturas, se visualizan como iconos.



- También puede introducir una tarjeta de memoria en un lector de tarjetas USB y conectar el lector al proyector. Sin embargo, algunos de los lectores de tarjetas USB disponibles en el mercado pueden no ser compatibles con el proyector.
- Si se muestra la siguiente pantalla (pantalla Seleccionar unidad), pulse los botones [◀], [▼], [▶] y [▲] para seleccionar la unidad que desea usar y pulse el botón [↵].



- Para mostrar la pantalla Seleccionar unidad, sitúe el cursor en **Seleccionar unidad** en la parte superior de la pantalla de lista de archivos y pulse el botón [↵].

Proyectar imágenes

- 1 Use los botones [◀], [▼], [▶] y [▲] para seleccionar el archivo o la carpeta que desea proyectar.



Si no se pueden visualizar todos los archivos y carpetas en la pantalla actual, pulse el botón [⏏] del mando a distancia o sitúe el cursor sobre **Pág. siguiente** en la parte inferior de la pantalla y pulse el botón [↵].

Para volver a la pantalla anterior, pulse el botón [⏏] del mando a distancia o coloque el cursor sobre **Página previa** en la parte superior de la pantalla y pulse el botón [↵].

## 2 Pulse el botón [↵].

Se muestra la imagen seleccionada.

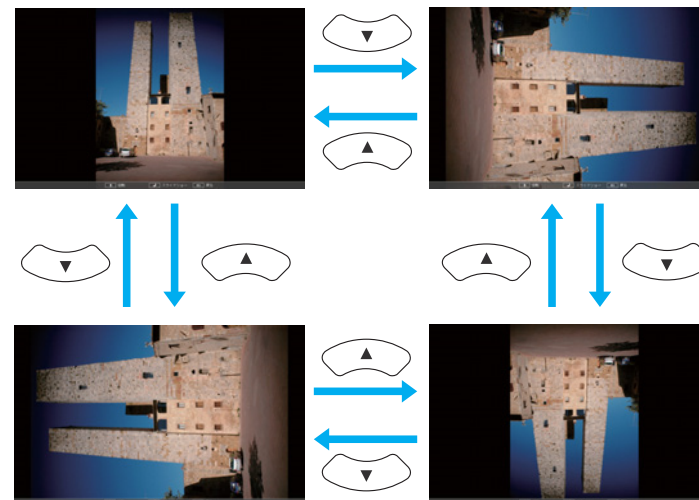
Al seleccionar una carpeta, se visualizan los archivos de la carpeta seleccionada. Para volver a la pantalla anterior, posicione el cursor en **Volver arriba** y pulse el botón [↵].

### Girar imágenes

Puede girar las imágenes reproducidas en incrementos de 90°. La función de rotación también está disponible durante la Ver presen.

## 1 Reproduzca imágenes o ejecute Ver presen.

## 2 Durante la proyección, pulse el botón [⏏] o [⏏].



Detener Ver presen.

Para cerrar Ver presen., desconecte el dispositivo USB del puerto USB del proyector. Para dispositivos tales como cámaras digitales o discos duros, apague el dispositivo y desconéctelo después del proyector.

### Proyectar la imagen seleccionada

#### Atención

No desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras se está accediendo a él. Ver presen. podría no funcionar correctamente.

## 1 Inicie Ver presen.

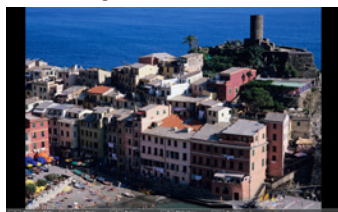
Se mostrará la pantalla de lista de archivos.

☛ "Iniciar Ver presen." [p.106](#)

- 2** Pulse los botones [↶], [↷], [↵] y [↶] para seleccionar el archivo de imagen que desea proyectar.



- 3** Pulse el botón [↵].  
La imagen se visualizará.



Pulse los botones [↶] [↷] para pasar al siguiente o anterior archivo de imagen.

- 4** Pulse el botón [Esc] para volver a la pantalla de la lista de archivos.

## Proyectar los archivos de imagen de una carpeta en secuencia (Ver presen.)

Puede proyectar los archivos de imagen de una carpeta en orden, de uno en uno. Esta función se denomina Ver presen. Utilice el procedimiento siguiente para ejecutar Ver presen.



Para cambiar automáticamente los archivos al ejecutar Ver presen., ajuste el **T. cambio pantalla** de **Opción** en Ver presen. a una opción distinta a **No**. El ajuste por defecto es de 3 segundos.

- 1** Inicie Ver presen.  
Se mostrará la pantalla de lista de archivos.  
☛ "Iniciar Ver presen." [p.106](#)
- 2** Utilice los botones [↶], [↷], [↵] y [↶] para mover el cursor hasta la carpeta de Ver presen. que se vaya a exponer y pulse el botón [↵].
- 3** Seleccione **Ver presen.** en la parte inferior derecha de la pantalla de la lista de archivos y luego pulse el botón [↵].  
Se inicia Ver presen. y se proyectan automáticamente los archivos de imagen de la carpeta en orden, de uno en uno.  
Cuando se proyecte el último archivo, la lista de archivos se visualizará de nuevo automáticamente. Si ajusta **Rep. Cont** a **On** en la ventana Opción, la proyección volverá a comenzar desde el principio cuando llegue al final.  
☛ "Ajustes de visualización del archivo de imagen y ajustes de funcionamiento de Ver presen." [p.109](#)  
Puede saltar a la siguiente pantalla, volver a la pantalla anterior o detener la reproducción durante la proyección de Ver presen.



Si el ajuste **T. cambio pantalla** de la pantalla Opción se ha definido como **No**, los archivos no cambiarán automáticamente cuando seleccione Ver presentación. Pulse el botón [→], el botón [↵] o el botón [↩] para continuar con el próximo archivo.

Cuando proyecte un archivo de imágenes con Ver presen., puede usar las siguientes funciones.

- Congelar
  - ☛ "Congelar la imagen (Congelar)" [p.46](#)
- Pausa A/V
  - ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" [p.46](#)
- E-Zoom
  - ☛ "Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)" [p.48](#)

Ajustes de visualización del archivo de imagen y ajustes de funcionamiento de Ver presen.

Puede establecer el orden de presentación de archivos y las operaciones Ver presen. en la pantalla Opción.

**1** Pulse los botones [←], [→], [↵] y [↩] para mover el cursor hasta la carpeta donde quiere establecer las condiciones de visualización y pulse el botón [Esc]. Seleccione **Opción** en el submenú visualizado y, a continuación, pulse el botón [↵].






**2** Cuando aparezca la siguiente pantalla Opción, ajuste cada una de las opciones.

Active los ajustes colocando el cursor en el elemento de destino y pulsando el botón [↵].


La siguiente tabla muestra los detalles para cada elemento.



Orden de presentación	Puede seleccionar visualizar los archivos por <b>Ord por nom</b> u <b>Ord por día</b> .
Orden	Puede seleccionar clasificar los archivos por orden <b>Ascendente</b> o <b>Descendente</b> .
Rep. Cont	Puede ajustar si debe repetirse Ver presen.
T. cambio pantalla	Puede ajustar el tiempo de visualización de un archivo cuando se está ejecutando Ver presentación. Puede establecer un lapso entre <b>No</b> (0) y 60 Segundos. Si los ajusta en <b>No</b> , la reproducción automática queda desactivada.
Efecto	Es posible ajustar los efectos de pantalla en el cambio de diapositivas.

**3** Una vez finalizados los ajustes, utilice los botones [, [, [ y [ para situar el cursor en **Aceptar** y pulse el botón [].

Se aplicarán los ajustes.

Si no desea aplicar los ajustes, coloque el cursor sobre **Cancel.** y pulse el botón [].



## Acerca de EasyMP Monitor

EasyMP Monitor le permite realizar operaciones tales como comprobar el estado de varios proyectores Epson conectados a una red desde la pantalla del ordenador o controlar estos proyectores desde el ordenador.

Puede descargar EasyMP Monitor en el siguiente sitio web.

<http://www.epson.com>

A continuación se describen brevemente las funciones de supervisión y control que están disponibles con EasyMP Monitor.

- **Registro de proyectores para supervisión y control**

Pueden buscarse automáticamente los proyectores de la red y seleccionar, de entre los detectados, los que se quiera registrar.

Puede registrar los proyectores seleccionados introduciendo las direcciones IP.

- **Los proyectores registrados también pueden asignarse a grupos para que puedan supervisarse y controlarse en grupos.**

- **Supervisión del estado de los proyectores registrados**

A través de iconos, puede comprobar la activación (ON/OFF) de los proyectores y de los problemas o avisos que requieran atención. Puede seleccionar grupos de proyectores o un único proyector y comprobar el tiempo total de funcionamiento de la lámpara o información como fuentes de entrada, problemas y avisos de los proyectores.

- **Control de proyectores registrados**

Los proyectores pueden seleccionarse en grupo o por separados, y puede realizar operaciones para los proyectores seleccionados como el encendido, el apagado y cambiar sus fuentes de entrada. Puede usar las funciones de Web Control para cambiar los ajustes en el menú de Configuración del proyector.

Si se realizan ciertas acciones con regularidad a horas determinadas o en días determinados, puede usar la función de Configuración de temporizador para registrar los ajustes de fecha y hora.

- **Función Notificación Mail**

Puede especificar las direcciones de correo electrónico a las que se enviarán notificaciones si en el proyector registrado se da un estado que requiere atención, como un problema.

- **Envío de mensajes a proyectores registrados**

Puede usar el conector Message Broadcasting del EasyMP Monitor para enviar archivos JPEG a los proyectores registrados.

Descargue el complemento de emisión de mensajes Message Broadcasting de la dirección del sitio web que aparece al principio de este capítulo.

## Cambiar los Ajustes Utilizando un Navegador Web (Web Control)

Utilizando un navegador web de un ordenador conectado al proyector en red, puede ajustar las funciones del proyector y controlarlo. Con esta función puede realizar tareas de configuración y control a distancia. Además, al poder utilizar el teclado del ordenador, la introducción de los caracteres necesarios para la configuración es más fácil que con el mando a distancia.

Utilice Microsoft Internet Explorer 6.0 o posterior como navegador web. Si usa Mac OS, utilice Safari o Firefox.



Si ajusta el **Modo en espera** en **Comunic. activ.**, entonces puede usar un navegador web para realizar tareas de configuración y control incluso si el proyector está en modo de espera (si está apagado).

☛ **Extendida - Modo en espera** [p.66](#)

## Configuración del proyector

En un navegador web puede definir los elementos que se ajustan normalmente en el menú Configuración del proyector. Los ajustes quedan

reflejados en el menú Configuración. También hay elementos que sólo se pueden ajustar en un navegador web.

Elementos del menú Configuración que no se pueden ajustar desde un navegador web

- Menú Ajustes - Keystone - Quick Corner
- Menú Ajustes - Forma del puntero
- Menú Ajustes - Patrón
- Menú Ajustes - Botón de usuario
- Menú Extendida - Logotipo del usuario
- Menú Extendida - Idioma
- Menú Extendida - Operación - Modo alta altitud
- Menú Restablecer - Restablecer todo y Restablecer h. lámpara

Los ajustes para los elementos disponibles en cada menú son los mismos que en el menú Configuración del proyector.

☞ "Menú Configuración" [p.58](#)

Elementos que sólo se pueden ajustar en el navegador web

- Nombre de comunidad SNMP
- Contraseña Monitor

## Visualizar la pantalla Web Control

Utilice el procedimiento siguiente para visualizar la pantalla Web Control.

Asegúrese de que el ordenador y el proyector están conectados a la red. Use Avanzado cuando los conecte a través de una LAN inalámbrica.



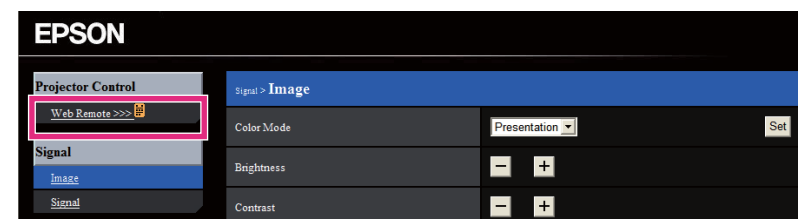
Si el navegador web utilizado está configurado para conectarse mediante un servidor proxy, no podrá visualizar la pantalla Web Control. Para visualizar Web Control, debe cambiar la configuración para no conectarse mediante un servidor proxy.

- 1 Inicie el navegador web en el ordenador.
- 2 Escriba la dirección IP del proyector en la barra de dirección del navegador web y pulse la tecla Enter en el teclado del ordenador. Se muestra la pantalla de Web Control.  
Si se ha configurado Contraseña Acc. Web en el menú Red del menú Configuración del proyector, se muestra la pantalla para introducir la contraseña.

## Visualizar la pantalla Web Remote

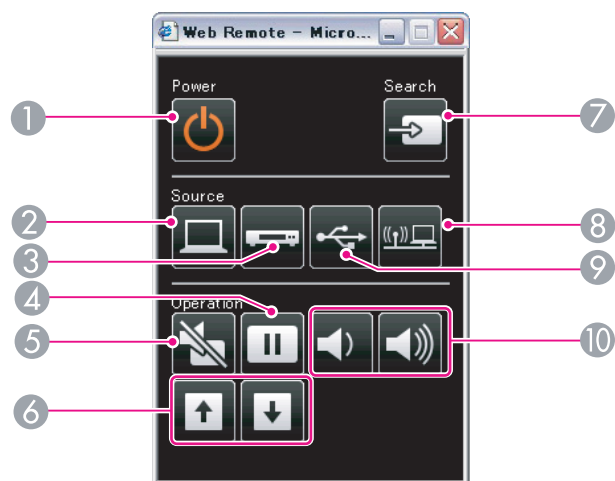
La función Web Remote le permite realizar tareas de control remoto en el proyector con un navegador web.

- 1 Visualice la pantalla Web Control.
- 2 Haga clic en **Web Remote**.



- 3 Se muestra la pantalla de Web Remote.





Nombre	Función
1 Botón [Power]	Activa o desactiva el proyector. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.30
2 Botón [Computer]	Cada vez que pulse el botón, la entrada cambia entre imágenes del puerto Computer1 y del puerto Computer2.
3 Botón [Video]	Cada vez que pulse el botón, la imagen pasará de un puerto a otro por el ciclo Video, S-Video y HDMI.
4 Botón [Freeze]	Pausa o reanuda la reproducción de imágenes. ☛ "Congelar la imagen (Congelar)" p.46
5 Botón [A/V Mute]	Activa o desactiva el vídeo y el audio. ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" p.46

Nombre	Función
6 Botones [Page] [Up] [Down]	Cambia las páginas en archivos, como, por ejemplo, en archivos de PowerPoint, si se utilizan los siguientes métodos de proyección. <ul style="list-style-type: none"> <li>Al utilizar la función de Raton sin cable <ul style="list-style-type: none"> <li>☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Raton sin cable)" p.49</li> </ul> </li> <li>Si se utiliza USB Display <ul style="list-style-type: none"> <li>☛ "Proyección con USB Display" p.32</li> </ul> </li> <li>Al conectarse a una red</li> </ul> <p>Si proyecta imágenes con Ver presen., al pulsar estos botones se mostrará el archivo de imágenes anterior/siguiente.</p>
7 Botón [Source Search]	Cambia a la imagen del puerto de entrada por donde entran las señales de video. ☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.31
8 Botón [LAN]	Cambia a la imagen proyectada con EasyMP Network Projection. Cuando se proyecta mediante la Quick Wireless Connection USB Key opcional, este botón cambia a esa imagen. ☛ "Cambio a la imagen de destino con el mando a distancia" p.32
9 Botón [USB]	Cada vez que se pulsa el botón, pasa por el siguiente ciclo de imágenes: <ul style="list-style-type: none"> <li>USB Display</li> <li>Las imágenes procedentes del dispositivo conectado al puerto USB(TypeA)</li> </ul> ☛ "Cambio a la imagen de destino con el mando a distancia" p.32
10 Botones de [Volume] [Volume Down] [Volume Up]	[Volume Down] Disminuye el volumen. [Volume Up] Aumenta el volumen. ☛ "Ajuste del volumen" p.40

## Utilizar la función Notificación Mail para informar de problemas

Si selecciona Notificación Mail, se envían mensajes de notificación a las direcciones de correo electrónico predeterminadas cuando ocurra un problema o una advertencia con un proyector. Esto permitirá que el operador se entere de problemas con los proyectores aunque se encuentre lejos de los proyectores.

☛ Red - Correo - Notificación Mail [p.74](#)



- Se pueden registrar hasta un máximo de tres destinos de notificación (direcciones), y se pueden enviar mensajes de notificación a los tres destinos de una vez.
- Si aparece un problema crítico en un proyector, haciendo que éste deje de funcionar repentinamente, quizás el proyector no pueda enviar un mensaje notificando a un operador del problema.
- El control es posible si el **Modo en espera** se ha ajustado en **Comunic. activ.**, aunque el proyector se encuentre en estado de espera (cuando está apagado).

☛ Extendida - Modo en espera [p.66](#)

### Sobre la notificación mail de error

Si la función Notificación Mail está ajustada a On y se produce un problema o un aviso en el proyector, se envía el siguiente correo.

Asunto: EPSON Projector

Línea 1: el nombre del proyector donde ocurrió el problema

Línea 2: la dirección IP ajustada para el proyector donde ocurrió el problema.

Línea 3 y siguientes: Detalles del problema

Los detalles del problema se enumeran línea por línea. A continuación se muestra una lista de los principales mensajes.

- Internal error
- Fan related error
- Sensor error
- Lamp timer failure
- Lamp out
- Internal temperature error
- High-speed cooling in progress
- Lamp replacement notification
- No-signal  
El proyector no recibe ninguna señal. Verifique el estado de la conexión o verifique que esté conectada la alimentación de la fuente de la señal.
- Auto Iris Error
- Power Err. (Ballast)

Para solucionar los problemas o avisos, consulte la siguiente información.

☛ "Estado de los indicadores" [p.81](#)

## Administración usando SNMP

Al ajustar **SNMP** en **On** en el menú Configuración, los mensajes de notificación se enviarán a los equipos especificados cuando ocurra un problema o advertencia con un proyector. Esto permitirá que el operador se entere de problemas con los proyectores aunque se encuentre lejos de los proyectores.

☛ Red - Otros - SNMP [p.76](#)



- SNMP debería utilizarlo un administrador de red o alguien familiarizado con la red.
- Para utilizar la función SNMP para monitorizar el proyector debe instalar el programa administrador SNMP en el ordenador.
- La función de administración utilizando SNMP no puede utilizarse mediante una LAN inalámbrica en el modo de conexión Rápido.
- Pueden guardarse hasta dos direcciones IP de destino.

## Comandos ESC/VP21

El proyector se puede controlar desde un dispositivo externo usando ESC/VP21.

### Lista de comandos

Cuando el comando de activación se transmite al proyector, el equipo se activa y entra en modo de calentamiento. Cuando se enciende el proyector, responde con dos puntos ":" (3Ah).

Cuando se recibe el comando, el proyector lo ejecuta y devuelve ":", y a continuación acepta el siguiente comando.

Si el comando que se procesa finaliza de forma anormal, se envía un mensaje de error y se devuelve ":".

A continuación se muestra una lista de los principales contenidos.

Mensaje			Comando
Equipo ACTIVADO/ DESACTIVADO	On		PWR ON
	Off		PWR OFF
Selección de señal	Ordenador1	Automático	SOURCE 1F
		RGB	SOURCE 11
		Componente	SOURCE 14

Mensaje			Comando
	Ordenador2	Automático	SOURCE 2F
		RGB	SOURCE 21
		Componente	SOURCE 24
	HDMI		SOURCE 30
	Vídeo		SOURCE 41
	S-Vídeo		SOURCE 42
	USB Display		SOURCE 51
	USB		SOURCE 52
Pausa A/V On/Off	On		MUTE ON
	Off		MUTE OFF

Añada un código de retorno de carro (CR) (0Dh) al final de cada comando y transmítalo.

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor local o con la dirección más cercana indicada en la Lista de contactos de proyectores Epson.

☛ [Lista de contactos de proyectores Epson](#)

### Distribuciones de cable

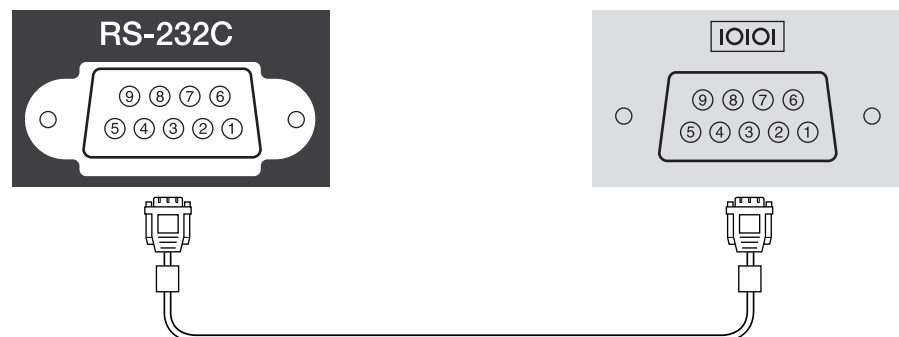
Conexión en serie

- Forma del conector: D-Sub de 9 patillas (macho)

- Nombre del puerto de entrada del proyector: RS-232C

&lt;En el proyector&gt;

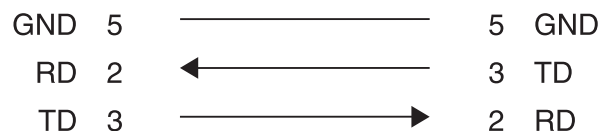
&lt;En el ordenador&gt;



&lt;En el proyector&gt;

(Cable serie PC)

&lt;En el ordenador&gt;



Nombre de señal	Función
GND	Toma de tierra de señal
TD	Datos de transmisión
RD	Datos de recepción

#### Protocolo de comunicación

- Valor de baudios por defecto: 9600 bps
- Longitud de datos: 8 bits
- Paridad: Ninguna
- Bit de detención: 1 bit
- Control de flujo: Ninguno

## Acerca de PLink

La JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association o Asociación de las empresas de los sectores de sistemas mecánicos e informáticos de Japón), en el marco de su proyecto de normalización de los protocolos de red, designó al protocolo PLink Class1 como la norma para el control de los proyectores compatibles con redes.

El proyector cumple con el estándar PLink Class1 establecido por la JBMIA.

A continuación se ofrece más información sobre los ajustes de red relacionados con PLink.

☛ "Menú Red" [p.68](#)

Es compatible con todos los comandos definidos por PLink Class1, excepto los siguientes, y el acuerdo fue confirmado por la verificación de adaptabilidad del estándar PLink.

URL:<http://pmlink.jbmia.or.jp/english/>

#### Comandos no compatibles

	Función	Orden PLink
Ajustes de silenciamiento	Ajustar silenciamiento de imagen	AVMT 11
	Ajustar silenciamiento de audio	AVMT 21

#### Nombres de entrada definidos por PLink y fuentes correspondientes del proyector

Fuente	Orden PLink
Ordenador1	INPT 11
Ordenador2	INPT 12
Vídeo	INPT 21

Fuente	Orden PJLink
S-Vídeo	INPT 22
HDMI	INPT 32
USB	INPT 41
LAN	INPT 52
USB Display	INPT 53

- Nombre del fabricante mostrado para "Búsqueda de información del nombre del fabricante"  
EPSON
- Nombre del modelo mostrado para "Búsqueda de información del nombre del producto"  
EB-420/CS500XN/PowerLite 420  
EB-425W/CS500WN/PowerLite 425W  
EB-435W/CS520WN/PowerLite 435W  
EB-430/CS510XN/PowerLite 430

## Acerca de Crestron RoomView®

Crestron RoomView® es un sistema de control integrado de Crestron®. Puede usarse para supervisar y controlar varios dispositivos conectados a una red.

El proyector es compatible con el protocolo de control y puede usarse en un sistema fabricado con Crestron RoomView®.

Si desea más información sobre Crestron RoomView®, visite el sitio web de Crestron®.

<http://www.crestron.com>

Estos son los elementos principales de Crestron RoomView®.

### • Operación a distancia usando un navegador web

Puede controlar un proyector desde su ordenador como si usara un mando a distancia.

### • Supervisión y control con un programa

Puede usar Crestron RoomView® Express o Crestron RoomView® Server Edition de Crestron® para supervisar dispositivos en el sistema, comunicarse con el centro de asistencia y enviar mensajes de urgencia. En el siguiente sitio web de encontrará más información.

<http://www.crestron.com/getroomview>

En este manual se explica cómo realizar operaciones en su ordenador usando un navegador web.



- Sólo se pueden introducir caracteres y símbolos alfanuméricos de un solo byte.
- Las siguientes funciones no pueden usarse a la vez que Crestron RoomView®.
  - ☛ "Cambiar los Ajustes Utilizando un Navegador Web (Web Control)" [p.111](#)
  - Message Broadcasting (complemento EasyMP Monitor)
- El control es posible si el **Modo en espera** se ha ajustado en **Comunic. activ.**, aunque el proyector se encuentre en estado de espera (cuando está apagado).
  - ☛ **Extendida - Modo en espera** [p.66](#)

## Utilización del proyector desde el ordenador

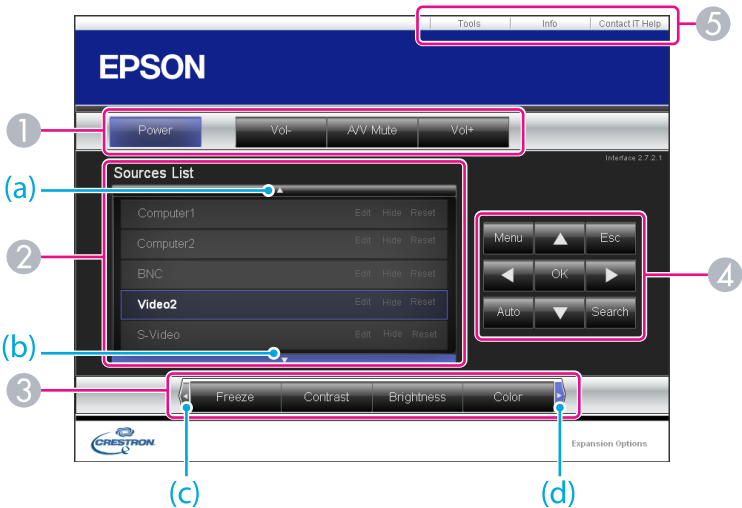
Visualización de la ventana de operaciones

Compruebe los siguientes puntos antes de iniciar cualquier operación.

- Asegúrese de que el ordenador y el proyector están conectados a la red. Al comunicarse con una red LAN inalámbrica, conéctese en modo de conexión Avanzado.  
☛ "Menú LAN inalám." p.71
- Ajuste **Crestron RoomView** a **On** desde el menú **Red**.  
☛ **Red - Otros - Crestron RoomView** p.76

- 1 Inicie el navegador web en el ordenador.
- 2 Escriba la dirección IP del proyector en el campo de la dirección del navegador y pulse la tecla Enter del teclado del ordenador. Aparecerá la ventana de operaciones.



Uso de la ventana de operaciones





1 Al hacer clic en los botones podrá realizar las siguientes operaciones.



Botón	Función
Power	Activa o desactiva el proyector.
Vol-/Vol+	Sirve para ajustar el volumen.
A/V Mute	Activa o desactiva el vídeo y el audio. ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" p.46

- 2 Cambia a la imagen de la fuente de entrada seleccionada. Si desea ver fuentes de entrada que no figuren en la pantalla, haga clic en (a) o en (b) para subir o bajar. Si es necesario, puede cambiar el nombre de la fuente.
- 3 Al hacer clic en los botones podrá realizar las siguientes operaciones. Si desea ver botones que no aparezcan en la pantalla, haga clic en (c) o en (d) para ir hacia la izquierda o la derecha.

Botón	Función
<b>Freeze</b>	Pausa o reanuda la reproducción de imágenes.  "Congelar la imagen (Congelar)" <a href="#">p.46</a>
<b>Contrast</b>	Puede ajustar la diferencia entre la luz y la sombra de las imágenes.
<b>Brightness</b>	Puede ajustar el brillo de la imagen.
<b>Color</b>	Puede ajustar la intensidad del color de las imágenes.
<b>Sharpness</b>	Puede ajustar la nitidez de la imagen.
<b>Zoom</b>	Haga clic en el botón [⊕] para aumentar el tamaño de la imagen sin cambiar el tamaño de proyección. Haga clic en el botón [⊖] para reducir una imagen que ha sido aumentada con el botón [⊕]. Haga clic en el botón [▲], [▼], [◀], o [▶] para cambiar la posición de una imagen ampliada.  "Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)" <a href="#">p.48</a>

- 4 [Los botones [▲], [▼], [◀] o [▶] realizan las mismas funciones que los botones  del mando a distancia. Al hacer clic en los botones podrá realizar las siguientes funciones:

Botón	Función
<b>OK</b>	Realiza la misma función que el botón [↵] del mando a distancia.  "Mando a Distancia" <a href="#">p.13</a>
<b>Menu</b>	Muestra y cierra el menú Configuración.
<b>Auto</b>	Si se pulsa mientras se están proyectando señales analógicas RGB desde el puerto Computer1 o desde el puerto Computer2, optimiza la imagen automáticamente ajustando Tracking, Sync. y Posición.

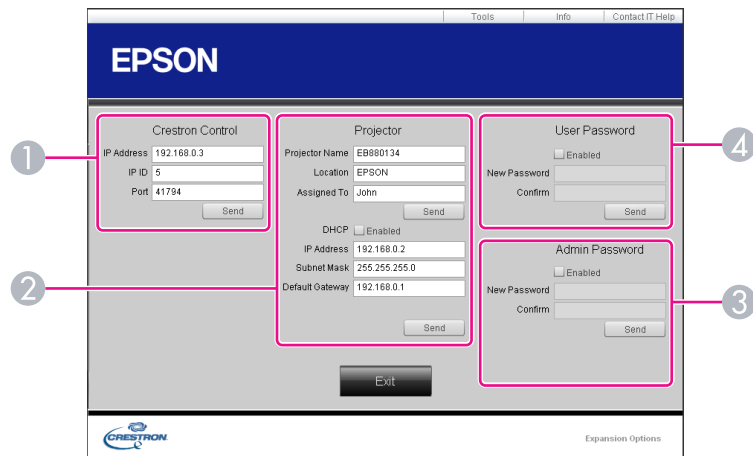
Botón	Función
<b>Search</b>	Cambia a la imagen del puerto de entrada por donde entran las señales de video.  "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" <a href="#">p.31</a>
<b>Esc</b>	Realiza la misma operación que el botón [Esc] del mando a distancia.  "Mando a Distancia" <a href="#">p.13</a>

- 5 Al hacer clic en las pestañas podrá realizar las siguientes funciones:

Pestaña	Función
<b>Contact IT Help</b>	Muestra la ventana del centro de asistencia. Se usa para enviar y recibir mensajes del administrador usando Crestron RoomView® Express.
<b>Info</b>	Muestra información sobre el proyector que está conectado en ese momento.
<b>Tools</b>	Permite cambiar los ajustes del proyector que está conectado en ese momento. Consulte la sección siguiente.

#### Uso de la ventana de herramientas

La ventana siguiente se muestra al hacer clic en la pestaña **Tools** de la ventana de funciones. Puede usar esta ventana para cambiar los ajustes del proyector que está conectado en ese momento.



- 1 **Crestron Control**  
Permite realizar ajustes para los controladores centrales de Crestron®.
- 2 **Projector**  
Pueden ajustarse los elementos siguientes:

Mensaje	Función
Projector Name	Introduzca un nombre para diferencial al proyector que está conectado actualmente de otros proyectores de la red (el nombre puede contener un máximo de 15 caracteres alfanuméricos de un solo byte).
Location	Introduzca un nombre para la ubicación del proyector que está conectado en ese momento a la red (el nombre puede contener un máximo de 32 caracteres y símbolos alfanuméricos de un solo byte).
Assigned To	Introduzca un nombre de usuario para el proyector (el nombre puede contener un máximo de 32 caracteres y símbolos alfanuméricos de un solo byte).

Mensaje	Función
DHCP	Si desea utilizar DHCP, seleccione la casilla <b>Enabled</b> . Si está activado DHCP, no podrá introducir una dirección de IP.
IP Address	Introduzca la dirección IP para asignar al proyector que esté conectado.
Subnet Mask	Introduzca una máscara de subred para el proyector que esté conectado.
Default Gateway	Introduzca una dirección de puerta de enlace para el proyector que esté conectado.
Send	Haga clic en este botón para confirmar los cambios hechos en <b>Projector</b> .

- 3 **Admin Password**  
Marque la casilla de verificación **Enabled** para que sea necesaria una contraseña para abrir la ventana Tools.  
Pueden ajustarse los elementos siguientes:

Mensaje	Función
New Password	Cuando cambie la contraseña de acceso a la ventana Tools, escriba aquí la contraseña nueva. (el nombre puede contener un máximo de 26 caracteres alfanuméricos de un solo byte).
Confirm	Escriba la misma contraseña que ha escrito en <b>New Password</b> . Si la contraseña no es la misma, aparece un mensaje de error.
Send	Haga clic en este botón para confirmar los cambios hechos en <b>Admin Password</b> .

- 4 **User Password**  
Marque la casilla de verificación **Enabled** para que sea necesaria una contraseña para abrir la ventana de funciones en el ordenador.  
Pueden ajustarse los elementos siguientes:



Mensaje	Función
<b>New Password</b>	Introduzca la nueva contraseña para abrir la ventana de funciones (el nombre puede contener un máximo de 26 caracteres alfanuméricos de un solo byte).
<b>Confirm</b>	Escriba la misma contraseña que ha escrito en <b>New Password</b> . Si la contraseña no es la misma, aparece un mensaje de error.
<b>Send</b>	Haga clic en este botón para confirmar los cambios hechos en <b>User Password</b> .

Los siguientes accesorios opcionales y consumibles están disponibles. Compre estos productos en el momento que los necesite. Esta lista de accesorios opcionales y consumibles está actualizada a fecha de agosto de 2011. Los datos de los accesorios están sujetos a cambios sin previo aviso.

## Accesorios Opcionales

### Cámara de documentos ELPDC06/ELPDC11

Utilícela al proyectar imágenes, tales como libros, transparencias o diapositivas.

### Cable para ordenador ELPKC02

(1,8 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)

Es el mismo que el cable para ordenador que se entrega con el proyector.

### Cable para ordenador ELPKC09

(3 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)

### Cable para ordenador ELPKC10

(20 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)

Estos son alargadores para cuando el cable para ordenador proporcionado con el proyector sea muy corto.

### Cable de vídeo de componentes ELPKC19

(3 m - para mini D-Sub de 15 patillas/RCA macho × 3)

Utilícelo para conectar una fuente de [Vídeo de componentes](#)».

### Unidad LAN inalámbrica ELPAP07

Utilícela al conectar el proyector a un ordenador de forma inalámbrica y realizar proyecciones.

### Quick Wireless Connection USB Key ELPAP08

Utilícelo cuando quiera establecer una conexión rápida uno a uno entre el proyector y un ordenador con Windows instalado.

### Fijación para pared\* ELPMB27

Utilice este accesorio de tipo brazo al instalar el proyector en una pared.

### Unidad interactiva ELPIU03

Utilícela cuando maneje la pantalla del ordenador en la superficie de la proyección.

### Soporte para fijación en techo\* ELPMB23

Utilícelo para instalar el proyector en el techo.

### Tubo para techo (450 mm)\* ELPFP13

### Tubo para techo (700 mm)\* ELPFP14

Utilícelo cuando instale el proyector en un techo alto.

\* Para instalar el proyector en el techo tendrá que seguir un método de instalación especial. Póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.

👉 [Lista de contactos de proyectores Epson](#)

## Consumibles

### Unidad de la lámpara (para EB-425W/EB-420) ELPLP60

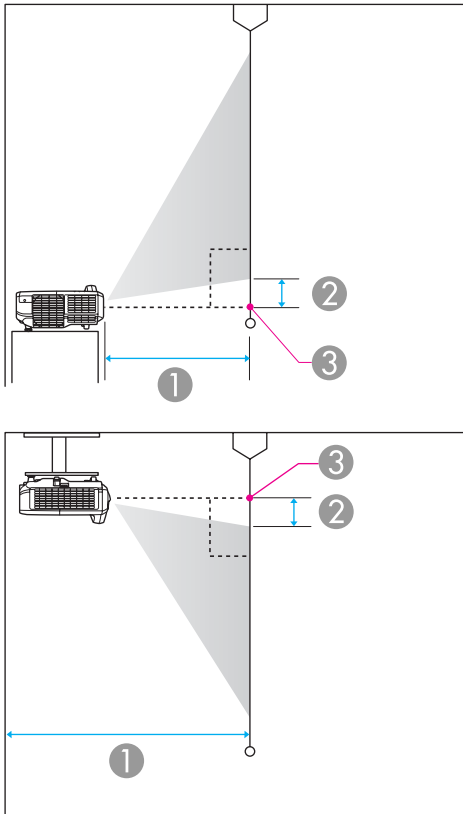
### Unidad de la lámpara (para EB-435W/EB-430) ELPLP61

Para sustituir una lámpara utilizada.

### Filtro de aire ELPAF36

Para sustituir un filtro de aire.

Distancia de proyección (para EB-430/EB-420)



- 1 Distancia de proyección
- 2 Distancia desde la parte central de la lente hasta la base de la pantalla (o hasta la parte superior de la pantalla, si está colgado en una pared o del techo)
- 3 Centro del objetivo

Unidades: cm

Tamaño de pantalla 4:3		1	2
		Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	Mínimo (Ancho)
50"	100x76	55 - 75	6
60"	120x91	66 - 90	8
70"	140x105	78 - 106	9
80"	160x120	89 - 122	10
90"	180x135	101*	12
100"	200x150	112*	13
108"	219x165	122*	14

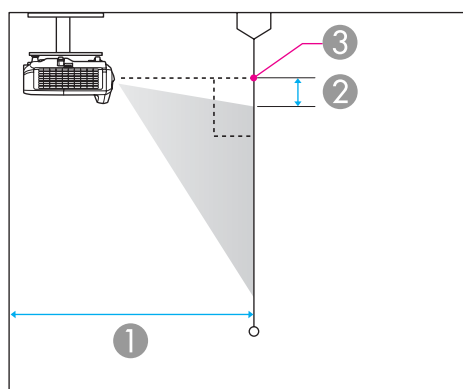
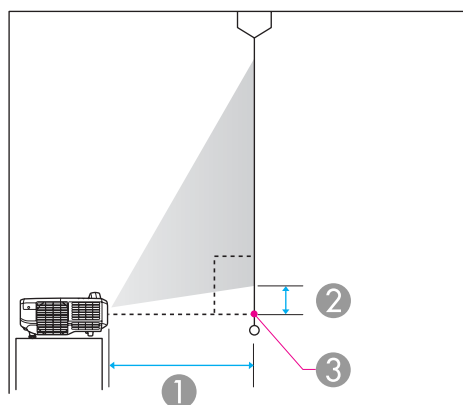
\* Proyectar a lo ancho (zoom máximo).

Unidades: cm

Tamaño de pantalla 16:9		1	2
		Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	Mínimo (Ancho)
50"	110x62	60 - 82	17
60"	130x75	72 - 99	21
70"	150x87	85 - 116	24
80"	180x100	98*	28
90"	200x110	110*	31
99"	219x123	121*	34

\* Proyectar a lo ancho (zoom máximo).

## Distancia de proyección (para EB-435W/EB-425W)



- ① Distancia de proyección
- ② Distancia desde la parte central de la lente hasta la base de la pantalla (o hasta la parte superior de la pantalla, si está colgado en una pared o del techo)
- ③ Centro del objetivo

Unidades: cm

Tamaño de pantalla 4:3		①	②
		Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	Mínimo (Ancho)
50"	100x76	58 - 79	9
60"	120x91	70 - 96	11
70"	140x105	82 - 112	13
80"	160x120	94*	14
90"	180x135	107*	16
102"	207x155	121*	18

\* Proyectar a lo ancho (zoom máximo).

Unidades: cm

Tamaño de pantalla 16:9		①	②
		Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	Mínimo (Ancho)
60"	130x75	63 - 87	14
70"	150x87	74 - 101	16
80"	180x100	85 - 116	19
90"	200x110	97*	21
100"	220x120	108*	23
113"	250x141	122*	26

\* Proyectar a lo ancho (zoom máximo).

Unidades: cm

Tamaño de pantalla 16:10		①	②
		Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	Mínimo (Ancho)
55"	115x72	56 - 77	9
60"	130x81	61 - 84	9

Tamaño de pantalla 16:10		①	②
		Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	Mínimo (An- cho)
70"	150x94	72 - 99	11
80"	170x110	83 - 113	13
90"	190x120	94*	14
100"	220x130	105*	16
116"	251x157	122*	18

\* Proyectar a lo ancho (zoom máximo).

## Resoluciones compatibles

### Señales de ordenador (RGB analógica)

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
VGA	60/72/75/85	640x480
SVGA	56/60/72/75/85	800x600
XGA	60/70/75/85	1024x768
WXGA	60	1280x768
	60	1360x768
	60/75/85	1280x800
WXGA+	60/75/85	1440x900
SXGA	70/75/85	1152x864
	60/75/85	1280x1024
	60/75/85	1280x960
SXGA+	60/75	1400x1050
WSXGA+*1, 2	60	1680x1050
UXGA	60	1600x1200
MAC13"	67	640x480
MAC16"	75	832x624
MAC19"	75	1024x768
	59	1024x768
MAC21"	75	1152x870

\*1 sólo EB-435W/EB-425W

\*2 Compatible sólo si se selecciona **Ancho** como **Resolución** en el menú Configuración.

Las imágenes también pueden proyectarse cuando se emitan señales diferentes a las anteriores. Sin embargo, algunas funciones pueden estar limitadas.

## Vídeo de componentes

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
SDTV (480i)	60	720x480
SDTV (576i)	50	720x576
SDTV (480p)	60	720x480
SDTV (576p)	50	720x576
HDTV (720p)	50/60	1280x720
HDTV (1080i)	50/60	1920x1080

## Vídeo compuesto

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
TV (NTSC)	60	720x480
TV (SECAM)	50	720x576
TV (PAL)	50/60	720x576

## Señal de entrada del puerto HDMI

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
VGA	60	640x480
SVGA	60	800x600
XGA	60	1024x768
WXGA	60	1280x800
SXGA	60	1280x960
	60	1280x1024
SXGA+	60	1400x1050
UXGA	60	1600x1200

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
SDTV (480i/480p)	60	720x480
SDTV (576i/576p)	50	720x576
HDTV (720p)	50/60	1280x720
HDTV (1080i)	50/60	1920x1080
HDTV (1080p)	24/30/50/60	1920x1080

## Especificaciones Generales del Proyector

Nombre del producto		EB-435W	EB-430	EB-425W	EB-420
Dimensiones		345 (an) x 105 (al) x 277 (p) mm (parte elevada excluida)			
Tamaño del panel LCD		0,59" de ancho	0,55"	0,59" de ancho	0,55"
Método de visualización		Matriz activa TFT de polisilicio			
Resolución		1.024.000 WXGA (1280 (ancho) x 800 (alto) puntos) x 3	786.432 XGA (1024 (ancho) x 768 (alto) puntos) x 3	1.024.000 WXGA (1280 (ancho) x 800 (alto) puntos) x 3	786.432 XGA (1024 (ancho) x 768 (alto) puntos) x 3
Ajuste del enfoque		Manual			
Ajuste del zoom		Digital (1-1,35)			
Lámpara		Lámpara UHE, 230 W Modelo n°: ELPLP61		Lámpara UHE, 200 W Modelo n°: ELPLP60	
Salida de audio máx.		16 W			
Altavoz		1			
Alimentación		De 100 a 240 V CA ±10%, 50/60 Hz 3,4 a 1,5 A		De 100 a 240 V CA ±10%, 50/60 Hz 3,0 a 1,3 A	
Consumo	Área de 100 a 120 V	Funcionamiento: 332 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 6,8 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,28 W		Funcionamiento: 294 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 6,2 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,29 W	
	Área de 220 a 240 V	Funcionamiento: 316 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 7,3 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,37 W		Funcionamiento: 283 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 6,8 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,39 W	
Altitud de funcionamiento		Altura de 0 a 2.286 m			
Temperatura de funcionamiento		De +5 a +35°C (sin condensación)			
Temperatura de almacenamiento		De -10 a +60°C (sin condensación)			
Masa		Aprox. 3,9 kg	Aprox. 3,9 kg	Aprox. 3,8 kg	Aprox. 3,8 kg

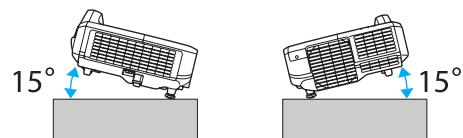
Conectores	Puerto Computer1	1	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra)
	Puerto Computer2	1	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra)



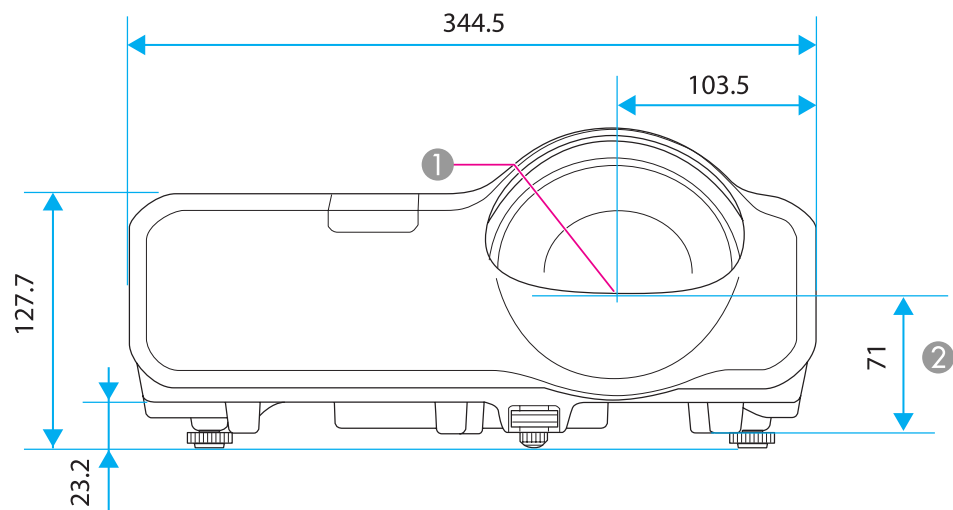
<b>Puerto Video</b>	<b>1</b>	Toma RCA
<b>Puerto S-Video</b>	<b>1</b>	Mini DIN de 4 patillas
<b>Puerto Audio1</b>	<b>1</b>	Mini jack estéreo
<b>Puerto Audio2</b>	<b>1</b>	Mini jack estéreo
<b>Puerto Audio-L/R</b>	<b>1</b>	Conector RCA x 2 (Izq., Dch.)
<b>Puerto Mic</b>	<b>1</b>	Mini jack estéreo
<b>Puerto Audio Out</b>	<b>1</b>	Mini jack estéreo
<b>Puerto Monitor Out</b>	<b>1</b>	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra)
<b>Puerto HDMI</b>	<b>1</b>	HDMI (solo se admite audio con PCM)
<b>Puerto USB(TypeA) *</b>	<b>1</b>	Conector USB (Tipo A)
<b>Puerto USB(TypeB)*</b>	<b>1</b>	Conector USB (Tipo B)
<b>Puerto USB (especial para la unidad LAN inalámbrica)</b>	<b>1</b>	Conector USB (Tipo A)
<b>Puerto LAN</b>	<b>1</b>	RJ-45
<b>Puerto RS-232C</b>	<b>1</b>	Mini D-Sub de 9 patillas (macho)

\* Admite USB 2.0. Sin embargo, no se garantiza el funcionamiento de todos los dispositivos USB compatibles.

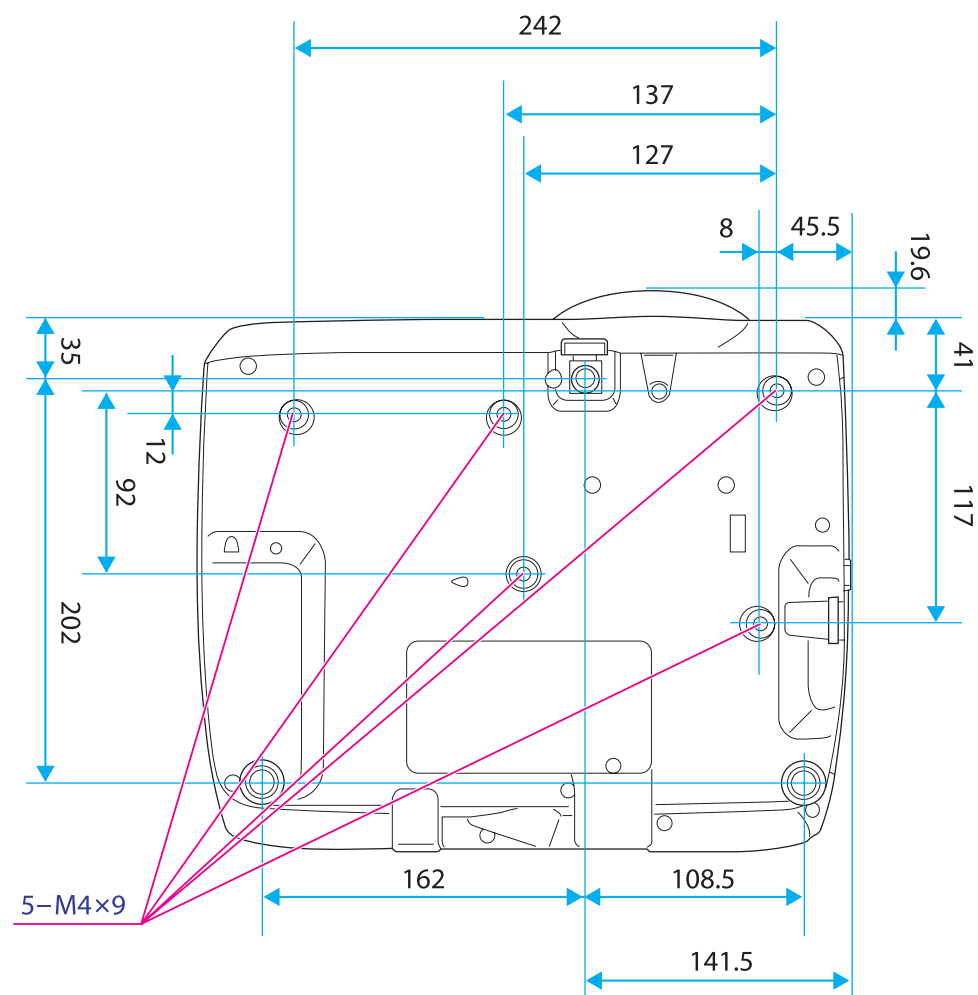
## Ángulo de inclinación



Si utiliza el proyector con una inclinación superior a los 15° podría resultar dañado y causar un accidente.



- ① Centro del objetivo
- ② Medidas desde el centro del objetivo a los puntos de fijación para la placa para fijación en pared o para el soporte para fijación en techo.



Unidades: mm

En esta sección se explican brevemente los términos más difíciles que no se aclararon en el texto del manual. Consulte los detalles en otras publicaciones comerciales.

<b>AMX Device Discovery</b>	<p>AMX Device Discovery es una tecnología desarrollada por AMX para simplificar los sistemas de control AMX y facilitar el funcionamiento del equipo de destino.</p> <p>Epson ha aplicado esta tecnología de protocolo y ofrece un ajuste para activar la función de protocolo (ON).</p> <p>En el sitio web de AMX encontrará más información.</p> <p>URL <a href="http://www.amx.com/">http://www.amx.com/</a></p>
<b>Contraste</b>	El brillo relativo de las áreas claras y oscuras de una imagen puede aumentarse o disminuirse para que el texto y los gráficos se muestren de una forma más nítida o más suave. El ajuste de esta propiedad concreta de la imagen se denomina "ajuste del contraste".
<b>DHCP</b>	Abreviación de Dynamic Host Configuration Protocol, este protocolo asigna automáticamente una <u>dirección IP</u> a los equipos conectados a una red.
<b>Dir. pta enlace</b>	Se trata de un servidor (router) para comunicarse por una red (subred) dividida en <u>máscaras de subred</u> .
<b>Dirección IP</b>	Un número que sirve para identificar un ordenador conectado a una red.
<b>Entrelazado</b>	Transmite información necesaria para crear una pantalla mediante el envío de cada línea, comenzando desde la parte superior de la imagen y bajando hasta el fondo. Las imágenes son más propensas a parpadeos debido a que se muestra un marco en cada línea.
<b>HDCP</b>	HDCP es la abreviación de High-bandwidth Digital Content Protection. Se utiliza para evitar la copia ilegal y proteger los derechos de autor cifrando señales digitales enviadas a través de los puertos DVI y HDMI. Como el puerto de entrada HDMI del proyector admite HDCP, puede proyectar imágenes digitales protegidas con tecnología HDCP. Sin embargo, el proyector puede no ser capaz de proyectar imágenes protegidas con versiones actualizadas o revisadas de cifrado HDCP.
<b>HDTV</b>	<p>Abreviación de High-Definition Television, que se refiere a sistemas de alta definición que cumplen las siguientes condiciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Resolución vertical de 720p o 1080i o mayor (p = <u>Progresivo</u>, i = <u>Entrelazado</u>)</li> <li>• Pantalla con <u>relación de aspecto</u> de 16:9</li> </ul>
<b>Interr. IP Direc.</b>	Se trata de la <u>Dirección IP</u> para el ordenador de destino utilizado para la notificación de errores en SNMP.
<b>Máscara de subred</b>	Se trata de un valor numérico que define el número de bits utilizado para la dirección de red de una red dividida (subred) desde la dirección IP.
<b>Progresivo</b>	Proyecta información para crear una pantalla a la vez, mostrando la imagen para un marco. A pesar de que el número de líneas de barrido es el mismo, la cantidad de parpadeos en la imagen disminuye debido a que el volumen de información se dobla en comparación con un sistema de entrelazado.
<b>Relación de aspecto</b>	La proporción entre la longitud de una imagen y su altura. Las pantallas con una relación horizontal:vertical de 16:9, como las pantallas HDTV, se conocen como pantallas panorámicas. SDTV y las pantallas de ordenador habituales tienen una relación de aspecto de 4:3.
<b>SDTV</b>	Siglas de Standard Definition Television (televisión de definición normal). Son los sistemas de televisión estándar que no cumplen los requisitos para ser calificados como <u>HDTV</u> (televisión de alta definición).
<b>SNMP</b>	Abreviación de Simple Network Management Protocol (protocolo simple de gestión de redes), que es el protocolo para monitorizar y controlar dispositivos como routers y ordenadores conectados a una red TCP/IP.

<b>sRGB</b>	Un estándar internacional para los intervalos de color que se formuló para que los colores que se reproducen mediante equipos de vídeo puedan gestionarse fácilmente a través de sistemas operativos (SO) e Internet. Si la fuente conectada tiene un modo sRGB, configure el proyector y la fuente de señales conectada como sRGB.
<b>SSID</b>	SSID es la información de identificación para conectarse a otro dispositivo en una red LAN inalámbrica. La comunicación inalámbrica es posible entre dispositivos que corresponden a SSID.
<b>SVGA</b>	Un estándar de tamaño de pantalla con una resolución de 800 (horizontal) x 600 (vertical) puntos.
<b>S-Vídeo</b>	Método que separa la señal de vídeo en un componente de luminancia (Y) y un componente de color (C).
<b>SXGA</b>	Un estándar de tamaño de pantalla con una resolución de 1.280 (horizontal) x 1.024 (vertical) puntos.
<b>Sync.</b>	Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir las fases de estas señales (la posición relativa entre las crestas y los valles de la señal) se denomina sincronización. Si las señales no están sincronizadas, las imágenes parpadean, son borrosas y presentan interferencias horizontales.
<b>Tracking</b>	Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir la frecuencia de estas señales (el número de crestas en la señal) se denomina Tracking. Si el tracking no se realiza correctamente, aparecerán amplias bandas verticales en la señal.
<b>VGA</b>	Un estándar de tamaño de pantalla con una resolución de 640 (horizontal) x 480 (vertical) puntos.
<b>Vídeo compuesto</b>	Método que combina la señal de vídeo en un componente de luminancia y un componente de color para la transmisión por un solo cable.
<b>Vídeo de componentes</b>	Método que separa la señal de vídeo en un componente de luminancia (Y), una luminancia azul negativa (Cb o Pb) y una luminancia roja negativa (Cr o Pr).
<b>XGA</b>	Un estándar de tamaño de pantalla con una resolución de 1.024 (horizontal) x 768 (vertical) puntos.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, o transmitida de cualquier forma o por cualquier medio, electrónico, mecánico, de fotocopia, registro, o de otra forma, sin el permiso previo por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume ninguna patente de responsabilidad con respecto a la utilización de la información aquí contenida. Tampoco se asume ninguna responsabilidad con respecto a los daños resultantes de la utilización de la información aquí contenida.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o derivados (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de los daños o problemas que surjan del uso de cualquier consumible diferente de los designados como Productos Originales Epson o Productos homologados por Seiko Epson Corporation.

El contenido de este manual puede cambiarse o actualizarse sin previo aviso.

Las ilustraciones de esta guía pueden diferir del proyector real.

## Sobre anotaciones

Sistema operativo Microsoft® Windows® 98  
Sistema operativo Microsoft® Windows® Me  
Sistema operativo Microsoft® Windows® 2000  
Sistema operativo Microsoft® Windows® XP Professional  
Sistema operativo Microsoft® Windows® XP Home Edition  
Sistema operativo Microsoft® Windows Vista®  
Sistema operativo Microsoft® Windows® 7

En esta guía, los sistemas operativos anteriores se denominan "Windows 98", "Windows Me", "Windows 2000", "Windows XP", "Windows Vista" y "Windows 7". Además, el término general Windows puede ser usado para

referirse a Windows 98, Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista y Windows 7, y diferentes versiones de Windows pueden ser nombradas como, por ejemplo, Windows 98/Me/2000/XP/Vista, omitiendo Windows.

Mac OS X 10.3.x

Mac OS X 10.4.x

Mac OS X 10.5.x

Mac OS X 10.6.x

En esta guía, los sistemas operativos anteriores se denominan "Mac OS X 10.3.9", "Mac OS X 10.4.x", "Mac OS X 10.5.x" y "Mac OS X 10.6.x". Además, para referirse a ellos se usa el término general "Mac OS".


## Aviso General:

IBM, DOS/V y XGA son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de International Business Machines Corp.

Macintosh, Mac, Mac OS y iMac son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

Microsoft, Windows, Windows NT, Windows Vista, PowerPoint y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

WPA™ y WPA2™ son marcas de Wi-Fi Alliance.

HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC. 

La marca comercial PLink está pendiente de registro o ya está registrada en Japón, en Estados Unidos y en otros países y zonas.

Otros nombres de productos utilizados aquí se utilizan con fines identificativos y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a todos y cada uno de los derechos sobre estas marcas.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2011. All rights reserved.

## A

Accesorios opcionales .....	122
Adhesivo protegido por contraseña .....	55
Ajuste automático .....	63
Ajuste de Color .....	63
Ajustes de visualización .....	109
Alimentación LAN inalámbrica .....	71
Anillo de enfoque .....	9
Aspecto .....	41, 64

## B

Bloqueo de funcionamiento .....	56
Bloqueo funcionamiento .....	65
Bloqueo Total .....	56
Botón de usuario .....	66
Brillo .....	62
Búsqueda de fuente .....	12, 31

## C

Cámara de documentos .....	122
Clave proyector .....	71
Cómo cambiar la lámpara .....	98
Cómo sustituir el filtro de aire .....	101
Configuración de la red .....	69
Configuración del proyector .....	111
Congelar .....	46
Consumibles .....	122
Consumo eléctrico .....	65
Continua .....	109
Contraseña Acc. Web .....	70
Contraseña PjLink .....	70
Contraseña protegida .....	54

Contraste .....	62
Crestron RoomView .....	117, 118
Cruz .....	48
Cubierta de la lámpara .....	9

## D

Deporte .....	40
Dinámico .....	40
Dirección E-Mail .....	75
Dirección IP .....	75
Dirección puerta enlace .....	72, 74
Direct Power On .....	67
Distancia .....	123

## E

EasyMP Monitor .....	111
Emisión de mensajes .....	111
En techo .....	19
ESC/VP21 .....	115
Especificaciones .....	128
E-Zoom .....	48

## F

Forma del puntero .....	65
Foto .....	40
Frontal .....	19, 67
Fuente .....	77
Función Ayuda .....	80
Función de ratón sin cable .....	49

## G

Girar imágenes .....	107
----------------------	-----

## H

H/V-Keystone .....	36
Horas lámpara .....	77

## I

Idioma .....	68
Indicador de alimentación .....	81
Indicador de lámpara .....	81
Indicador de temperatura .....	81
Indicadores .....	81
Info sinc .....	77
Información de red .....	68
Intervalo vídeo HDMI .....	64
Iris automático .....	41, 63

## K

Keystone .....	65
----------------	----

## L

Leer el correo .....	114
Limpiar el filtro de aire y la ventilación de entrada de aire .....	96
Limpiar la superficie del proyector .....	96
Limpieza .....	96
Logotipo del usuario .....	50

## M

Mando a distancia .....	13
Máscara de subred .....	72, 74
Mensajes .....	67
Menú Ajustes .....	65
Menú Básica .....	70

Menú Configuración .....	59
Menú Extendida .....	66
Menú Imagen .....	62
Menú Información .....	77
Menú LAN cables .....	74
Menú LAN inalámbrica .....	71
Menú Notificación Mail .....	74
Menú Red .....	68
Menú Restablecer .....	77, 78
Menú Seguridad .....	72
Menú Señal .....	63
Micrófono en espera .....	67
Modo alta altitud .....	67
Modo de color .....	40, 62
Modo de conexión .....	71
Modo en espera .....	67
Modo reposo .....	67
Modos de vídeo .....	126
Modos de vídeo compatibles .....	126

## N

Navegador web .....	111
Nitidez .....	62
Nombre proyector .....	70
Nombres de partes y funciones .....	9
Notificación Mail .....	75, 114
Número de puerto .....	75

## O

Operación .....	67
Orden de presentación .....	109

## P

Palanca de ajuste del pie .....	9
Panel de control .....	12
Pantalla .....	67
Pantalla de inicio .....	67
Pantalla posterior .....	19
Patrón .....	66
Patrón de usuario .....	52
Pausa A/V .....	46
Periodo de sustitución de la lámpara .....	98
Periodo de sustitución del filtro de aire .....	101
Pie ajustable frontal .....	9
Pie trasero .....	12
Pizarra .....	40
Pizarra negra .....	40
PJLink .....	116
Posición .....	64
Posterior .....	19, 67
Presentación .....	40, 105
Progresivo .....	64
Prote. logo usuario .....	54
Protección de alimentación .....	54
Proyección .....	67
Puerto del ordenador .....	10, 11
Puerto HDMI .....	10
Puerto S-Vídeo .....	11
Puerto USB (TypeB) .....	10
Puerto USB (TypeA) .....	10
Puerto Video .....	10
Puntero .....	47
Puntero del ratón .....	49

Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo .....	11
---	----

## Q

Quick Corner .....	65
--------------------	----

## R

Reajustar el tiempo de funcionamiento de la lámpara .....	101
Receptor remoto .....	9
Reducción de ruidos .....	64
Resolución .....	77
Restablecer h. lámpara .....	78
Restablecer todo .....	78

## S

Saturación de color .....	62
Seleccionar unidad .....	106
Señal de entrada .....	64, 77
Señal de Vídeo .....	64, 77
Servidor SMTP .....	75
Sistema de LAN inalámbrica .....	71
SNMP .....	114
Sobrecalentamiento .....	82
Solución de problemas .....	81
sRGB .....	40
SSID .....	71
Sustituir las baterías .....	16
Sync. ....	64

## T

Tamaño de pantalla .....	123
--------------------------	-----



Teatro .....	40
Teclado del software .....	69
Techo .....	67
Temp. Color Abs. ....	63
Temperatura de almacenamiento .....	128
Temperatura de funcionamiento .....	128
Tiempo de cambio pantalla .....	109
Toma de corriente .....	10
Tono .....	62
Tracking .....	64

## V

Veloc. refresco .....	77
Ventilación de salida de aire .....	9
Ver presentación .....	105, 108
Visualizar fondo .....	67
Volumen .....	65
Volumen de entrada del micrófono .....	65

## W

Web Control .....	112
Web Remote .....	112

## Z

Zoom .....	65
------------	----